

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K OBSLUZE

DŮLEŽITÉ

PŘED POUŽITÍM SI NÁVOD POZORNĚ PŘEČTĚTE

ULOŽTE HO PRO POZDĚJŠÍ INFORMACI



HERCULES

Panasonic



Panasonic Pedelecs

Intero I-R8 ZR 28" 8G, Intero I-8 ZR 28" 8G

20-Q-0055, 20-Q-0056

MY20H08-8 • 1.0 • 2. Září 2019

Obsah

1	O tomto návodu k obsluze	5	3.1.6	Osvětlení	20
1.1	Výrobce	5	3.1.7	Ovládací jednotka	20
1.2	Typové číslo a model	5	3.1.8	Displej	21
1.3	Identifikace návodu k obsluze	5	3.2	Zamýšlený účel použití	22
1.4	Zákony, normy a směrnice	6	3.3	Nezamýšlený účel použití	23
1.5	Změny vyhrazeny	6	3.4	Technické údaje	24
1.6	Jazyk	6	3.4.1	Pedelec	24
1.7	Pro zajištění vaší bezpečnosti	6	3.4.2	Motor Panasonic GX Power	24
1.7.1	Instruktaž, školení a služby zákazníkům	6	3.4.3	Akumulátor Panasonic TP-PCT	24
1.7.2	Základní bezpečnostní pokyny	6	3.4.4	USB přípojka	24
1.7.3	Varování	6	3.4.5	Displej	24
1.7.4	Bezpečnostní značky	7	3.4.6	Ovládací zařízení	24
1.8	Pro vaši informaci	7	3.4.7	Emise	24
1.8.1	Informace na typovém štítku	7	3.4.8	Utahovací moment	24
1.9	Typový štítek	8	3.5	Popis řízení a ukazatelů	25
2	Bezpečnost	9	3.5.1	Řídítka	25
2.1	Všeobecná varování	9	3.5.2	Displej	25
2.2	Toxické látky	10	3.5.2.1	Aktuální rychlost	25
2.3	Požadavky na jezdce	11	3.5.2.2	Ukazatel stavu nabití akumulátoru	25
2.4	Skupiny zranitelných osob	12	3.5.2.3	Stupeň podpory šlapání	26
2.5	Pokyny k ochraně údajů	12	3.5.2.4	Funkční ukazatel	26
2.6	Osobní ochranné prostředky	12	3.5.2.5	Jízdní údaje	26
2.7	Bezpečnostní značky a pokyny	12	3.5.2.6	Systémová nastavení a údaje	26
2.8	Případ nouze	12	3.5.2.7	Systémové hlášení	26
2.8.1	Chování v případě nouze	12	3.5.3	Ovládací jednotka	26
2.8.2	Opatření první pomoci	13	3.6	Požadavky na okolní prostředí	27
2.8.3	Hašení ohně	13	4	Doprava a skladování	29
2.8.4	Unikající kapaliny	13	4.1	Údaje potřebné pro dopravu	29
2.8.4.1	Brzdová kapalina	13	4.1.1	Přepravní rozměry	29
2.8.4.2	Maziva a oleje z vidlice	13	4.1.2	Přepravní hmotnost	29
2.8.4.3	Maziva a oleje z tlumiče zadního odpružení	13	4.1.3	Body určené pro uchopení/zdvíhání	29
3	Přehled	14	4.2	Doprava	29
3.1	Popis	15	4.2.1	Přeprava akumulátoru	30
3.1.1	Kolo a odpružení	15	4.2.2	Posílání akumulátoru	30
3.1.1.1	Ventilek	15	4.2.3	Používání přepravní pojistky brzdy	30
3.1.2	Odpružení	15	4.3	Uskladnění	30
3.1.2.1	Konstrukce vidlice s ocelovými pružinami	16	4.3.1	Provozní přestávka	31
3.1.2.2	Konstrukce vidlice se vzduchovým pružením	16	4.3.1.1	Příprava na provozní přestávku	31
3.1.2.3	Konstrukce tlumiče zadního odpružení FOX	17	4.3.1.2	Postup při provozní přestávce	31
3.1.2.4	Konstrukce tlumiče zadního odpružení Suntour	17	5	Montáž	32
3.1.3	Brzdový systém	17	5.1	Potřebné nářadí	32
3.1.3.1	Ráfková brzda	17	5.2	Vybalení	32
3.1.3.2	Kotoučová brzda	18	5.2.1	Obsah dodávky	32
3.1.3.3	Brzda zpětným sešlápnutím	18	5.3	Uvedení do provozu	33
3.1.4	Elektrický hnací systém	19	5.3.1	Kontrola akumulátoru	33
3.1.5	Akumulátor	20	5.3.2	První použití displeje	33
			5.3.3	Montáž kola do vidlice Suntour	34
			5.3.3.1	Montáž kola se šroubovou osou (15 mm)	34
			5.3.3.2	Montáž kola se šroubovou osou (20 mm)	35
			5.3.3.3	Montáž kola se zásuvnou osou	35
			5.3.4	Montáž kola s rychloupínákem	37

5.3.5	Montáž kola do vidlice Fox	38	6.5	Příslušenství	54
5.3.5.1	Kolo s rychloupínákem (15 mm)	38	6.5.1	Dětská sedačka	54
5.3.5.2	Nastavení rychloupínáku Fox	38	6.5.2	Přívěs k jízdnímu kolu	55
5.3.5.3	Montáž kola s osou Kabolt	39	6.5.3	Nosič zavazadel	55
5.3.5.4	Kontrola představce a řídítek	39	6.6	Před každou jízdou	56
5.3.6	Prodej Pedelec	39	6.7	Seznam kontrolních úkonů prováděných před každou jízdou	56
6	Provoz	40	6.8	Používání bočního stojánku	57
6.1	Rizika a ohrožení	40	6.8.1	Vyklopení bočního stojánku nahoru	57
6.1.1	Typy pro delší dojezd	41	6.8.1.1	Postavení Pedelec	57
6.1.2	Osobní ochranné prostředky	41	6.9	Používání nosiče zavazadel	57
6.2	Chybová hlášení	42	6.10	Akumulátor	58
6.2.1	Chybové hlášení na displeji	42	6.10.1	Vyjmutí akumulátoru	59
6.3	Instruktaž a služby zákazníkům	43	6.10.2	Nasazení akumulátoru	59
6.4	Úprava Pedelec	43	6.10.3	Nabíjení akumulátoru	59
6.4.1	Nastavení sedla	43	6.10.4	Aktivace akumulátoru	60
6.4.1.1	Nastavení sklonu sedla	43	6.11	Elektrický hnací systém	61
6.4.1.2	Zjištění výšky sedla	43	6.11.1	Zapnutí elektrického hnacího systému	61
6.4.1.3	Nastavení výšky sedla rychloupínákem	44	6.11.2	Vypnutí hnacího systému	61
6.4.1.4	Výškově nastavitelná sedlovka	44	6.12	Displej	62
6.4.1.5	Nastavení posedu	45	6.12.1	Sejmutí a umístění displeje	62
6.4.2	Nastavení řídítek	45	6.12.1.1	Nasazení displeje	62
6.4.2.1	Nastavení představce	45	6.12.2	Zajištění displeje proti sejmutí	62
6.4.2.2	Nastavení výšky řídítek	45	6.12.2.1	Sejmutí displeje	63
6.4.2.3	Nastavení upínací síly rychloupínáku	46	6.12.3	Použití USB přípojky	63
6.4.3	Nastavení brzdové páky	46	6.12.4	Používání funkce podpory tlačením	64
6.4.3.1	Nastavení bodu záběru brzdové páky Magura	46	6.12.5	Využití osvětlení	64
6.4.3.2	Nastavení vzdálenosti od řídítek	46	6.12.6	Použití nočního režimu	64
6.4.3.3	Nastavení vzdálenosti brzdové páky Magura	47	6.12.7	Výběr stupně podpory šlapání	64
6.4.4	Nastavení vidlice Suntour	47	6.12.8	Jízdní údaje	65
6.4.4.1	Nastavení zanoření	47	6.12.8.1	Změna zobrazených jízdních údajů	65
6.4.4.2	Nastavení zanoření vidlice s ocelovými pružinami	48	6.12.8.2	Reset jízdních údajů	65
6.4.4.3	Nastavení zanoření vidlice se vzduchovým pružením	48	6.12.9	Změna systémových nastavení	65
6.4.4.4	Nastavení odskoku vidlice se vzduchovým pružením	49	6.12.9.1	Změna jazyka	65
6.4.5	Nastavení vidlice FOX	49	6.12.9.2	Změna kontrastu ukazatelů	65
6.4.5.1	Nastavení zanoření	50	6.12.9.3	Změna jasu	66
6.4.5.2	Nastavení odskoku	51	6.12.9.4	Změna jednotky rychlosti	66
6.4.6	Nastavení tlumiče zadního odpružení Suntour	51	6.12.9.5	Nastavení informací k obvodu pláště	66
6.4.6.1	Nastavení zanoření	51	6.12.9.6	Změna ujeté vzdálenosti	66
6.4.6.2	Nastavení odskoku	52	6.12.9.7	Nastavení času	67
6.4.6.3	Nastavení komprese	52	6.12.10	Výměna baterie	67
6.4.7	Nastavení tlumiče zadního odpružení FOX	52	6.13	Brzda	68
6.4.7.1	Nastavení zanoření	52	6.13.1	Používání brzdové páky	69
6.4.7.2	Nastavení odskoku	53	6.13.2	Používání brzdy zpětným sešlápnutím	70
6.4.8	Zajíždění brzdových destiček	53	6.14	Odpružení a tlumení	70
			6.14.1	Nastavení komprese vidlice FOX	70
			6.14.2	Nastavení komprese/ FOX	70
			6.14.3	Nastavení komprese vidlice Suntour	71
			6.14.4	Nastavení komprese tlumiče Suntour	71
			6.14.5	Nastavení odskoku tlumiče Rock Shox	72
			6.14.6	Nastavení komprese tlumiče Rock Shox	72
			6.15	Řazení převodů	72

6.15.1	Volba převodů	73	9	Hledání chyb, odstraňování	
6.15.2	Používání vícerychlostního náboje	73		poruch a opravy	84
7	Čištění a péče	74	9.1	Hledání chyb a odstraňování poruch	84
7.1	Čištění po každé jízdě	74	9.1.1	Hnací systém nebo displej nelze	
7.1.1	Čištění odpružené vidlice	74		aktivovat	84
7.1.2	Čištění tlumiče zadního odpružení	74	9.1.2	Chybová hlášení	84
7.1.3	Čištění pedálů	74	9.2	Zapnutí	85
7.2	Základní čištění	75	9.3	Funkce podpory šlapání.	85
7.2.1	Čištění rámu	75	9.4	Akumulátor	86
7.2.2	Čištění představce	75	9.5	Osvětlení	87
7.2.3	Čištění kola	75	9.6	Displej	88
7.2.4	Čištění hnacích prvků	76	9.7	Ostatní	88
7.2.5	Čištění tlumiče zadního odpružení	76	9.8	Oprava	89
7.2.6	Čištění řetězu	76	9.8.1	Používání pouze originálních dílů	
7.2.7	Očištění akumulátoru	76		a maziv	89
7.2.8	Očištění displeje	76	9.8.2	Výměna osvětlení	89
7.2.9	Čištění hnací jednotky	77	9.8.3	Nastavení světlometu	89
7.2.10	Čištění brzd	77	10	Recyklace a likvidace	90
7.3	Péče	77	11	Dokumenty	91
7.3.1	Péče o rám	77	11.1	Seznam dílů	91
7.3.2	Péče o představec	77	11.2	Montážní protokol	92
7.3.3	Péče o vidlici	77	11.3	Protokol o údržbě	94
7.3.4	Péče o hnací prvky	77	12	Seznam hesel	97
7.3.5	Péče o pedály	78	13	Slovníček pojmů	98
7.3.6	Péče o řetěz	78	13.1	Zkratky	100
7.3.7	Péče o hnací prvky	78	13.2	Zjednodušené pojmy	100
7.4	Servis	78	I.	Prohlášení o shodě ES	101
7.4.1	Kolo	78			
7.4.1.1	Kontrola pláštěů	78			
7.4.1.2	Kontrola ráfků	78			
7.4.1.3	Kontrola a úprava tlaku, Dunlop				
	ventilek	78			
7.4.1.4	Kontrola a úprava tlaku, francouzský				
	ventilek	79			
7.4.1.5	Kontrola a úprava tlaku, autoventilek	79			
7.4.2	Brzdový systém	79			
7.4.3	Kontrola opotřebení brzdových destiček	79			
7.4.4	Kontrola přítlaku	79			
7.4.5	Kontrola opotřebení brzdových kotoučů	80			
7.4.6	Elektrická vedení a brzdová lanka	80			
7.4.7	Řazení převodů	80			
7.4.8	Představec	80			
7.4.9	USB přípojka	80			
7.4.10	Kontrola napnutí řemenů a řetězů	80			
8	Údržba	81			
8.1	Osy s rychloupínáky	82			
8.1.1	Kontrola rychloupínáku	82			
8.2	Nastavení řazení stupňů	82			
8.2.1	Řazení převodů s ovládáním jedním				
	lankem	83			
8.2.2	Řazení převodů s ovládáním dvěma				
	lanky	83			
8.2.3	Otočné řazení s ovládáním dvěma				
	lanky	83			

1 O tomto návodu k obsluze

Děkujeme za vaši důvěru!

Pedelects od HERCULES jsou jízdní kola nejvyšší kvality. Vybrali jste dobře. Poradenství a konečnou montáž provede specializovaný prodejce. Bez ohledu na to, zda budete potřebovat údržbu, přestavbu nebo opravu, váš specializovaný prodejce vám bude k dispozici i v budoucnu.

Upozornění

Návod k obsluze nenahrazuje osobní instruktáž, kterou zajišťuje dodávající specializovaný prodejce.

Návod k obsluze tvoří nedílnou součást Pedelec. Pokud ho v budoucnosti prodáte, je třeba návod předat novému vlastníkovi.

Tento *návod k obsluze* dostáváte s novým Pedelec. Věnujte prosím čas seznámení s novým Pedelec a řiďte se tipy a podněty uvedenými v *návodu k obsluze*. V takovém případě vám HERCULES Pedelec přinese hodně radosti. Přejeme vám hodně spokojenosti a vždy dobrou a bezpečnou jízdu!

Tento návod k obsluze je napsán pro jezdce a provozovatele, takže Pedelec mohou bezpečně používat i techničtí laici.



Pokyny pro specializovaného prodejce jsou zvýrazněny šedou barvou a označeny symbolem. Specializovaní prodejci dokáží na základě svého odborného vzdělání a školení rozpoznat rizika a vyloučit nebezpečí, která vznikají při údržbě, péči a opravách. Informace pro odborné pracovníky nejsou určeny pro technické laiky, a tedy od nich nevyžadují žádný zásah.



Návod k obsluze si stáhněte na následující adrese do mobilního telefonu, abyste ho měli neustále k dispozici i za jízdy:

<https://www.hercules-bikes.de/de/de/index/downloads.html>

1.1 Výrobce

Pedelec vyrábí:

HERCULES GMBH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

Tel.: +49 4471 18735 0
Fax: +49 4471 18735 29
e-mail: info@hercules-bikes.de
internet: www.hercules-bikes.de

1.2 Typové číslo a model

Návod k obsluze tvoří nedílnou součást Pedelec s následujícími typovými čísly:

Typové č.	Model	Druh Pedelec
20-Q-0055	Intero I-R8 ZR 28" 600Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo
20-Q-0055	Intero I-R8 ZR 28" 500Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo
20-Q-0055	Intero I-R8 ZR 28" 400Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo
20-Q-0056	Intero I-8 ZR 28" 600Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo
20-Q-0056	Intero I-8 ZR 28" 600Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo
20-Q-0056	Intero I-8 ZR 28" 600Wh 8G	Městské a trekkingové jízdní kolo

Tabulka 1: Typové číslo, model a druh Pedelec

1.3 Identifikace návodu k obsluze

Identifikační číslo *Návodu k obsluze* naleznete na každé straně dole vlevo. Identifikační číslo se skládá z čísla dokumentu, verze vydání a data vydání.

Identifikační číslo	MY20H08 - 1_1.0_02.09.2019
---------------------	----------------------------

Tabulka 2: Identifikační číslo

1.4 Zákony, normy a směrnice

Tento *návod k obsluze* splňuje základní požadavky:

- směrnice 2006/42/ES Strojní zařízení,
- směrnice 2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita,
- ČSN EN ISO 20607:2018 Bezpečnost strojů – Návod k obsluze – Všeobecné konstrukční zásady
- ČSN EN 15194:2018 Jízdní kola – Jízdní kola s pomocným elektrickým pohonem – Jízdní kola Pedelec,
- ČSN EN 11243:2016 Jízdní kola – Nosiče zavazadel pro jízdní kola – Požadavky a zkušební postupy,
- ČSN EN ISO 17100:2016-05 Překladatelské služby – Požadavky na překladatelské služby.

1.5 Změny vyhrazeny

Informace uváděné v tomto *Návodu k obsluze* představují technické specifikace schválené v době odevzdání do tisku. Důležité změny budou uvedeny v novém vydání *Návodu k obsluze*.

Veškeré změny tohoto *Návodu k obsluze* naleznete na adrese:

<https://www.hercules-bikes.de/de/de/index/downloads>.

1.6 Jazyk

Originální návod k obsluze je zpracován v němčině. Překlad bez *originálního návodu k obsluze* je neplatný.

1.7 Pro zajištění vaší bezpečnosti

Bezpečnostní koncepce Pedelec je založena na čtyřech prvcích:

- instruktáž jezdce, resp. provozovatele, zajišťování údržby a oprav specializovaným prodejcem,
- kapitola Všeobecná bezpečnost,
- varovné pokyny v tomto *návodu k obsluze* a
- bezpečnostní symboly na typovém štítku.

1.7.1 Instruktáž, školení a služby zákazníkům

Služby zákazníkům zajišťuje specializovaný prodejce, který dodal Pedelec. Na listu Pedelec tohoto návodu k obsluze jsou uvedeny jeho kontaktní údaje. Není-li k dosažení, pak na webové stránce www.hercule-bikes.de najdete další specializované prodejce.

Jezdec nebo provozovatel bude nejpozději při předání Pedelec osobně poučen dodávajícím specializovaným prodejcem o funkcích Pedelec.

Každý jezdec, pro kterého je připraven tento Pedelec, musí být poučen o všech funkcích. Tento návod k obsluze obdrží každý jezdec.

1.7.2 Základní bezpečnostní pokyny

Tento *návod k obsluze* v kapitole 2, Bezpečnost vysvětluje všechny všeobecné bezpečnostní pokyny.

1.7.3 Varování

Nebezpečné situace a jednání jsou označeny varováními. V tomto *Návodu k obsluze* jsou varování uvedena následujícím způsobem:

 **NEBEZPEČÍ**

Neuposlechnutí způsobí těžký nebo smrtelný úraz. Vyšší stupeň rizika ohrožení.

 **VAROVÁNÍ**

Neuposlechnutí může způsobit těžký nebo smrtelný úraz. Střední stupeň rizika ohrožení.

 **POZOR**



Může způsobit lehký nebo středně těžký úraz. Nízký stupeň rizika ohrožení.

Upozornění

Neuposlechnutí může způsobit věcné škody.

1.7.4 Bezpečnostní značky

Na typovém štítku Pedelec jsou uvedeny následující bezpečnostní značky:

	Všeobecné varování
	Řiďte se návodem k použití

Tabulka 3: Význam bezpečnostních značek

1.8 Pro vaši informaci

Pokyny, jak postupovat, jsou zpracovány podle následujícího vzoru:

✓ Předpoklady (mohou, ale nemusí být uváděny)

► Krok (samostatný)

1 Krok (v uvedeném pořadí)

⇒ Výsledek kroku (volitelně)

Pedelec popisovaný v tomto *Návodu k obsluze* může být vybaven alternativními součástmi. Vybavení Pedelec je definováno příslušným typovým číslem. Jestliže je v konkrétních případech instalována alternativní součást, je uvedeno upozornění *alternativní* pod nadpisem. Pro lepší srozumitelnost jsou používány následující pojmy:













Pojem	Význam
<i>Návod k obsluze</i>	Originální návod k obsluze
Motor	Hnací motor, dílčí stroj

V tomto *Návodu k obsluze* jsou používány následující způsoby psaní:

Způsob psaní	Použití
<i>Kurzíva</i>	Pojem v slovníčku pojmů
<u>Podtržení</u>	Soubory odkazů a křížové odkazy v dokumentu
ZABLOKOVANO	Zobrazení na <i>displeji</i>
•	Výčet

1.8.1 Informace na typovém štítku

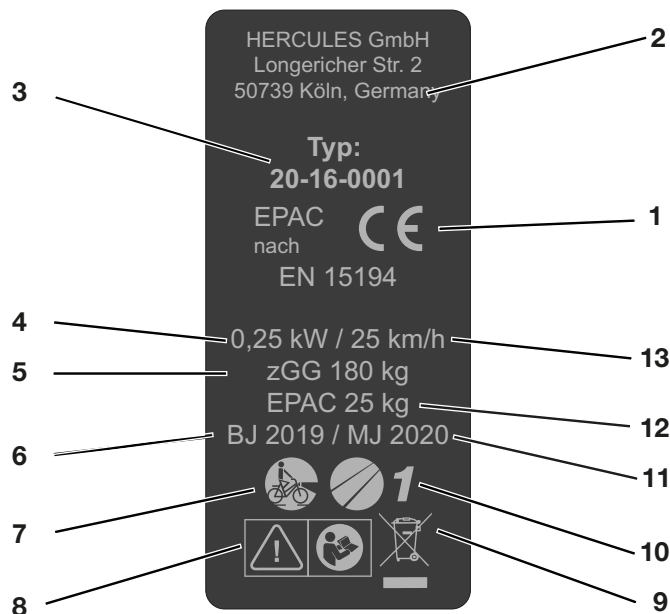
Na typovém štítku výrobků se vedle varovných pokynů nacházejí další důležité informace k Pedelec:

		Přečtěte si návod
		Tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení
		Tříděný sběr akumulátorů
		Zákaz vhazování do ohně (zákaz spalování)
		Zákaz rozebírání akumulátorů
		Zařízení třídy ochrany II
		Vhodné pouze pro použití ve vnitřních prostorech
		Pojistka (pojistka zařízení)
		Shoda s předpisy EU
		Recyklovatelný materiál
		Chraňte před teplotami vyššími než 50 °C a slunečním zářením

Tabulka 4: Význam bezpečnostních pokynů

1.9 Typový štítek

Typový štítek je umístěn na rámu. Přesné umístění typového štítku je uvedeno na obr. 2. Na typovém štítku je uvedeno třináct údajů.



Obr. 1: Příklad Typový štítek

Č.	Označení	Popis
1	Značka CE	Uvedením značky CE prohlašuje výrobce, že Pedelec splňuje platné požadavky.
2	Kontaktní údaje výrobce	Na této adrese můžete kontaktovat výrobce. Více informací naleznete v kapitole 1.1.
3	Typové číslo	Každý typ Pedelec je označen osmimístním typovým číslem, které vyjadřuje modelový rok konstrukce, typ Pedelec a variantu. Více informací naleznete v kapitole 1.9.1.
4	Maximální trvalý jmenovitý výkon	Maximální trvalý jmenovitý výkon je maximální výkon v průběhu 30 minut na hnací hřídeli elektromotoru.
5	Nejvyšší přípustná celková hmotnost	Nejvyšší přípustná celková hmotnost je hmotnost úplného sestaveného Pedelec s jezdcem a zavazadlem.
6	Rok výroby	Rok výroby je rok, v němž byl Pedelec vyroben. Období výroby je srpen 2019 až červenec 2020.
7	Druh Pedelec	Více informací naleznete v kapitole 1.9.3.
8	Bezpečnostní značky	Více informací naleznete v kapitole 2.6.
9	Pokyny pro likvidaci	Více informací naleznete v kapitole 10.
10	Oblast použití	Více informací naleznete v kapitole 1.9.4.
11	Modelový rok	Modelový rok je v případě sériově vyráběných Pedelec první rok výroby příslušné verze a nemusí se vždy shodovat s rokem výroby. Rok výroby se může v některých případech nacházet před modelovým rokem. Pokud nejsou provedeny žádné technické změny na sérii, mohou být Pedelec předcházejícího modelového roku vyráběny i nadále.
12	Pohotovostní hmotnost Pedelec	Údaj o hmotnosti Pedelec připraveného k provozu představuje hmotnost v okamžiku prodeje. Každé další příslušenství se musí přičíst k této hmotnosti.
13	Vypínací rychlost	Rychlost Pedelec, při jejímž dosažení klesne proud na nulu nebo na volnoběžnou hodnotu.

2 Bezpečnost

2.1 Všeobecná varování

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a exploze vyvolané vadným akumulátorem

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Pokud se akumulátor začne deformovat nebo z něho začne unikat kouř, odpojte ho ze zásuvky. Okamžitě informujte hasiče.
- ▶ V žádném případě poškozený akumulátor nehaste vodou a dbejte, aby ani nedošlo ke kontaktu s vodou.
- ▶ Pokud došlo k pádu akumulátoru nebo nárazu do něj, ale bez známek vnějšího poškození tělesa, akumulátor nepoužívejte nejméně 24 hodin a sledujte ho.
- ▶ Akumulátor se zjevnými známkami poškození okamžitě odstavte z provozu.
- ▶ Vadné akumulátory jsou nebezpečné zboží. Vadné akumulátory podle možností co nejrychleji zlikvidujte.
- ▶ Až do likvidace skladujte akumulátor v suchu. V blízkosti akumulátorů neskladujte hořlavé látky.
- ▶ Za žádných okolností akumulátor neotvírejte ani neopravujte.
- ▶ Akumulátor a příslušenství provozujte a nabíjejte jen v perfektním stavu.

POZOR

Úraz elektrickým proudem při poškození

Poškozené nabíječky, kabely a vidlice zvyšují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a vidlici. V žádném případě nepoužívejte poškozenou nabíječku.

POZOR

Požár a exploze vyvolané zkratem

Malé kovové předměty mohou zkratovat elektrické póly akumulátoru. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Svorky na papír, šrouby, mince, klíče a jiné malé předměty musí být uloženy v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a nesmějí být do něj zasouvány.

Požár a exploze vyvolané použitím nesprávné nabíječky

Pokud jsou akumulátory nabíjeny nevhodnými nabíječkami, může dojít k jejich poškození. V důsledku toho hrozí nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu.

- ▶ Používejte jen akumulátory přípustné pro Pedelec.
- ▶ Dodanou nabíječku jednoznačně označte, aby nemohlo dojít k záměně, např. *číslem rámu* nebo *typovým číslem*.

Požár a exploze vyvolané při průniku vody

Akumulátor je chráněn pouze proti stříkající vodě. Při průniku vody může dojít ke zkratu. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ V žádném případě neponořujte akumulátor do vody.
- ▶ Pokud je možné se domnívat, že by do akumulátoru mohla proniknout voda, nesmí se akumulátor používat.

Požár a výbuch vyvolané vysokými teplotami

Teploty nad 60 °C mohou vést k úniku kapaliny z akumulátoru, a tak dojde k poškození tělesa. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Chraňte akumulátor před vysokými teplotami.
- ▶ Nikdy jej neskladujte vedle horkých objektů.
- ▶ Za žádných okolností nesmí být akumulátor dlouhodobě vystaven působení slunečního záření.
- ▶ Zabraňte velkým teplotním změnám.

POZOR**Požár vyvolaný přehřátou nabíječkou**

Při nabíjení akumulátoru se nabíječka ohřívá. V důsledku nedostatečného chlazení může dojít k požáru nebo popálení rukou.

- ▶ V žádném případě neumísťujte nabíječku na hořlavý podklad (např. papír, koberec atd.).
- ▶ Za žádných okolností nesmí být nabíječka v průběhu nabíjení zakrytá.

V žádném případě nesmí být akumulátor nabíjen bez dohledu.

Úraz elektrickým proudem při průniku vody

V případě proniknutí vody do nabíječky vzniká riziko úrazu elektrickým proudem.

- ▶ V žádném případě nenabíjejte akumulátor na volném prostranství.

Upozornění

Při přepravě a rovněž při jízdě se může zasunutý klíč zlomit anebo může dojít k náhodnému uvolnění zámku.

- ▶ Okamžitě po použití vytáhněte klíč ze zámku akumulátoru.
- ▶ Doporučujeme klíč opatřit přívěskem.

2.2 Toxické látky**NEBEZPEČÍ****Hydraulický olej může při spolknutí a vniknutí do dýchacích cest způsobit smrt**

Hydraulický olej může uniknout při nehodě nebo únavě materiálu. Hydraulický olej může mít smrtelný účinek při spolknutí nebo vdechnutí.

Opatření první pomoci

Používejte jako ochranné prostředky rukavice a ochranné brýle. Osoby bez ochranných prostředků by se měly zdržovat v dostatečné vzdálenosti.

- ▶ Postiženého je třeba vyvést z nebezpečného prostoru na čerstvý vzduch. V žádném případě nenechávejte postiženého bez dohledu.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání.
- ▶ Části oděvu znečištěné hydraulickým olejem okamžitě svlékněte.
- ▶ Vysoké riziko uklouznutí na unklém hydraulickém oleji.
- ▶ Chraňte před otevřeným plamenem, horkými povrchy a zápalnými zdroji.
- ▶ Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- ▶ Nevdechujte páry a aerosol.

Při vdechnutí

- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu. V případě potíží okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Při potřísnění pokožky

- ▶ Potřísněná místa omyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte. Svlekněte znečištěný oděv. V případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

- ▶ Proplachujte oči alespoň 10 minut při otevřených víčkách pod tekoucí vodou a také pod víčky. V případě potíží okamžitě vyhledejte očního lékaře.

Po požití

- ▶ Vypláchněte ústa vodou. Nevyvolávejte zvracení! Nebezpečí vdechnutí!
- ▶ Zvracející osobu, která leží na zádech, otočte do stabilizované polohy. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Opatření pro ochranu životního prostředí

- ▶ V žádném případě nenechejte vytéct hydraulický olej do kanalizace, povrchových ani podzemních vod.
- ▶ Při vniknutí do půdy, znečištění vod, resp. Kanalizace informujte příslušné úřady.

VAROVÁNÍ

Otrava tlumičovým olejem

Tlumičový olej tlumiče zadního odpružení vyvolává podráždění dýchacích cest, mutagenní změny buněk a sterilitu, dále způsobuje rakovinu a je toxický na dotyk.

- ▶ V žádném případě nerozebírejte tlumič zadního odpružení.
- ▶ Dbejte, aby za žádných okolností nedošlo ke kontaktu tlumičového oleje s pokožkou.

POZOR

Poleptání pokožky a očí kapalinou z vadného akumulátoru

Z poškozených nebo vadných akumulátorů mohou unikat kapaliny a páry. I příliš vysoké teploty mohou vést k úniku kapaliny z akumulátoru, a tak dojde k poškození tělesa akumulátoru. Mohou způsobit podráždění a popálení dýchacích cest.

- ▶ Dbejte, aby za žádných okolností nedošlo ke kontaktu s unikajícími kapalinami.
- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu. V případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ V případě zasažení očí nebo obtíží neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ V případě potřísnění neprodleně omyjte pokožku vodou.
- ▶ Prostor důkladně vyvětrejte.

Ohrožení životního prostředí mazivy a oleji z tlumiče zadního odpružení

V tlumiči zadního odpružení se nacházejí toxická maziva a oleje, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Pokud proniknou do kanalizace nebo podzemních vod, dojde k jejich toxickému zamoření.

- ▶ Maziva a oleje unikající z tlumiče zadního odpružení zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

POZOR

Nebezpečí poškození životního prostředí unikající brzdovou kapalinou

V brzdovém systému se nachází toxická brzdová kapalina, která je škodlivá pro životní prostředí. Pokud proniknou do kanalizace nebo podzemních vod, dojde k jejich toxickému zamoření.

- ▶ Pokud začne unikat brzdová kapalina, je třeba brzdový systém okamžitě opravit. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.
- ▶ Unikající brzdovou kapalinu zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

Ohrožení životního prostředí mazivy a oleji z vidlice

Ve vidlici se nacházejí toxická maziva a oleje, které jsou škodlivé pro životní prostředí. Pokud proniknou do kanalizace nebo podzemních vod, dojde k jejich toxickému zamoření.

- ▶ Jestliže dojde k úniku maziv a olejů, je třeba vidlici okamžitě opravit. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.
- ▶ Unikající maziva a oleje zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

2.3 Požadavky na jezdce

Pokud zákon nestanovuje požadavky na jezdce na jízdním kole s pomocným elektrickým pohonem, doporučujeme, aby jezdci bylo nejméně 15 let a aby měl zkušenosti s jízdou na běžném jízdním kole.

Dostatečné tělesné a duševní schopnosti jezdce k používání běžného jízdního kola.

2.4 Skupiny zranitelných osob

Akumulátory a nabíječka musí být uloženy mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi.

Pokud má být Pedelec používáno nezletilými, musí dospělá osoba odpovědná za výchovu provést důkladnou instruktáž a zajistit dohled nad používáním, dokud není zaručeno používání Pedelec podle *návodu k obsluze*.

2.5 Pokyny k ochraně údajů



Během údržby se při připojování Pedelec k diagnostickému nástroji stanoví údaje za účelem zlepšování výrobku prostřednictvím komponent elektrického pohonu u systémů Bosch Pedelec (Robert Bosch GmbH). Bližší informace jsou uvedeny na webové stránce Bosch www.bosch-pedelec.com.

2.6 Osobní ochranné prostředky













Je vhodné používat ochrannou helmu. Dále doporučujeme používat dlouhý, přiléhavý oděv a pevnou obuv typické pro jízdu na jízdním kole.

2.7 Bezpečnostní značky a pokyny

Na typovém štítku se nacházejí následující bezpečnostní značky a bezpečnostní pokyny:

Symbol	Vysvětlení
	Všeobecné varování
	Řiďte se návodem k použití

Tabulka 5: Význam bezpečnostních značek

Symbol	Vysvětlení
 	Přečtěte si návod
	Tříděný sběr odpadních elektrických a elektronických zařízení
	Tříděný sběr baterií a akumulátorů
	Zákaz vhazování do ohně (zákaz spalování)
	Zákaz otvírání baterií a akumulátorů
	Zařízení třídy ochrany II
	Vhodné pouze pro použití ve vnitřních prostorech
	Pojistka (pojistka zařízení)
	Shoda s předpisy EU
	Recyklovatelný materiál
	Chraňte před teplotami vyššími než 50 °C a slunečním zářením

2.8 Případ nouze

2.8.1 Chování v případě nouze

- ▶ Ve veškerých nebezpečných situacích v silničním provozu zabrzděte Pedelec až do úplného zastavení. Brzda v takovém případě slouží jako systém pro nouzové zastavení.

2.8.2 Opatření první pomoci

- ▶ V případě potíží, které jsou způsobeny spalinami nebo unikajícími kapalinami, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

Při vdechnutí

Při poškození nebo neodborném používání akumulátoru mohou unikat výpary. Výpary mohou vyvolat podráždění dýchacích cest.

- ▶ Vyjděte na čerstvý vzduch.
- ▶ V případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

- ▶ Oči opatrně opláchněte velkým množstvím vody (minimálně 15 minut). Chraňte nezasažené oko. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Při potřísnění pokožky

- ▶ Okamžitě odstraňte pevné částice.
- ▶ Dotyčnou oblast opláchněte velkým množstvím vody (minimálně 15 minut). Poté postižená místa na pokožce lehce otřete, neodírejte je na sucho.
- ▶ Znečištěný oděv okamžitě svlékněte.
- ▶ U zarudnutí nebo potíží okamžitě vyhledejte lékaře.

Po požití

- ▶ Vypijte dostatek mléka nebo vody a vyvolejte zvracení.
- ▶ Okamžitě vyhledejte lékaře.

2.8.3 Hašení ohně

VAROVÁNÍ



Otrava

Při vdechování výparů může dojít k otravám.

- ▶ Postavte se na stranu ohně, ze které vane vítr.
- ▶ Je-li to možné, použijte ochranu dýchacích cest.

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Pokud se akumulátor začne deformovat nebo z něho začne unikat kouř, přesuňte se do bezpečné vzdálenosti!
- ▶ Všechny osoby evakuujte z bezprostřední blízkosti požáru.
- ▶ Okamžitě informujte hasiče!
- ▶ K hašení požáru používejte hasicí přístroje třídy požáru D.
- ▶ V žádném případě akumulátor nehaste vodou a dbejte, aby ani nedošlo ke kontaktu s vodou.

2.8.4 Unikající kapaliny

2.8.4.1 Brzdová kapalina

- ▶ Pokud začne unikat brzdová kapalina, je třeba brzdový systém okamžitě opravit. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.
- ▶ Unikající brzdovou kapalinu zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

2.8.4.2 Maziva a oleje z vidlice

- ▶ Pokud začne unikat brzdová kapalina, je třeba brzdový systém okamžitě opravit. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.
- ▶ Unikající brzdovou kapalinu zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

2.8.4.3 Maziva a oleje z tlumiče zadního odpružení

- ▶ Maziva a oleje unikající z tlumiče zadního odpružení zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

3 Přehled

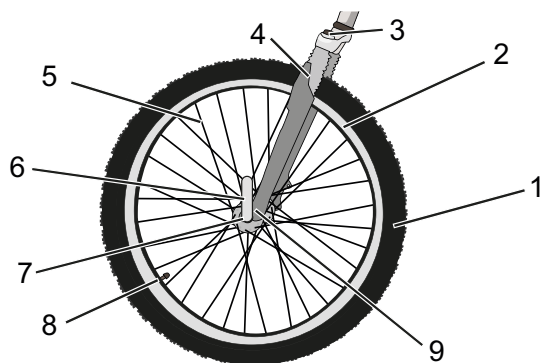


Obr. 2: Pedelec zprava, příklad Futura Sport I F8

1	<i>Přední kolo</i>	10	<i>Nosič zavazadel</i>
2	<i>Vidlice</i>	11	<i>Zadní a odrazové světlo</i>
3	<i>Přední blatník</i>	12	<i>Zadní blatník</i>
4	<i>Světlomet</i>	13	<i>Zadní kolo</i>
5	<i>Řídítka</i>	14	<i>Řetěz</i>
6	<i>Představec</i>	15	<i>Kryt řetězu</i>
7	<i>Rám</i>	16	<i>Číslo rámu</i>
8	<i>Sedlovka</i>	17	<i>Akumulátor a typový štítek</i>
9	<i>Sedlo</i>		

3.1 Popis

3.1.1 Kolo a odpružení



Obr. 3: Součásti kola, příklad předního kola

- 1 Plášť
- 2 Ráfek
- 3 Korunka odpružené vidlice s nastavovacím šroubem
- 4 Noha odpružené vidlice
- 5 Paprsek
- 6 Rychloupínák
- 7 Náboj
- 8 Ventilek
- 9 Patka nohy odpružené vidlice

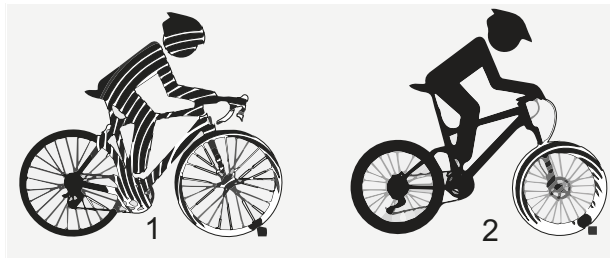
3.1.1.1 Ventilek

Každé kolo je opatřeno jedním ventilkem. Je určen k nafouknutí *pláště* vzduchem. Na každém ventilkem se nachází čepička. Našroubovaná čepička zajišťuje ochranu proti prachu a nečistotám.

Pedelec je vybaven buď klasickým *Dunlop ventilkem*, *francouzským ventilkem* nebo *autoventilkem*.

3.1.2 Odpružení

Tato modelová řada může být vybavena pevnými i odpruženými vidlicemi. Odpružená vidlice může využívat ocelovou pružinu nebo vzduchové odpružení. Ve srovnání s pevnou vidlicí zlepšují odpružené vidlice kontakt s vozovkou a pohodlí díky dvěma funkcím: pérování a tlumení.



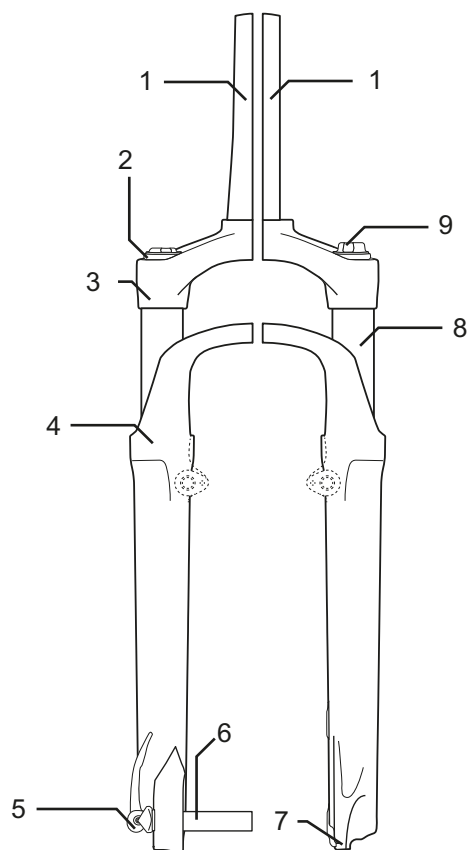
Obr. 4: Pedelec bez odpružené vidlice (1) a s odpruženou vidlicí (2) při přejezdu přes překážku

V případě odpružení je náraz, např. způsobený kamenem na cestě, veden nikoli vidlicí přímo do těla jezdce, nýbrž je zachycen systémem odpružení. Odpružená vidlice je přitom stlačena. Stlačení lze zablokovat, a tedy se v takovém případě odpružená vidlice chová jako pevná. Ovladač určený k zablokování vidlice se nazývá Remote Lockout.

Po stlačení se odpružená vidlice vrátí do výchozí polohy. Pokud je instalován tlumič, zbrzdí tento pohyb, a tím zabraňuje nekontrolovanému pohybu systému odpružení, při němž začne vidlice kmitat nahoru a dolů. Tlumiče, které tlumí stlačení pružin, tedy tlakové zatížení, se nazývají kompresní tlumiče.

Tlumiče, které tlumí roztahování pružin, tedy tahové zatížení, se nazývají tlumiče zpětného odskoku.

3.1.2.1 Konstrukce vidlice s ocelovými pružinami

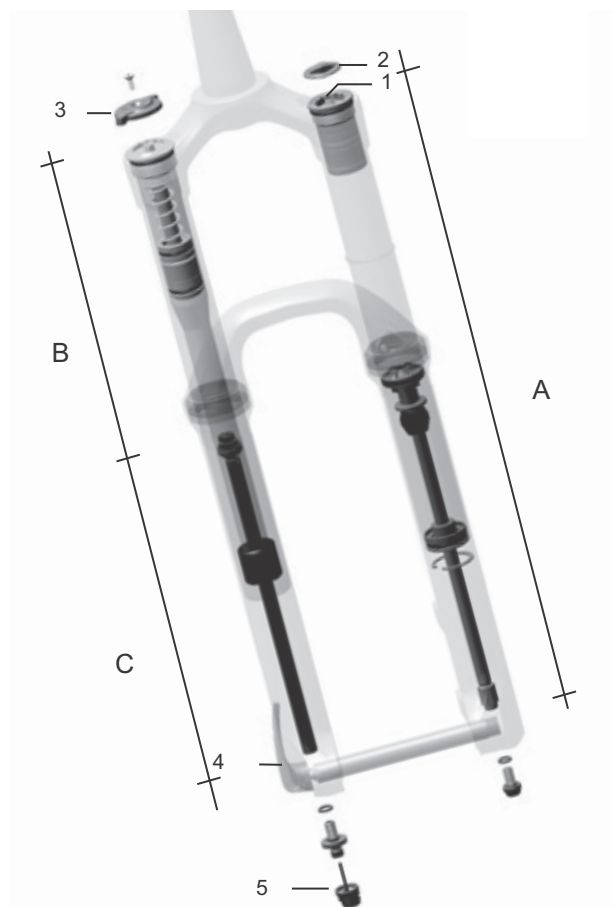


Obr. 5: Příklad vidlice Suntour

Na trubce řízení (1) je upevněn představec a řídítka. Na výsuvném čepu (6) je uloženo kolo. Další prvky: nastavení komprese (2), korunka (3), Q-Loc (5), prachovka (6), patka pro rychloupínák (7), kluzák (8) a pružina (9)

3.1.2.2 Konstrukce vidlice se vzduchovým pružením

Vidlice jízdního kola využívá vzduchové pružení i tlumič komprese a částečně také tlumič zpětného odskoku.

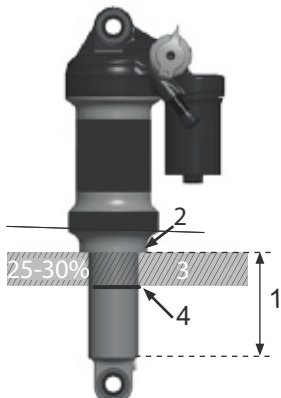


Obr. 6: Příklad vidlice Yari

Na obr. jsou zachyceny následující díly: Vzduchový ventil (1), čepička ventilku (2) zámek vidlice (3), rychloupínák (4) a nastavovací šroub tlumiče zpětného odskoku (5) a konstrukční skupiny: Konstrukční skupina vzduchového pružení (A), konstrukční skupina tlumiče komprese (B) a konstrukční skupina tlumiče zpětného odskoku (C)

3.1.2.3 Konstrukce tlumiče zadního odpružení FOX

Tlumič zadního odpružení využívá vzduchové pružení i tlumič komprese a také tlumič zpětného odskoku.

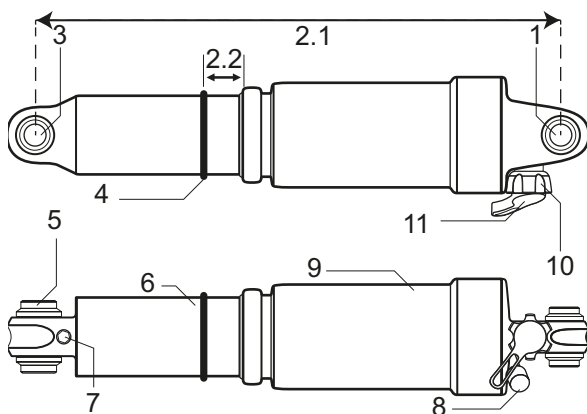


Obr. 7: Příklad tlumiče zadního odpružení FOX

- 1 Vodící tyč s okem
- 2 Vzduchový ventil
- 3 Nastavovací matice
- 4 Páka
- 5 Vzduchová komora
- 6 O-kroužek

3.1.2.4 Konstrukce tlumiče zadního odpružení Suntour

Tlumič zadního odpružení využívá vzduchové pružení i tlumič komprese a také tlumič zpětného odskoku.



Obr. 8: Příklad tlumiče zadního odpružení Suntour

- 1 Horní oko
- 2.1 Celková délka tlumiče
- 2.2 SAG
- 3 Dolní oko
- 4 O-kroužek

- 5 Pouzdro
- 6 Tlumičí jednotka
- 7 IFP (plovoucí píst)
- 8 Vzduchový ventil
- 9 Vzduchová komora
- 10 Páčka zámku
- 11 Páčka odskoku

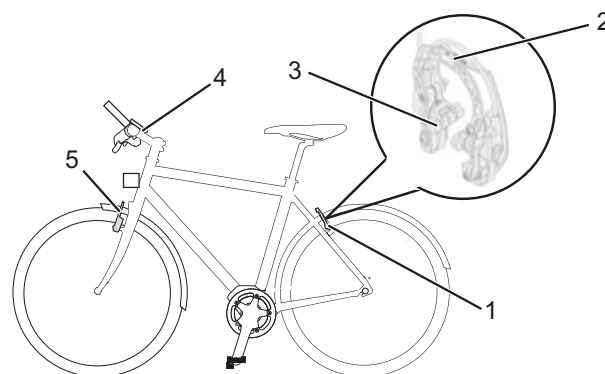
3.1.3 Brzdový systém

Brzdový systém Pedelec se skládá buď z hydraulické:

- ráfkové brzdy na předním a zadním kole
- kotoučové brzdy na předním a zadním kole nebo
- ráfkové brzdy na předním a zadním kole a přídavné brzdy zpětným sešlápnutím.

Mechanické brzdy slouží jako zařízení pro nouzové zastavení a zajišťují rychlé a bezpečné zastavení v případě nouze.

3.1.3.1 Ráfková brzda



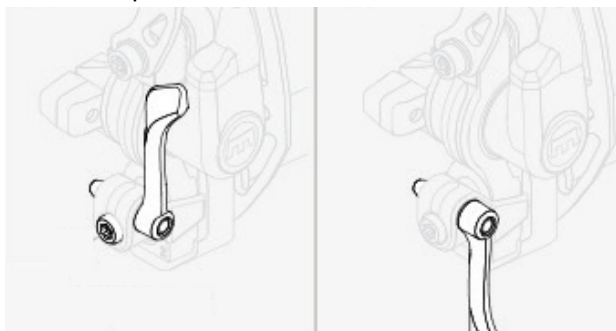
Obr. 9: Součásti ráfkové brzdy s detailem, příklad Magura HS22

- 1 Ráfková brzda zadního kola
- 2 Posilovač brzdy
- 3 Brzdová destička
- 4 Řídítka s brzdovou pákou
- 5 Ráfková brzda předního kola

Ráfková brzda zastaví pohyb kola tak, že když jezdec stiskne *brzdovou páku*, dvě brzdové destičky umístěné proti sobě jsou přitisknuty k *ráfkům*.



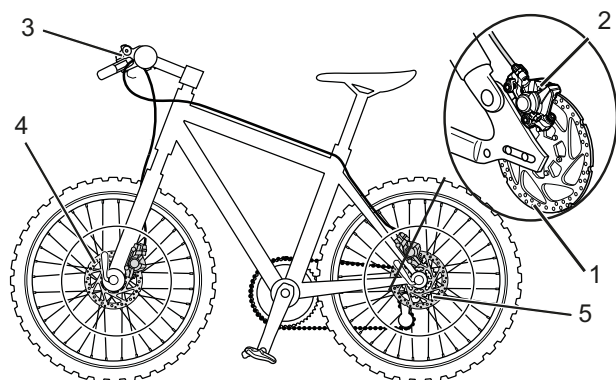
Hydraulické ráfkové brzdy jsou vybaveny blokovací pákou.



Obr. 10: *Blokovací páka ráfkové brzdy, zavřená (1) a otevřená (2)*

Blokovací páka ráfkové brzdy není popsána. Blokovací páku ráfkové brzdy smí nastavit pouze specializovaný prodejce

3.1.3.2 Kotoučová brzda



Obr. 11: *Příklad brzdového systému Pedelec s kotoučovou brzdou*

- 1 Brzdový kotouč
- 2 Brzdové sedlo s brzdovými destičkami
- 3 *Řídítka s brzdovou pákou*
- 4 Brzdový kotouč předního kola
- 5 Brzdový kotouč zadního kola

U Pedelec s kotoučovou brzdou je brzdový kotouč pevně přišroubován k *náboji* kola.

Stlačením *brzdové páky* je vyvolán brzdový tlak. Brzdová kapalina přenáší tlak brzdovými hadicemi na válec v brzdovém sedlu. Brzdná síla zvýšená redukcí působí na brzdové destičky. Destičky mechanicky brzdí brzdový kotouč. Jestliže stlačíte *brzdovou páku*, jsou brzdové destičky přitisknuty na brzdový kotouč a kolo je zbrzděno až do zastavení.

3.1.3.3 Brzda zpětným sešlápnutím



Obr. 12: *Příklad brzdového systému Pedelec s brzdou zpětným sešlápnutím*

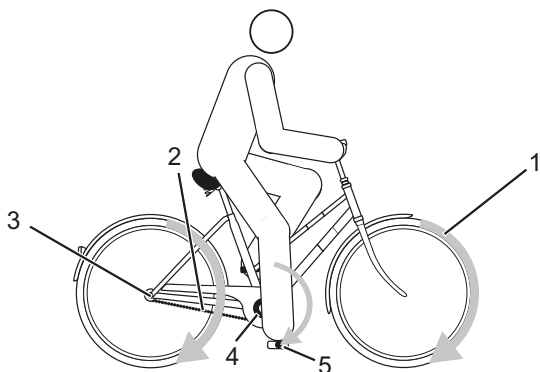
- 1 Ráfková brzda zadního kola
- 2 *Řídítka s brzdovou pákou*
- 3 Ráfková brzda předního kola
- 4 *Pedál*
- 5 Brzda zpětným sešlápnutím

Brzda zpětným sešlápnutím zastaví pohyb zadního kola, přičemž jezdec šlape na pedál v opačném směru, než je směr jízdy.

3.1.4 Elektrický hnací systém

Pedelec je poháněn řetězovým převodem, který je uváděn do pohybu šlapáním do pedálů. Síla, která je vyvinuta ve směru jízdy šlapáním do pedálů, vyvolává otáčení předního řetězového kola. Řetěz přenáší sílu na zadní řetězové kolo a dále na zadní kolo.

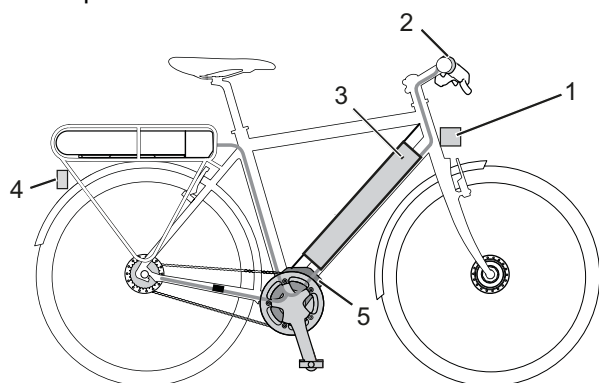
Pedelec můžete kdykoli používat jako běžné jízdní kolo, přičemž buď vypnete elektrický hnací systém, nebo nastavíte stupeň podpory šlapání na Vypnuto. Totéž platí v případě, když je vybitý akumulátor.



Obr. 13: Schéma hnacího systému

- 1 Směr jízdy
- 2 Řetěz
- 3 Zadní řetězové kolo
- 4 Přední řetězové kolo
- 5 Pedál

Kromě pohonu šlapáním do pedálů je Pedelec vybaven zabudovaným elektrickým hnacím systémem. K elektrickému hnacímu systému patří 7 komponent:

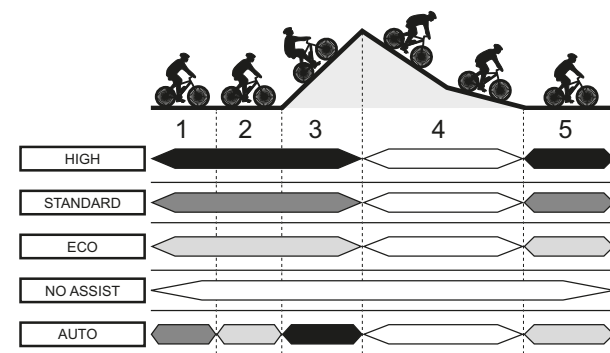


Obr. 14: Schéma elektrického hnacího systému

- 1 Světlomet
- 2 Displej
- 3 Ovládací prvek
- 4 Akumulátor
- 5 Zadní světlo
- 6 Motor
- 7 Nabíječka, která je vhodná pro daný akumulátor.

Jakmile potřebná síla při šlapání do pedálů překročí určitou mez, motor se šetrně spustí a podpoří šlapání. Velikost síly vyvinuté motorem závisí na nastaveném stupni podpory šlapání. Podpora závisí na síle, kterou jezdec vyvíjí při šlapání do pedálů. Hnací systém tedy podpoří šlapání pouze v případě, když jezdec šlape do pedálů. Tato zásada platí bez ohledu na zvolený stupeň podpory šlapání. Motor se automaticky vypne, jakmile jezdec přestane šlapat, teplota se nachází mimo přípustný rozsah, dojde k přetížení nebo je dosažena vypínací rychlost 25 km/h. Pokud rychlost klesne pod 25 km/h, podpora šlapání je opět automaticky aktivována.

Existuje 5 stupňů podpory motoru. HIGH; STANDARD; ECO; NO ASSIST a OFF. Následující grafika vysvětluje výkon motoru při startu (1) na rovné silnici (2/5), při jízdě do koce (3) a s kopce (4) u zvolené podpory.



Symbol	Podpora motoru
	velká
	střední
	nízká
	vypnuto

Tabulka 6: Popis ukazatelů na displeji

Podpora motoru může kolísat podle povětrnostních vlivů, poměrů na komunikacích, stavu Pedelec nebo stylu jízdy.

Je možné aktivovat funkci podpory tlačení. Dokud jezdec tiskne tlačítko plus na *řídítkách*, funkce podpory tlačení zajišťuje pohyb Pedelec rychlostí chůze. Maximální rychlost může přitom dosahovat 6 km/h.

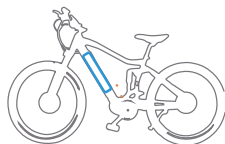
3.1.5 Akumulátor

Lithium-iontový akumulátor je vybaven vestavěnou ochrannou elektronikou. Tato elektronika je přizpůsobena nabíječce a Pedelec. Teplota akumulátoru je neustále sledována. Akumulátor je chráněn proti hlubokému vybití, přebití, přehřátí a zkratu. V případě nebezpečí ochranný obvod automaticky odpojí akumulátor. Také v případě delšího klidu se akumulátor automaticky odpojí kvůli vlastní ochraně. Životnost akumulátoru lze prodloužit, pokud je zajištěna správná údržba a především je uložen při správné teplotě. Ani správná péče však nezabrání poklesu stavu nabití akumulátoru, který je způsoben stárnutím. Podstatné zkrácení provozní doby po nabití ukazuje, že je akumulátor opotřebovaný.

Teplota při dopravě	5 °C - 25 °C
Optimální teplota při dopravě	10 °C - 15 °C
Skladovací teplota	5 °C - 25 °C
Optimální skladovací teplota	10 °C - 15 °C
Okolní teplota při nabíjení	10 °C - 30 °C

Tabulka 7: Technické údaje akumulátoru

Mohou být vloženy 3 různé integrované akumulátory:

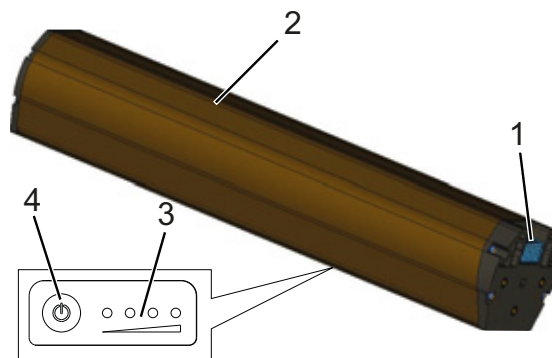


TP-PCT 417

TP-PCT 504

TP-PCT 600

Tabulka 8: Přehled - akumulátorů v rámu



Obr. 15: Podrobnosti k TP-SMN-01-35Su

- 1 Nabíjecí přípojka
- 2 Přípojka pro konektor nabíječky
- 3 Ukazatel stavu nabití
- 4 Vypínač

Ukazatel stavu nabití

Čtyři LED na akumulátoru indikují stav nabití. Každá LED dioda odpovídá cca 25 % stavu nabití akumulátoru. Stav nabití akumulátoru je dále zobrazen na *displeji*.

3.1.6 Osvětlení

Pokud je aktivované osvětlení, svítí *světlomet* a zadní světlo.

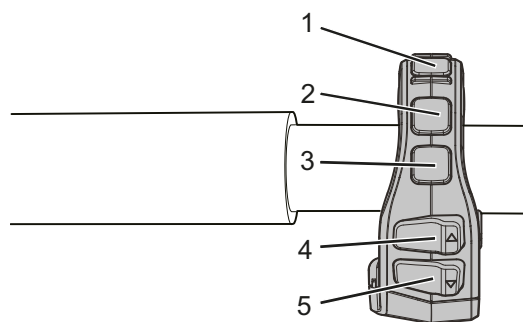
3.1.7 Ovládací jednotka

Jezdec řídí hnací systém ovládací jednotkou. Akumulátor Pedelec napájí ovládací jednotku, pokud je dostatečně nabitý a hnací systém je zapnutý.

Skladovací teplota	5 °C - 25 °C
Okolní teplota při nabíjení	-10 °C - +60 °C

Tabulka 9: Technické údaje ovládací jednotky

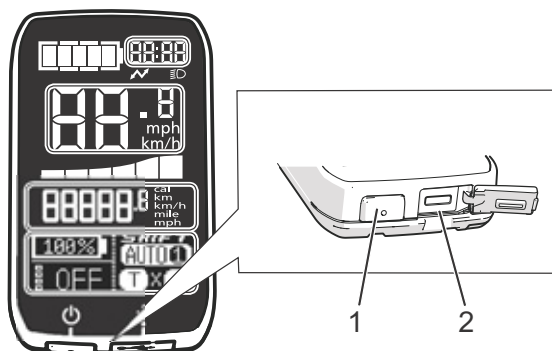
Ovládací jednotka má 5 tlačítek.



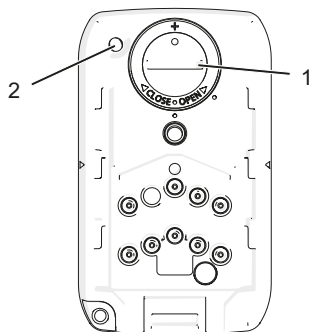
Obr. 16: Podrobnosti k ovládací jednotce

3.1.8 Displej

Displej ukazuje jízdní údaje. *Displej* má jedno tlačítko a jednu USB přípojku.



Obr. 17: Vypínač (1) a USB přípojka (2) na displeji



Obr. 18: Zadní strana displeje s přihrádkou na baterii (1) a tlačítkem Reset (2)

Jezdec může hnací systém vypnout sejmutím displeje.

Akumulátor Pedelec napájí displej, pokud se displej nachází v držáku, pokud je dostatečně nabitý akumulátor vložen do Pedelecu a zapnutý hnací systém. Navíc má displej vlastní baterii, takže může být používán nezávisle na hnacím systému.







3.2 Zamýšlený účel použití

Pedelec lze používat pouze v případě, že je v bezchybném a funkčním stavu. V jednotlivých zemích může být požadováno vybavení Pedelec, které se liší od sériového. Pro účast v silničním provozu mohou platit jiné předpisy pro *osvětlení*, *odrazová světla* a jiné díly.

Je rovněž třeba se řídit platnými zákony a předpisy pro předcházení nehodám, jakož i pro ochranu životního prostředí příslušné země, v níž

se Pedelec používá. Je nutné dodržovat veškeré pokyny a provádět úkony podle kontrolního seznamu, které jsou uvedeny v tomto *návodu k obsluze*. Je přípustné namontovat schválené příslušenství, pokud montáž provádějí kvalifikovaní pracovníci.

Každý Pedelec je přiřazen k jednomu druhu Pedelec, ze kterého vyplývá zamýšlený účel a rozsah použití.

Městská a trekkingová jízdní kola	Dětská jízdní kola / jízdní kola pro mládež	Horská jízdní kola	Závodní jízdní kolo	Dodávkové jízdní kolo	Skládací jízdní kolo
					
<p>Městská a trekkingová jízdní kola jsou určena pro každodenní pohodlné používání. Jsou vhodná k použití v silničním provozu na veřejných komunikacích.</p>	<p>Tento <i>návod k obsluze</i> si musí přečíst a porozumět mu osoba odpovědná za neplnoletého jezdce.</p> <p>S obsahem tohoto <i>návodu k obsluze</i> je nutné seznámit jezdce formou odpovídající jejich věku.</p> <p>Dětská jízdní kola a jízdní kola pro mládež jsou vhodná k použití v silničním provozu na veřejných komunikacích. Z ortopedických důvodů je třeba pravidelně kontrolovat vhodnost velikosti Pedelec.</p> <p>Dodržení maximálně přípustné celkové hmotnosti je nutno kontrolovat alespoň každý čtvrtrok.</p>	<p>Horská jízdní kola jsou určena pro sportovní použití. Z konstrukčního hlediska se vyznačují krátkým rozvorem, posedem nakloněným dopředu a malou ovládací silou brzd.</p> <p>Horská jízdní kola představují sportovní náčiní, která vyžadují nejen fyzickou zdatnost, ale také delší dobu seznámení. Správné použití je třeba natrénovat, především průjezd zatáčkami a brzdění.</p> <p>Zatížení jezdce, především jeho rukou a kloubů rukou, paží, ramen, týlu a zad je odpovídajícím způsobem vysoké. Nezkoušený jezdce má sklon příliš brzdit a přitom může ztratit kontrolu nad kolem.</p>	<p>Závodní jízdní kolo je určeno pro rychlou jízdu na silnicích a cestách s kvalitním a nepoškozeným povrchem.</p> <p>Závodní jízdní kolo je sportovní náčiní a nikoli dopravní prostředek určený do běžného provozu. Závodní jízdní kolo se vyznačuje lehkou konstrukcí a je vybaveno pouze díly nutnými pro jízdu.</p> <p>Geometrie rámu a uspořádání ovládacích prvků je přizpůsobeno dosažení vysokých rychlostí. Konstrukce rámu vyžaduje trénink bezpečného nasednutí a sesednutí, pomalé jízdy a brzdění.</p> <p>Posed je sportovní. Zatížení jezdce, především jeho rukou a kloubů rukou, paží, ramen, týlu a zad je odpovídajícím způsobem vysoké. Posed vyžaduje dobrou fyzickou kondici.</p>	<p>Dodávkové jízdní kolo je určeno pro každodenní přepravu nákladů v silničním provozu na veřejných komunikacích.</p> <p>Přeprava nákladů vyžaduje zručnost a dobrou fyzickou kondici, protože je nutné vyrovnávat přídatné zatížení. Velmi rozdílné náklady a rozdělení hmotnosti vyžadují cvik a zručnost při brzdění a průjezdu zatáčkami.</p> <p>Délka, šířka a poloměr otáčení vyžadují delší dobu zácvičení. Při jízdě na dodávkovém jízdním kole je nutno předvídat. Je třeba pozorně sledovat provoz na komunikaci a její stav.</p>	<p>Skládací jízdní kolo je vhodné k použití v silničním provozu na veřejných komunikacích.</p> <p>Kolo lze složit, a tedy neklade velké prostorové nároky na přepravu např. ve veřejných dopravních prostředcích nebo v osobním vozidle.</p> <p>Konstrukce skládacího jízdního kola vyžaduje použití kol menšího průměru, delší brzdoma vedení a lanovody. Při vyšším zatížení je tedy třeba počítat s nižší jízdní stabilitou a účinkem brzd, jakož i s nižším pohodlím a odolností.</p>

Tabulka 10: Zamýšlený účel použití

3.3 Nezamýšlený účel použití

Nedodržení zamýšleného účelu použití vyvolává nebezpečí úrazu nebo vzniku věcných škod.

Pedelec není určený pro následující způsoby použití:

- manipulace s elektrickým pohonem
- jízda na poškozeném nebo neúplném Pedelec
- jízda po schodech
- průjezd hlubokou vodou
- zapůjčení Pedelec nepoučenému jezdcí
- převážení další osoby
- jízda s nadměrným nákladem
- jízda bez držení
- jízda na ledu a sněhu
- neodborná péče
- neodborná oprava
- náročné oblasti použití, např. profesionální závody a
- akrobatické terénní jízdy nebo kaskadérské jízdy.

Městská a trekkingová jízdní kola	Dětská jízdní kola / jízdní kola pro mládež	Horská jízdní kola	Závodní jízdní kolo	Dodávkové jízdní kolo	Skládací jízdní kolo
					
Městská a trekkingová jízdní kola nejsou sportovní kola. Při sportovním použití je třeba počítat s nižší jízdní stabilitou a pohodlím	Dětská jízdní kola a jízdní kola pro mládež nejsou hračky.	Horská jízdní kola je třeba před jízdou na veřejných komunikacích vybavit podle národních zákonů a předpisů osvětlením, blatníkem apod.	Závodní jízdní kolo je třeba před jízdou na veřejných komunikacích vybavit podle národních zákonů a předpisů osvětlením, blatníkem, apod.	Dodávkové jízdní kolo není cestovní ani sportovní kolo.	Skládací jízdní kolo není sportovní kolo.

Tabulka 11: Upozornění k nezamýšlenému účelu použití

3.4 Technické údaje

3.4.1 Pedelec

Teplota při dopravě	5 °C - 25 °C
Optimální teplota při dopravě	10 °C - 15 °C
Skladovací teplota	5 °C - 25 °C
Optimální skladovací teplota	10 °C - 15 °C
Provozní teplota	5 °C - 35 °C
Teplota <i>pracovního prostředí</i>	15 °C - 25 °C
Teplota nabíjení	10 °C - 30 °C
Užitečný výkon/systém	250 W (0,25 kW)
Vypínací rychlost	25 km/h

Tabulka 12: Technické údaje Pedelec

3.4.2 Motor Panasonic GX Power

Hmotnost	3 200g
Jmenovité napětí	36 V DC
Točivý moment max.	60 Nm
Trvalý jmenovitý výkon	250 W
Podpora šlapání do	25 km/h

Tabulka 13: Technické údaje motoru Panasonic GX Power

3.4.3 Akumulátor Panasonic TP-PCT

Napětí	36 V
Kapacita	11,6 Ah
Energetický součin	417 Wh
Hmotnost	asi 3,3 kg
Kapacita	14 Ah
Energetický součin	504 Wh
Hmotnost	asi 3,3 kg
Kapacita	17,5 Ah
Energetický součin	630 Wh
Hmotnost	asi 3,8 kg

Tabulka 14: Technické údaje akumulátoru Panasonic TP-PCT

3.4.4 USB přípojka

Nabíjecí napětí	5 V
Nabíjecí proud	max. 1000 mA

Tabulka 15: Technické údaje USB přípojky

3.4.5 Displej

Displej má jednu knoflíkovou baterii 3 V.

3.4.6 Ovládací zařízení

Hmotnost (g)	asi 0,4 kg
Jmenovité napětí	36 V DC
Stupeň krytí	IPX5
Provozní teplota	-10 - +40 °C
Skladovací teplota	-20 - +50 °C

Tabulka 16: Technické údaje ovládacího zařízení

3.4.7 Emise

Hodnota hladiny akustického tlaku váženého filtrem typu A	< 70 dB(A)
Celková hodnota vibrací pro horní končetiny	< 2,5 m/s ²
Nejvyšší efektivní hodnota váženého zrychlení pro celé tělo	< 0,5 m/s ²

Tabulka 17: Emise Pedelec*

*Požadavky podle směrnice 2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita jsou splněny. Pedelec a nabíječka mohou být používány v obytných zónách bez omezení.

3.4.8 Utahovací moment

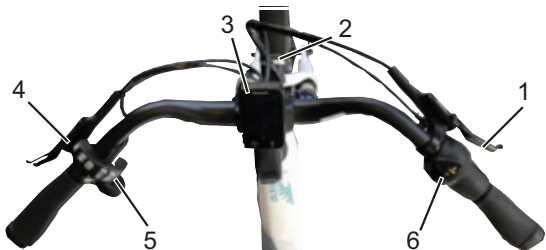
Utahovací moment matice osy	35 Nm - 40 Nm
Max. utahovací moment svěrných šroubů 5 Nm - 7 Nm řídítek*	

Tabulka 18: Utahovací momenty

*pokud na příslušném dílu nejsou uvedeny jiné údaje

3.5 Popis řízení a ukazatelů

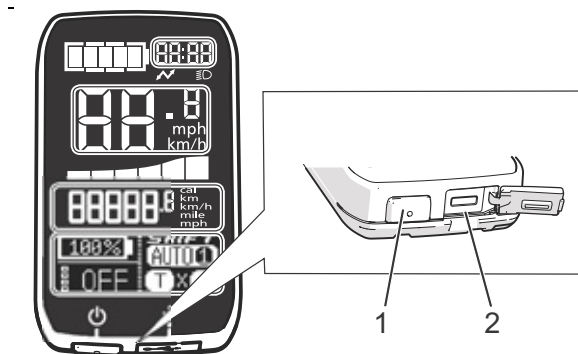
3.5.1 Řídítka



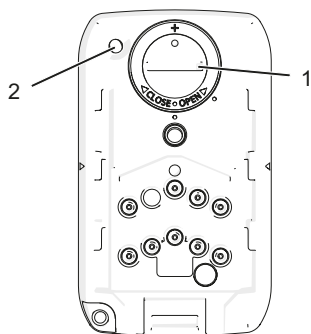
Obr. 19: Detailní pohled na Pedelec z pohledu jezdce - příklad

- 1 Brzdová páka zadní
- 2 Světlo
- 3 Displej
- 4 Brzdová páka přední
- 5 Ovládací díl
- 6 Řazení převodů

3.5.2 Displej



Obr. 20: Přední strana displeje



Obr. 21: Zadní strana displeje

Použití	
1	Přední strana: Vypínač
2	Přední strana USB přípojka
1	Zadní strana přihrádky na baterii
2	Zadní strana tlačítka Reset

Displej ovládacího prvku zobrazuje sedm ukazatelů:



Obr. 22: Popis ukazatelů na displeji

Použití	
1	Ukazatel podpory motoru
2	Ukazatel světla
3	Čas
4	Ukazatel stavu nabití akumulátoru
5	Ukazatel rychlosti
6	Ukazatel jízdních údajů
7	Ukazatel zapnutí/vypnutí
8	Ukazatel USB
9	Ukazatel systémových hlášení

Tabulka 19: Popis ukazatelů na displeji







3.5.2.1 Aktuální rychlost

V systémových nastaveních můžete vybrat, zda se rychlost zobrazí v kilometrech nebo mílích.

3.5.2.2 Ukazatel stavu nabití akumulátoru

Ukazatel stavu nabití akumulátoru nezobrazuje stav nabití knoflíkové baterie uvnitř zobrazovací jednotky ovládacího zařízení, ale stav nabití akumulátoru Pedelec.

Stav nabití akumulátoru na Pedelec může být také kontrolován LED akumulátoru.

Symbol	Svícení	Stav nabití
	5	81 - 100 %
	4	61 - 80 %
	3	41 - 60 %
	2	21 - 40 %
	1	11 - 20 %
	1 bliká	1 - 10 %

3.5.2.3 Stupeň podpory šlapání

Stisknutím tlačítka stupňů podpory lze vybrat 5 stupňů podpory šlapání. Čím vyšší je stupeň podpory šlapání, tím větší podporu poskytuje hnací systém jezdcí při šlapání. K dispozici jsou následující stupně podpory šlapání:

Stupeň podpory šlapání	Použití
HIGH	Velká podpora
STANDARD	Normální podpora
ECO	Malá podpora
NO ASSIST	U zapnutého hnacího systému je vypnutá podpora motoru.
AUTO	V automatickém stupni podpory šlapání systém samočinně vybere vhodnou podporu pro situaci při jízdě.

Tabulka 20: Přehled - stupeň podpory šlapání

3.5.2.4 Funkční ukazatel

Funkční ukazatel ukazuje dvě rozdílné informace:

- Jízdní údaje a
- systémová hlášení.

3.5.2.5 Jízdní údaje

Pedelec ve funkčním ukazateli zobrazuje šest jízdních údajů. Zobrazované jízdní údaje lze změnit.

Ukazatel	Funkce
TRIP	Ujetá vzdálenost
AVG	Průměrná rychlost
MAX	Maximální rychlost během jedné jízdy
ODO	Ujetá celková vzdálenost
RANGE	Předpokládaný dojezd stávajícího nabití akumulátoru se vypočítá podle posledního způsobu jízdy. Dojezd je odhadovaná hodnota, která vypočítá zbývající kapacitu akumulátoru na základě spotřeby.
REMAINING BATTERY CAPACITY	Stav akumulátoru jako procentuální hodnota.

Tabulka 21: Jízdní údaje

Ukazatel	Symbol u 2 ukazatelů	Symbol u 4 ukazatelů
TRIP		
AVG		
MAX		
ODO		
RANGE		
REMAINING BATTERY CAPACITY		

Tabulka 22: Jízdní údaje

3.5.2.6 Systémová nastavení a údaje

K prohlédnutí systémových nastavení a údajů musí jezdec *vyvolat systémová nastavení*. Jezdec může změnit hodnoty systémových nastavení.

Ukazatel	Funkce
LANGUAGE	Změna jazyka
CONTRAST	Změna kontrastu ukazatelů
BRIGHTNESS	Změna jasu displeje
UNIT	Změna jednotky rychlosti
WHEEL	Nastavení obvodu pláště
ODO INPUT	Změna ujeté vzdálenosti
CLOCK	Nastavení času

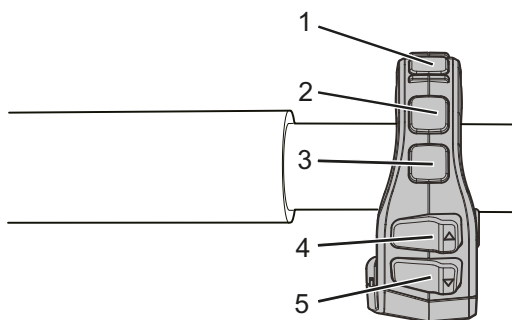
Tabulka 23: Měnitelná systémová nastavení

3.5.2.7 Systémové hlášení

Hnací systém provádí nepřetržitou vlastní kontrolu a v případě zjištění chyby ji signalizuje systémovým hlášením ve formě čísla. V závislosti na chybě se systém v některých případech automaticky vypne. Tabulka se všemi systémovými hlášeními se nachází na konci kapitoly *Servis*.

3.5.3 Ovládací jednotka

Ovládací jednotka má 5 tlačítek.



Obr. 23: Detail displeje

Název	Použití
1 Tlačítko funkce podpory tlačení	Jízda může být podporovaná až 6 km/h, jestliže se elektrické jízdní kolo tlačí s těžkou zátěží.
2 Tlačítko nočního režimu	Nasvítí pozadí zobrazovací jednotky. Jestliže jsou přední světlomet nebo zadní světlomet napájeny akumulátorem elektrického jízdního kola, svítí i přední světlomet nebo zadní světlomet. To závisí na místních předpisech.
3 Tlačítko Info	Přepíná prvky zobrazení, jako např. ujetou vzdálenost.
4 Tlačítko se šipkou nahoru	Zvolí režim průvodce pod [HIGH], [STANDARD], [ECO], [NO ASSIST] a [AUTO]
5 Tlačítko se šipkou dolů	Zvolí režim průvodce pod [HIGH], [STANDARD], [ECO], [NO ASSIST] a [AUTO]

Tabulka 24: Popis displeje

3.6 Požadavky na okolní prostředí

Pedelec je navržen pro venkovní použití do nadmořské výšky až 2000 m.

Pedelec smí být používán v rozsahu teplot od 5 °C do 35 °C. Mimo tento rozsah teplot je výkon hnacího systému omezen.

Optimální provozní teplota 5 °C - 35 °C

Při provozu v zimě (zejména při teplotě méně než 0 °C) doporučujeme, abyste nabitý a uskladněný akumulátor vkládali do Pedelec až krátce před zahájením jízdy při pokojové teplotě. Při delší jízdě v zimě se doporučuje používat tepelná ochranná pouzdra.











Ze zásady by mělo být zabráněno teplotám pod -10 °C a nad +60 °C.

Dále je třeba se řídit rovněž následujícími teplotami.

Teplota při dopravě	-10 °C - 50 °C
Skladovací teplota	-10 °C - 50 °C
Teplota <i>pracovního prostředí</i>	15 °C - 25 °C
Teplota nabíjení	0 °C - 40 °C

Tabulka 25: Technické údaje Pedelec

Na typovém štítku se nacházejí symboly pro jednotlivé oblasti použití Pedelec. Před první jízdou zkontrolujte, na jakých cestách smíte jezdit.

Oblast použití	Městská a trekkingová jízdní kola	Dětská jízdní kola / jízdní kola pro mládež	Horská jízdní kola	Závodní jízdní kolo	Dodávkové jízdní kolo	Skládací jízdní kolo
 1	 Na asfaltové a dlážděné cesty.	 Na asfaltové a dlážděné cesty.		 Na asfaltové a dlážděné cesty.	 Na asfaltové a dlážděné cesty.	 Na asfaltové a dlážděné cesty.
 2	Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a dobré zpevněné šterkové povrchy, dále na delší cesty s mírným stoupáním a skoky do 15 cm.	Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a dobré zpevněné šterkové povrchy, dále na delší cesty s mírným stoupáním a skoky do 15 cm.	Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a do lehkého až náročného terénu, dále na cesty s mírným stoupáním a skoky do 61 cm.	Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a do dobré zpevněné šterkové povrchy, dále na delší cesty s mírným stoupáním a skoky do 15 cm.		
 3			Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a do lehkého až náročného terénu, pro omezené použití ke sjíždění prudkých svahů a skoky do 122 cm.			
 4			Na asfaltové silnice, cesty pro jízdní kola a do lehkého až nejtěžšího terénu, pro neomezené použití ke sjíždění prudkých svahů a jakékoli skoky.			

Tabulka 26: Oblast použití

Pedelec není vhodný pro následující oblasti použití:

Oblast použití	Městská a trekkingová jízdní kola	Dětská jízdní kola / jízdní kola pro mládež	Horská jízdní kola	Závodní jízdní kolo	Dodávkové jízdní kolo	Skládací jízdní kolo
 1	 Za žádných okolností nejezděte v terénu anebo neprovádějte skoky.	 Za žádných okolností nejezděte v terénu anebo neprovádějte skoky.		 Za žádných okolností nejezděte v terénu anebo neprovádějte skoky.	 Za žádných okolností nejezděte v terénu anebo neprovádějte skoky.	 Za žádných okolností nejezděte v terénu anebo neprovádějte skoky.
 2	Za žádných okolností nejezděte v terénu nebo neprovádějte skoky delší než 15 cm.	Za žádných okolností nejezděte v terénu nebo neprovádějte skoky delší než 15 cm.	Za žádných okolností nejezděte v terénu nebo neprovádějte skoky delší než 15 cm.	Za žádných okolností nejezděte v terénu nebo neprovádějte skoky delší než 15 cm.		
 3			Za žádných okolností nesjížděte prudké svahy nebo neprovádějte skoky delší než 61 cm.			
 4			Za žádných okolností nejezděte v nejtěžším terénu nebo neprovádějte skoky delší než 122 cm.			

4 Doprava a skladování



4.1 Údaje potřebné pro dopravu

4.1.1 Převrácení rozměry

Informace o rozměrech kartónu nebyly v době redakční uzávěrky ještě k dispozici. Tyto informace laskavě vyhledejte v nejnovější verzi *návodu k obsluze* na portálu prodejce.

4.1.2 Převrácení hmotnost

Informace o rozměrech kartónu nebyly v době redakční uzávěrky ještě k dispozici. Tyto informace laskavě vyhledejte v nejnovější verzi *návodu k obsluze* na portálu prodejce.

4.1.3 Body určené pro uchopení/zdvíhání

Informace o rozměrech kartónu nebyly v době redakční uzávěrky ještě k dispozici. Tyto informace laskavě vyhledejte v nejnovější verzi *návodu k obsluze* na portálu prodejce.

4.2 Doprava



POZOR

Pád při náhodné aktivaci hnacího systému

Při náhodné aktivaci hnacího systému hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Před přepravou Pedelec vyjměte akumulátor.

Požár a výbuch vyvolané vysokými teplotami

Příliš vysoké teploty poškodí akumulátor. Akumulátory se mohou samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Za žádných okolností nesmí být akumulátor dlouhodobě vystaven působení slunečního záření.



POZOR

Únik oleje v případě odstranění přepravní pojistky

Přepravní pojistky brzdy zabraňují náhodné aktivaci brzdy při přepravě. V takovém případě může dojít k neopravitelnému poškození brzdového systému nebo úniku oleje s následnými škodami na životním prostředí.

- ▶ Pokud je demontované kolo, nesmí být v žádném případě stisknuta *brzdová páka*.
- ▶ Z toho důvodu vždy používejte při dopravě s demontovanými koly přepravní pojistku brzdy.

Upozornění

Pokud je Pedelec položený na stranu, může dojít k úniku olejů a plastických maziv.

Jestliže je přepravní kartón s Pedelec položen na stranu nebo je postaven na výšku, není zajištěna dostatečná ochrana proti poškození *rámu* a kol.

- ▶ Pedelec musí být přepravován výhradně v provozní poloze.

Přepravní systémy jízdních kol, v nichž by byl Pedelec upevněn za *řídítka* nebo *rám*

v převrácené poloze, vyvolávají při přepravě působení nepřijatelných sil na díly. Přitom může dojít k prasknutí nosných dílů.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte přepravní systémy jízdních kol, v nichž by byl Pedelec upevněn za *řídítka* nebo *rám* v převrácené poloze.

- ▶ Při přepravě je třeba mít na paměti hmotnost Pedelec připraveného k provozu.
- ▶ Před přepravou demontujte z Pedelec *displej* a akumulátory.
- ▶ Elektrické díly a propojení na Pedelec chraňte vhodným způsobem proti povětrnostním vlivům.
- ▶ Před přepravou Pedelec odstraňte příslušenství, jako např. láhev na pití.
- ▶ Při přepravě osobním vozidlem používejte vhodný přepravní systém pro jízdní kola.

Upozornění

Specializovaný prodejce poradí s výběrem a bezpečným používáním vhodného přepravního systému.

- ▶ Při zasílání Pedelec je vhodné se obrátit na specializovaného prodejce, aby provedl odbornou demontáž dílů a zabalení Pedelec.
- ▶ Pedelec je třeba přepravovat v suchém a čistém prostředí, které je chráněno proti přímému slunečnímu záření.

4.2.1 Přeprava akumulátoru

Na akumulátory se vztahují předpisy pro nebezpečné zboží. Nepoškozené akumulátory smějí přepravovat soukromé osoby v silničním provozu.

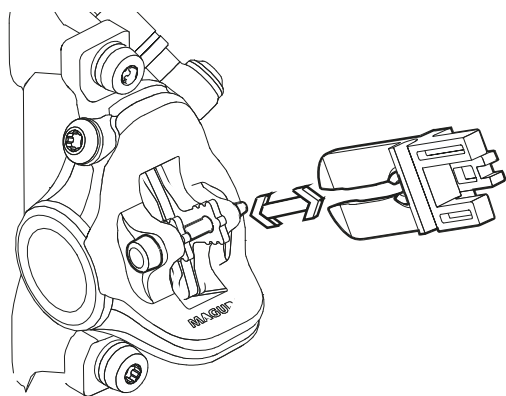
Komerční přeprava vyžaduje dodržování předpisů o zabalení, označení a dopravě nebezpečného zboží. Kontakty je třeba zakrýt a akumulátor je nutné bezpečně zabalit.

4.2.2 Posílání akumulátoru

Akumulátor je pokládán za nebezpečné zboží, a proto může být balen a odeslán jen vyškolenými osobami. V této věci se obraťte na vašeho specializovaného prodejce.

4.2.3 Používání přepravní pojistky brzdy

- ▶ Vložte přepravní pojistky mezi brzdové destičky.
- ⇒ Přepravní pojistky jsou sevřeny mezi oběma destičkami.



Obr. 24: Upevnění přepravních pojistek

4.3 Uskladnění



Požár a výbuch vyvolané vysokými teplotami

Teploty nad 60 °C mohou vést k úniku kapaliny z akumulátoru, a tak dojde k poškození tělesa. Akumulátory se mohou samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Akumulátory chraňte před horkem.
- ▶ Nikdy je neskladujte v blízkosti horkých nebo hořlavých objektů.
- ▶ Akumulátory nikdy nevystavujte trvalému slunečnímu záření a nikdy je neskladujte v blízkosti topných zařízení.

Upozornění

Pokud je Pedelec položený na stranu, může dojít k úniku olejů a plastických maziv.

Jestliže je přepravní kartón s Pedelec položen na stranu nebo je postaven na výšku, není zajištěna dostatečná ochrana proti poškození rámu a kol.

- ▶ Pedelec musí být uskladněn výhradně v provozní poloze.
- ✓ Pokud je Pedelec vybaven hydraulickou sedlovkou, upevněte do montážního stojanu pouze spodní část sedlovky nebo rám, aby nedošlo k poškození sedlovky a páky sedlovky.
- ✓ V žádném případě nesmí být Pedelec s hydraulickou sedlovkou postaven v obrácené poloze na podlahu, protože by mohlo dojít k poškození páky sedlovky.
- ✓ Pedelec, akumulátor a nabíječku uložte na suchém a čistém místě.

Skladovací teplota	5 °C - 25 °C
Optimální skladovací teplota Pedelec	10 °C - 15 °C
Optimální skladovací teplota akumulátoru	22 °C - 26 °C

Tabulka 27: Skladovací teplota pro akumulátory, Pedelec a nabíječku

4.3.1 Provozní přestávka

Upozornění

Akumulátor se vybíjí, i když není používán. Přitom může dojít k jeho poškození.

- ▶ Akumulátor je třeba vždy po 3 měsících nabít.

Pokud je akumulátor trvale připojen k nabíječce, může se poškodit.

- ▶ Akumulátor trvale nepřipojujte k nabíječce.

Akumulátor displeje se vybíjí, i když není používán. Přitom může dojít k jeho nevratnému poškození.

- ▶ Akumulátor displeje je třeba jednou za tři měsíce nabíjet alespoň 1 hodinu.

Pokud není Pedelec používán, např. v zimě, déle než čtyři týdny, je třeba provést přípravu na provozní přestávku.

4.3.1.1 Příprava na provozní přestávku

- ✓ Vyměňte akumulátor z Pedelec.
- ✓ Akumulátor nabijte asi na 30–60 %.
- ✓ Pedelec očistěte lehce navlhčenou utěrkou a nakonzervujte voskovým sprejem. V žádném případě nenanášejte vosk na třecí plochy brzd.
- ✓ Před delší odstávkou by měl specializovaný prodejce provést prohlídku, základní očištění a konzervaci.

4.3.1.2 Postup při provozní přestávce

- ▶ Pedelec, akumulátor a nabíječku uložte na suchém a čistém místě. Doporučujeme skladování v nebytovém prostoru s kouřovými čidly. Vhodná jsou suchá místa s teplotou prostředí asi 20 °C.
- ▶ Akumulátor displeje je třeba jednou za tři měsíce nabíjet alespoň 1 hodinu.
- ▶ Po osmi týdnech zkontrolujte stav nabití. Jestliže svítí pouze jedna LED dioda ukazatele stavu nabití, nabijte akumulátor na 60 %.



5 Montáž

VAROVÁNÍ

Poranění očí

Pokud není nastavení jednotlivých dílů provedeno odborně, může dojít k problémům, které mohou za určitých okolností způsobit vážná zranění.

- ▶ Při montáži tedy vždy používejte ochranné brýle na ochranu očí.

POZOR

Stlačení končetin při náhodné aktivaci hnacího systému

Při náhodné aktivaci hnacího systému hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Pokud není akumulátor k montáži bezpodmínečně nutný, demontujte ho

- ✓ Montáž Pedelec provádějte v čistém a suchém prostředí.

Teplota na *pracovišti* by měla činit 15 °C - 25 °C.

Teplota <i>pracovního prostředí</i>	15 °C - 25 °C
-------------------------------------	---------------

Tabulka 28: Teplota *pracovního prostředí*

- ✓ Pokud používáte montážní stojan, musí být vhodný pro max. hmotnost 30 kg.
- ✓ Jestliže je třeba snížit hmotnost, vyjměte akumulátor z Pedelec na dobu používání montážního stojanu.

5.1 Potřebné nářadí

Pro montáž Pedelec je potřebné následující nářadí:

- nůž
- šestihranný zástrčný klíč 2 (2,5 mm, 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm a 8 mm)
- momentový klíč pro rozsah 5 až 40 Nm
- klíč Atera T25
- očkový klíč (8 mm, 9 mm, 10 mm), 13 mm, 14 mm a 15 mm) a
- křížový a plochý šroubovák a šroubovák.

5.2 Vybalení

POZOR

Zranění rukou kartónem

Přepravní kartón je uzavřen kovovými sponkami. Při vybalování a likvidaci obalu hrozí nebezpečí bodného nebo řezného zranění.

- ▶ Používejte vhodné ochranné rukavice.
- ▶ Před otevřením kartónu odstraňte kovové sponky kleštěmi.

Obalový materiál se skládá především z lepenky a plastové fólie.

- ▶ Obal zlikvidujte podle úředních pokynů.

5.2.1 Obsah dodávky

Pedelec byl ve výrobním závodě smontován pro testování a poté opět rozebrán pro přepravní účely.

Pedelec je předem smontován z 95 - 98 %.

Dodávka zahrnuje:

- předsmontovaný Pedelec
- přední kolo
- pedály
- rychloupínák (volitelný)
- nabíječka
- *návod k obsluze*.

Akumulátor je dodáván samostatně.

5.3 Uvedení do provozu

! POZOR

Požár a exploze vyvolané použitím nesprávné nabíječky

Pokud jsou akumulátory nabíjeny nevhodnými nabíječkami, může dojít k jejich poškození. V důsledku toho hrozí nebezpečí vzniku požáru nebo výbuchu.

- ▶ Akumulátor nabíjejte pouze dodanou nabíječkou.
- ▶ Dodanou nabíječku zřetelně označte, aby nemohlo dojít k záměně, např. *číslem rámu* nebo *typovým číslem* Pedelec.

Popálení horkým pohonem

Za provozu může mít chladič pohonu velmi vysokou teplotu. Při kontaktu může dojít k popálení.

- ▶ Před čištěním vyčkejte, dokud pohon nevychladne.

První uvedení Pedelec do provozu vyžaduje speciální nářadí a zvláštní odborné znalosti, a tedy ho mohou provádět výhradně vyškolení odborní pracovníci.

Praxe ukazuje, že neprodaný Pedelec je spontánně předán koncovému spotřebiteli ke zkušební jízdě, jakmile se zdá, že je připraven k jízdě.

- ▶ Z toho důvodu je vhodné každý Pedelec ihned po montáži uvést do plně provozuschopného stavu.
- ▶ Při uvedení Pedelec do provozuschopného stavu je třeba provést všechny popsané montážní práce podle montážního protokolu (viz dodatek). V tomto protokolu jsou popsány v jediném přehledu všechny kontroly, testy a údržbářské práce prováděné na Pedelec, které jsou důležité pro zajištění bezpečnosti.
- ▶ Pro zajištění kvality je třeba vyplnit montážní protokol.

5.3.1 Kontrola akumulátoru

! VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a exploze vyvolané vadným akumulátorem

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

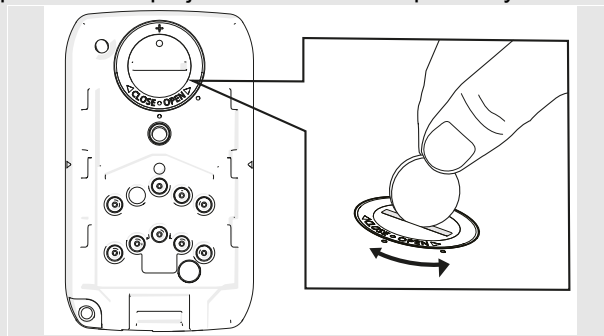
- ▶ V žádném případě nenabíjejte vadný akumulátor.

Akumulátor je třeba před prvním nabitím zkontrolovat.

- ▶ Stiskněte *vypínač (akumulátoru)*.
 - ⇒ Pokud se nerozsvítí žádná LED ukazatele stavu nabití, může být akumulátor poškozený.
 - ⇒ Jestliže se rozsvítí alespoň jedna LED, avšak nerozsvítí se všechny LED ukazatele stavu nabití, akumulátor lze nabít do stavu plného nabití.
- ▶ Jakmile je akumulátor nabitý, vložte ho do Pedelec.

5.3.2 První použití displeje

Displej má integrovanou knoflíkovou baterii (3 V) pro paměť časového ukazatele. Při dodávce displeje má přihrádka na baterii plastový štítek, aby se knoflíková baterie nevybila. Před prvním použitím displeje odstraňte tento plastový štítek.



Obr. 25: Otevření přihrádky na baterii na zadní straně displeje pomocí mince

- ▶ Mincí proti směru otáčení hodinových ručiček otáčejte aretačním krytem přihrádky na akumulátor na zadní straně displeje.
 - ⇒ Otevře se přihrádka na knoflíkovou baterii.

- ▶ Odstraňte knoflíkovou baterii.
 - ▶ Vytáhněte plastový štítek umístěný na straně minus.
 - ▶ Plastový štítek řádně zlikvidujte.
 - ▶ Do přihrádky na baterii vložte knoflíkovou baterii.
 - ▶ Aretačním krytem otáčejte ve směru hodinových ručiček.
- ⇒ Přihrádka na baterii je zablokovaná.

Upozornění

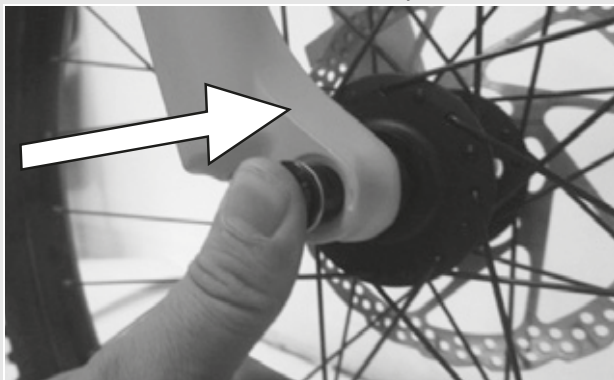
Pokud aretační kryt pevně nezaskočí, zobrazovací jednotka nebude pravděpodobně řádně fungovat, protože může dojít k chybné funkci, např. po vniknutí vody.

5.3.3 Montáž kola do vidlice Suntour

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

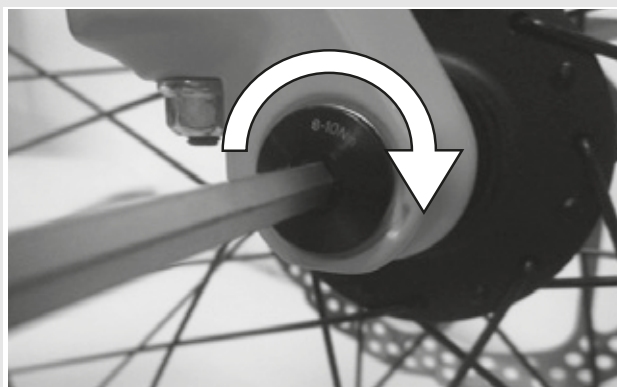
5.3.3.1 Montáž kola se šroubovou osou (15 mm)

- ▶ Osu zcela zasuňte na straně pohonu.



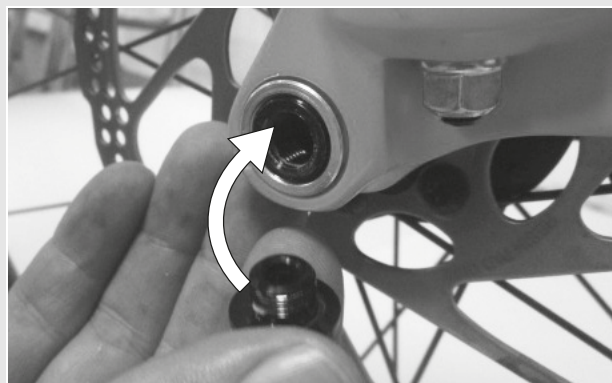
Obr. 26: Osu zcela zasuňte

- ▶ Utáhněte osu zástrčným šestihranným klíčem 5 mm na 8–10 Nm.



Obr. 27: Utáhněte osu

- ▶ Zašroubujte pojistný šroub na nepoháněné straně.



Obr. 28: Zasuňte páku rychloupínáku do osy

- ▶ Utáhněte pojistný šroub zástrčným šestihranným klíčem 5 mm na 5-6 Nm.

⇒ Tím je páka namontována



Obr. 29: Utažení pojistného šroubu

5.3.3.2 Montáž kola se šroubovou osou (20 mm)

- Osu zcela zasuňte na straně pohonu.



Obr. 30: Utážení zasunuté osy

- Utáhněte pojistkovou svorku zástrčným šestihřanným klíčem 4 mm na 7 Nm.



Obr. 31: Utáhněte osu

5.3.3.3 Montáž kola se zásuvnou osou

! POZOR

Pád způsobený uvolněnou zásuvnou osou

Vadná nebo nesprávně namontovaná zásuvná osa se může zachytit v brzdovém kotouči a zablokovat kolo. V důsledku toho může dojít k pádu.

- V žádném případě nepoužívejte vadnou zásuvnou osu.

Pád způsobený vadnou nebo nesprávně namontovanou zásuvnou osou

Brzdový kotouč se může za provozu ohřát na vysokou teplotu. V důsledku toho může dojít k poškození zásuvné osy. Zásuvná osa se uvolnila. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- Zásuvná osa a brzdový kotouč se musí nacházet proti sobě.

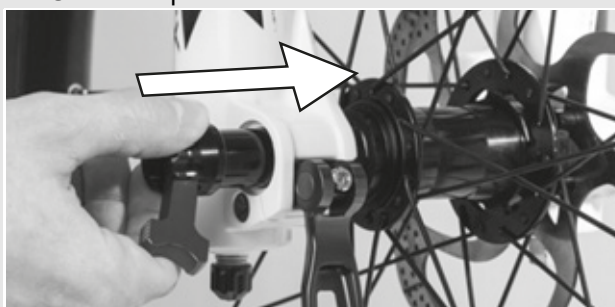
! POZOR

Pád způsobený nesprávným nastavením zásuvné osy

Nedostatečná upínací síla způsobí nevhodné působení síly. Může dojít k prasknutí odpružené vidlice nebo zásuvné osy. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

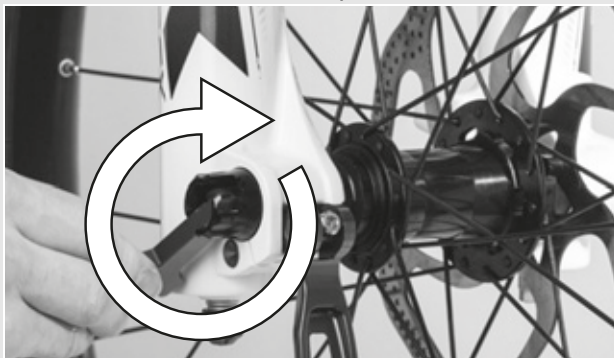
- V žádném případě nepoužívejte nástroj (kladivo nebo kleště) k upevnění výsuvného čepu.

- Zasuňte osu na straně pohonu do náboje. Utáhněte provedení II



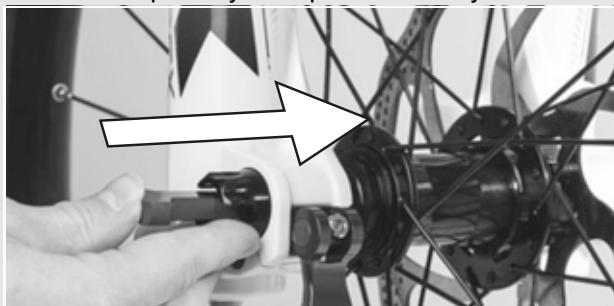
Obr. 32: Zasuňte osu do náboje

- ▶ Utáhněte osu červenou pákou.



Obr. 33: Utáhněte osu

- ▶ Zasuňte páku rychloupínáku do osy.



Obr. 34: Zasuňte páku rychloupínáku do osy

- ▶ Stlačte páku rychloupínáku.

⇒ Tím je páka zajištěna



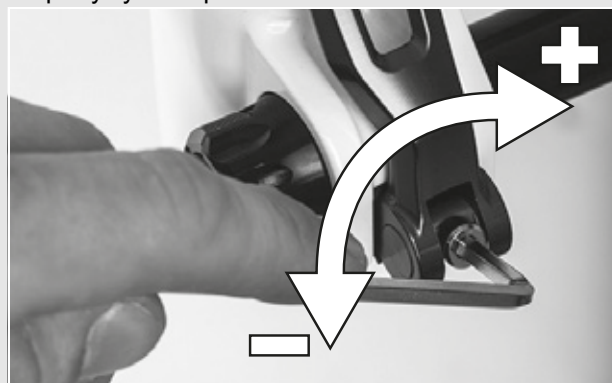
Obr. 35: Zajištění páky

- ▶ Zkontrolujte polohu a upínací sílu páky rychloupínáku. Páka rychloupínáku se musí dotýkat spodního tělesa. Zavření páky rychloupínáku musí zanechat na dlaní lehký otisk.



Obr. 36: Správná poloha upínací páky

- ▶ Podle potřeby nastavte upínací sílu páky rychloupínáku zástrčným šestihranným klíčem 4 mm. Poté zkontrolujte polohu a upínací sílu páky rychloupínáku.



Obr. 37: Nastavení upínací síly rychloupínáku

5.3.4 Montáž kola s rychloupínákem



Pád způsobený uvolněním rychloupínákem

Vadný nebo nesprávně namontovaný rychloupínák se může zachytit v brzdovém kotouči a zablokovat kolo. V důsledku toho může dojít k pádu.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte vadný rychloupínák.

Pád způsobený vadným nebo nesprávně namontovaným rychloupínákem

Brzdový kotouč se může za provozu ohřát na vysokou teplotu. V důsledku toho může dojít k poškození rychloupínáku. Rychloupínák se uvolní. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ Páka rychloupínáku předního kola se musí nacházet na opačné straně, než je brzdový kotouč.

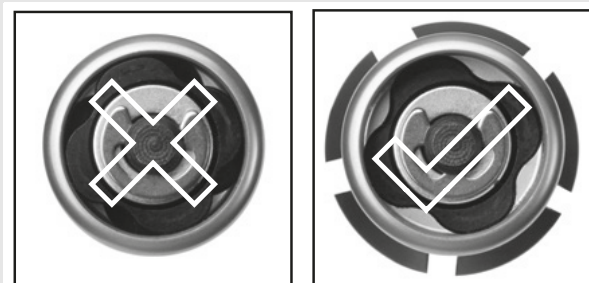
Pád způsobený nesprávným nastavením upínací síly

Příliš vysoká upínací síla poškodí rychloupínák, který ztratí svoji funkci.

Nedostatečná upínací síla způsobí nevhodné působení síly. Může dojít k prasknutí odpružené vidlice nebo rychloupínáku. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte nástroj (kladivo nebo kleště) k upevnění rychloupínáku.
- ▶ Používejte pouze páku rychloupínáku s nastavenou předepsanou upínací silou.

- ▶ Při montáži dbejte, aby příruba rychloupínáku byla roztažena. Zcela otevřete páku.



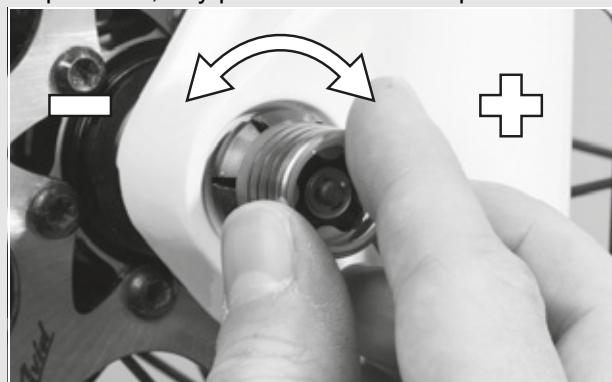
Obr. 38: Uzavřená a otevřená příruba

- ▶ Zasuňte rychloupínák tak, abyste uslyšeli cvaknutí. Přesvědčte se, že je příruba roztažena.



Obr. 39: Zasuňte rychloupínák

- ▶ Nastavte upínací sílu při polootevřené upínací páce tak, aby příruba dosedla na patku vidlice.



Obr. 40: Nastavení upínací síly

- ▶ Zavřete rychloupínák. Zkontrolujte upevnění rychloupínáku a popř. seřídte přírubu.

⇒ Tím je páka zajištěna



Obr. 41: Zavření rychloupínáku

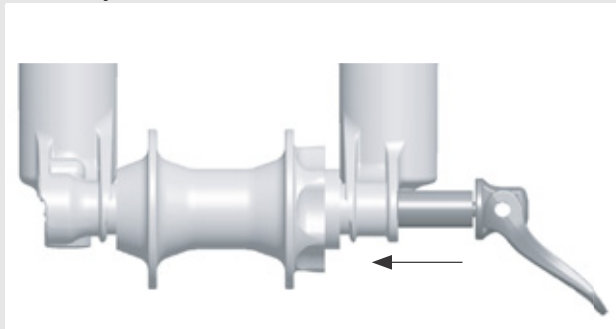
5.3.5 Montáž kola do vidlice Fox

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

5.3.5.1 Kolo s rychloupínákem (15 mm)

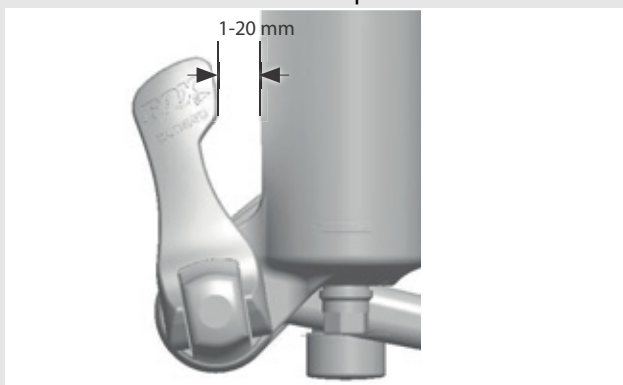
Postup při montáži rychloupínáku 15 x 100 mm a 15 x 110 mm je stejný.

- ▶ Vložte přední kolo mezi patky vidlice. Zasuňte osu na nepoháněné straně do patky a do náboje.



Obr. 42: Zasuňte rychloupínák

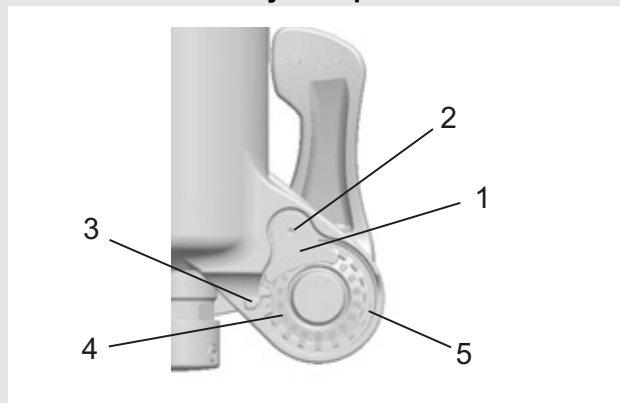
- ▶ Otevřete páku osy.
- ▶ Otočte osu v matici osy o 5 až 6 otáček ve směru pohybu hodinových ruček.
- ▶ Zavřete páku rychloupínáku. Páka musí vykazovat dostatečný odpor, který se projeví otiskem na dlani.
- ▶ V zavřené poloze se musí páka nacházet ve vzdálenosti 1 až 20 mm před nohou vidlice.



Obr. 43: Vzdálenost páky od nohy vidlice

- ⇒ Pokud je páka v zavřené poloze nedostatečně upnuta nebo je upnuta nadměrnou silou (ve vzdálenosti 1 až 20 mm před vidlicí), je třeba rychloupínák nastavit.

5.3.5.2 Nastavení rychloupínáku Fox



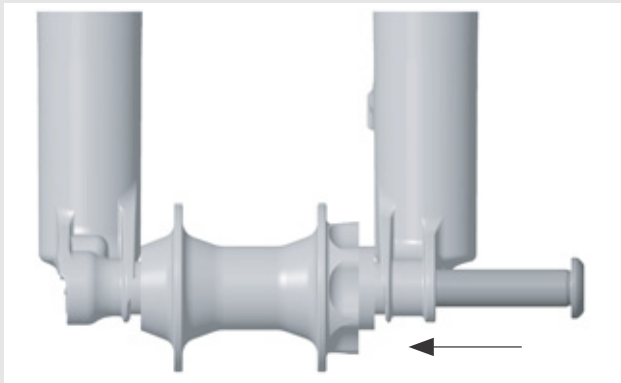
Obr. 44: Konstrukce rychloupínáku zezadu s (1) pojistkou matice osy, (2) pojistným šroubem matice osy, (3) ukazovací šipkou, (4) stupnicí pro nastavení osy a (5) maticí osy

- ▶ Poznamenejte si nastavovací hodnotu osy (4), na níž ukazuje šipka (3).
- ▶ Zástrčným šestihranným klíčem 2,5 mm povolte pojistný šroub matice osy (2) o asi 4 otáčky, avšak šroub nevyjímejte.
- ▶ Otočte páku rychloupínáku do otevřené polohy a povolte osu o cca 4 otáčky.
- ▶ Stlačte osu ze strany otevřené páky ve směru zvenku dovnitř. Tím vysunete pojistný šroub matice osy, a tedy jím můžete otáčet z obou stran.
- ▶ Posuňte osu dále dopředu a otočte maticí osy ve směru pohybu hodinových ruček, abyste zvýšili upínací sílu páky, anebo proti směru pohybu hodinových ruček, abyste snížili upínací sílu páky.
- ▶ Nasaďte znovu pojistku matice osy a utáhněte šroub momentem 0,9 Nm (8 in-lb).
- ▶ Opakujte uvedené kroky při montáži osy, abyste zkontrolovali řádný postup montáže a správné nastavení.

5.3.5.3 Montáž kola s osou Kabolt

Postup při montáži os Kabolt 15 x 100 mm a 15 x 110 mm je stejný.

- ▶ Vložte přední kolo mezi patky vidlice. Zasuňte osu Kabolt do patky na nepoháněné straně a do náboje.



Obr. 45: Zasunutí osy Kabolt

- ▶ Utáhněte šroub osy Kabolt zástrčným šestihřanným klíčem 6 mm na 17 Nm (150 in-lb).

5.3.5.4 Kontrola představce a řídítek

Kontrola spojení

- ▶ Při kontrole pevného spojení řídítek, představce a sloupku řízení se postavte před Pedelec. Sevřete přední kolo mezi nohy. Uchopte rukojeti řídítek. Pokuste se otočit řídítka vzhledem k přednímu kolu.
- ⇒ Představec se nesmí posunout ani otočit.

Upevnění

- ▶ Při kontrole bezpečného upevnění představce se opřete celou vahou o řídítka, přičemž páka rychloupínáku musí být zavřená.
- ⇒ Řídítka se nesmějí ve sloupku vidlice posunout dolů.
- ▶ Pokud by se řídítka posunula ve sloupku vidlice, je třeba zvýšit upínací sílu páky rychloupínáku. Otáčejte tedy rýhovanou maticí ve směru pohybu hodinových ruček při otevřené páce rychloupínáku.
 - ▶ Páku zavřete a znovu zkontrolujte správnou montáž představce.

Kontrola ložiskové vůle

- ▶ Při kontrole vůle ložiska řízení zavřete páku rychloupínáku představce. Položte prsty jedné ruky na horní miskou ložiska řízení a druhou rukou stlačte brzdou předního kola. Zkuste popojet Pedelec dopředu a dozadu.
- ▶ Poloviny misky ložiska se nesmějí přitom vzájemně posunout. Upozorňujeme, že u odpružených vidlic a kotoučových brzd můžete cítit vůli vyvolanou opotřebenými ložiskovými pouzdry nebo vůli brzdových destiček.
- ▶ Pokud vznikla vůle v ložisku hlavového složení, je třeba ji podle možností co nejdříve odstranit, protože v opačném případě by došlo k poškození ložiska. Nastavení musí být provedeno podle příručky představce.

5.3.6 Prodej Pedelec

- ▶ Vyplňte datový list na obálce *návodů k obsluze*.
- ▶ Zaznamenejte výrobce a číslo klíče.
- ▶ Přizpůsobte Pedelec jezdcí.
- ▶ Nastavte *stojánek a řadicí páčku* a ukažte nastavení kupujícímu.
- ▶ Seznamte provozovatele nebo jezdce se všemi funkcemi Pedelec.

6 Provoz

6.1 Rizika a ohrožení

VAROVÁNÍ

Zranění a smrtelný úraz způsobený jinými účastníky silničního provozu

Jiní účastníci silničního provozu, jako např. autobusy, nákladní a osobní vozidla nebo chodci často podceňují rychlost Pedelec. Nezřídka rovněž dochází k přehlédnutí Pedelec v silniční dopravě. V důsledku toho může dojít k vážnému či dokonce smrtelnému úrazu.

- ▶ Z toho důvodu noste ochrannou helmu a nápadný reflexní oděv.
- ▶ Vždy jezděte opatrně.
- ▶ Nezapomínejte na mrtvý úhel odbočujících vozidel. Preventivně snižte rychlost při jízdě za účastníky provozu, kteří odbočují vpravo.

Zranění a smrtelný úraz způsobený jízdni chybou

Pedelec není jízdni kolo. Jízdni chyba a podcenění rychlosti způsobí velmi rychle nebezpečnou situaci. Pád může mít za následek vážný či dokonce smrtelný úraz.

- ▶ Pokud jste nepoužívali Pedelec delší dobu, je třeba si nejprve zvyknout na jízdni rychlost a teprve potom jezděte rychlostí vyšší než 12 km/h. Stupně podpory šlapání zvyšujte postupně.
- ▶ Pravidelně zkoušejte plné zabrzdění.
- ▶ Absolvujte školení zaměřené na bezpečnou jízdu.

POZOR

Pád způsobený volným oděvem

Tkaničky, šály a jiné volné součásti oděvu se mohou zachytit do paprsků kola a řetězového převodu. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Z toho důvodu používejte pevnou obuv a těsně přiléhající oděv.

POZOR

Popálení a požár způsobený horkým motorem

Při jízdě má skříň motoru vysokou teplotu. Dotyk může způsobit spálení pokožky nebo jiných předmětů.

- ▶ Z toho důvodu se za žádných okolností nedotýkejte skříně motoru po ukončení jízdy.
- ▶ Nikdy nepokládejte Pedelec bezprostředně po jízdě na hořlavý podklad (tráva, dřevo apod.).

Pád způsobený znečištěním

Hrubé nečistoty mohou nepříznivě ovlivnit funkci Pedelec, např. brzd. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Před jízdou odstraňte hrubé nečistoty.

Pád způsobený stavem vozovky

Volné předměty, např. větve, se mohou zachytit v kole a způsobit pád s následným úrazem.

- ▶ Z toho důvodu věnujte pozornost stavu komunikace.

Jeďte pomalu a brzděte s předstihem.

Upozornění

Vysoké teploty a přímé sluneční záření mohou způsobit, že *tlak v pláštích* překročí maximální přípustnou hodnotu. Přitom může dojít k poškození *pláštů*.

- ▶ Za žádných okolností nenechávejte Pedelec na slunci.
- ▶ V průběhu teplých dnů pravidelně kontrolujte *tlak v pláštích* a podle potřeby ho regulujte.

Při jízdě z kopce můžete dosáhnout vysokých rychlostí.

Pedelec je určen pouze pro krátkodobé překročení rychlosti 25 km/h. Trvalé vyšší zatížení může vyvolat selhání především *pláštů*.

- ▶ Při dosažení rychlostí vyšších než 25 km/h dochází k přibrzdění Pedelec.

Upozornění

Vzhledem k otevřenému konstrukčnímu provedení může při teplotách pod bodem mrazu dojít k nepříznivému ovlivnění jednotlivých funkcí průnikem vlhkosti.

- ▶ Pedelec je nutné vždy uložit v suchém prostředí chráněném proti mrazu.
- ▶ Bude-li Pedelec používán při teplotách pod 3 °C, musí specializovaný prodejce nejprve provést kontrolu a připravit ho na zimní provoz.

Jízda v terénu silně zatěžuje klouby rukou.

- ▶ V závislosti na stavu cesty je vhodné přerušit jízdu po každých 30 až 90 minutách

6.1.1 Tipy pro delší dojezd

Jak daleko vlastně Pedelec dojede? Triviální odpověď na tuto otázku neexistuje, protože dojezd je závislý na mnoha různých vlivech. Na jedno nabití akumulátoru můžete ujet méně než 20 kilometrů a právě tak je možné ujet více než 100 kilometrů. Obecně však existuje několik tipů, s jejichž pomocí můžete maximalizovat dojezd.

Frekvence šlapání

Frekvence šlapání více než 50 otáček za minutu optimalizují stupeň účinnosti hnací jednotky. Velmi pomalé šlapání naproti tomu stojí mnoho energie.

Hmotnost

Hmotnost by měla být minimalizována, celková hmotnost Pedelec a zavazadla by neměla být zbytečně vysoká.

Rozjezd a brzdění

Časté rozjezdy a brzdění je stejně jako u automobilu méně hospodárné než dlouhé trasy s rovnoměrnou rychlostí.

Řazení převodů

Správné spínání zvyšuje efektivitu. Rozjezdy a stoupání nejlépe s malým převodem, řazení nahoru podle terénu a rychlosti. Displej poskytuje doporučení ke spínání.

Tlak v pláštích

Valivý odpor může být minimalizován správným tlakem v pláštích. Tip: K maximalizaci dojezdu jezděte s maximálně přípustným tlakem v pláštích.

Ukazatel výkonu motoru

Na displeji sledujte ukazatel výkonu motoru a příslušně přizpůsobte způsob jízdy. Dlouhý pruh znamená vysoký příkon.

Akumulátor a teplota

S klesající teplotou klesá i výkon akumulátoru, zvýší se elektrický odpor. V zimě je proto třeba počítat se snížením obvyklého dojezdu.

6.1.2 Osobní ochranné prostředky

Je vhodné používat ochrannou helmu. Dále doporučujeme používat dlouhý, přiléhavý a reflexní oděv a pevnou obuv typické pro jízdu na jízdním kole

6.2 Chybová hlášení

6.2.1 Chybové hlášení na displeji

Části elektronického hnacího systému jsou během používání a nabíjení stále kontrolovány. Pokud je zjištěna chyba, zobrazí se na displeji chybový kód. K opětovnému přechodu displeje na standardní zobrazení stiskněte libovolné tlačítko na ovládací jednotce.

V závislosti na chybovém kódu se automaticky zastaví podpora motoru. Sice již není k dispozici podpora motoru, ale Pedelec ještě můžete běžně používat bez pohonu.

Zobrazí-li se chyba, odstraňte ji podle opatření popsaných v následující tabulce anebo se obraťte na specializovaného prodejce.

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Po startu se zobrazí chyba snímače točivé síly.	Zatěžujete pedály během zapnutí?	▶ Znovu stiskněte vypínač a zabraňte zatížení pedálů.
Po startu má Pedelec jen malou podporu motoru.		
Po startu se zobrazí chyba.	Nestiskli jste při aktivaci vypínače jiné tlačítko?	▶ Znovu stiskněte vypínač a zabraňte současněmu stisknutí jiných tlačítek.

Tabulka 29: Odstranění závady při zapnutí

6.3 Instruktaž a služby zákazníkům

Služby zákazníkům provádí váš dodávající specializovaný prodejce. Na listu Pedelec tohoto návodu k obsluze jsou uvedeny jeho kontaktní údaje. Není-li k dosažení, pak na webové stránce www.hercules-bikes.de najdete další specializované prodejce. Nejpozději při předání Pedelec budete osobně poučeni specializovaným prodejcem o všech funkcích Pedelec. Tento návod k obsluze vám bude u každého Pedelec předán, abyste v něm našli potřebné informace.

Bez ohledu na to, zda budete potřebovat údržbu, přestavbu nebo opravu, váš specializovaný prodejce vám bude k dispozici i v budoucnu.

6.4 Úprava Pedelec



POZOR

Pád způsobený nesprávně nastavenými utahovacími momenty

Pokud je šroub utážen příliš velkou silou, může prasknout. Je-li šroub příliš volný, může se uvolnit. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ Vždy dodržujte uvedené utahovací momenty pro šrouby, resp. momenty uvedené v *návodu k obsluze*.

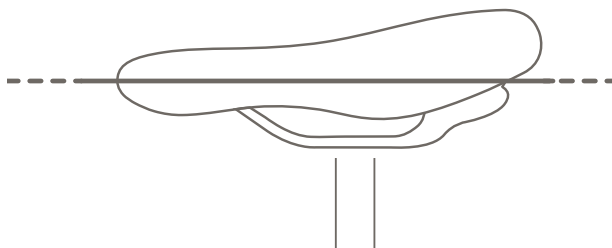
Pouze přizpůsobený Pedelec zaručuje požadované jízdní pohodlí a aktivitu zaměřenou na upevnění zdraví. Z toho důvodu si před první jízdou nastavte *sedlo, řídítka a odpružení* podle své hmotnosti a preferencí.

6.4.1 Nastavení sedla

6.4.1.1 Nastavení sklonu sedla

Zajištění optimálního posedu vyžaduje přizpůsobení sklonu sedla výšce posedu, poloze sedla a řídítek, jakož i tvaru sedla. Tímto způsobem lze v případě potřeby optimalizovat polohu při sezení. Sedlo nastavte až po nastavení individuální polohy řídítek.

- ▶ Při prvním přizpůsobení Pedelec svým potřebám nastavte sedlo do vodorovné polohy.

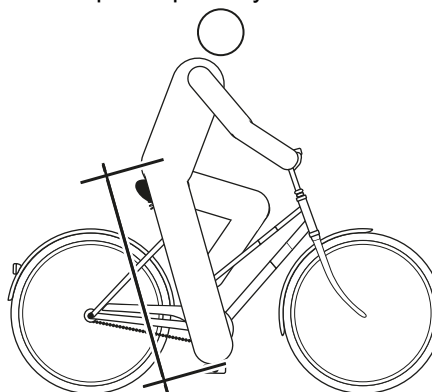


Obr. 46: Vodorovná poloha sedla

6.4.1.2 Zjištění výšky sedla

- ✓ Při zjišťování výšky sedla postavte kolo ke stěně, abyste se o ni mohli opřít, anebo požádejte druhou osobu, aby vám Pedelec pevně podržela.

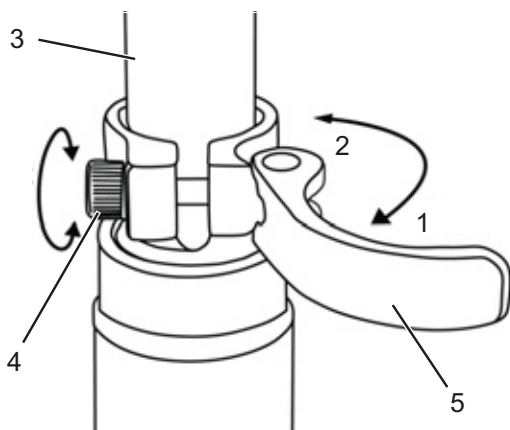
- 1 Nasedněte na kolo.
 - 2 Položte patu na pedál a napněte nohu tak, aby se pedál nacházel v nejnižší poloze.
- ⇒ Jestliže se sedlo nachází v optimální výšce, jezdec sedí rovně. Pokud tomu tak není, nastavte podle potřeby délku sedlovky.



Obr. 47: Optimální výška sedla

6.4.1.3 Nastavení výšky sedla rychloupínákem

- 1 Při změně výšky sedla otevřete rychloupínák sedlovky (1). K tomu účelu otevřete upínací páku směrem od sedlovky (3).



Obr. 48: Otevření rychloupínáku sedlovky

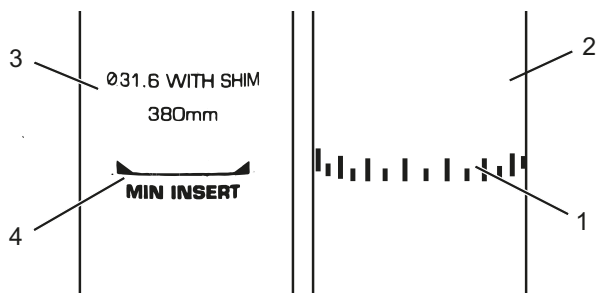
- 2 Nastavte sedlovku do požadované výšky.



Pád způsobený příliš vysoko nastavenou sedlovkou

Příliš vysoko nastavená *sedlovka* vyvolá prasknutí *sedlovky* nebo *rámu*. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- Vytáhněte sedlovku z rámu jen ke značce minimální hloubky zasunutí.



Obr. 49: Detail sedlovky, příklad značky minimální hloubky zasunutí

- 3 Při zavírání *upínací páky sedlovky* stlačte až k dorazu na *sedlovce* (2).
- 4 Zkontrolujte *upínací sílu rychloupínáku*.

6.4.1.4 Výškově nastavitelná sedlovka

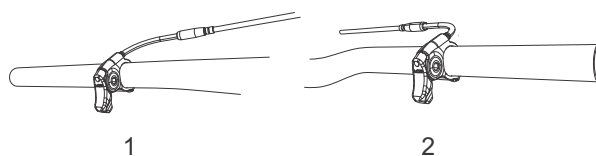
Platí pouze pro *Pedelec s tímto vybavením*

Příprava

- 1 Při prvním použití sedlovky je třeba ji prudce stlačit dolů, aby se pohnula. Je to nutné kvůli přirozenému chování těsnění, které stírá olej z těsnicí plochy. Je to třeba provést pouze před prvním použitím, resp. po delším odstavení.

⇒ Jakmile se sedlovka vrátí do polohy plného zdvihu pružiny, na těsnění zůstane olej a sedlovka začne fungovat normálním způsobem.

Snížení sedla



Obr. 50: Páka sedlovky, namontovaná buď vlevo (1) nebo vpravo (2) na řídítkách

- 1 Při snížení sedla zatlačte rukou na sedlo nebo si na něj sedněte.
- 2 Stiskněte a držte stisknutou páčku sedlovky.
- 3 Po dosažení požadované výšky páčku sedlovky uvolněte.

Zdvižení sedla

- 1 Stiskněte a držte stisknutou páčku sedlovky.
- 2 Odlehčete sedlo.
- 3 Po dosažení požadované výšky páčku sedlovky uvolněte.

6.4.1.5 Nastavení posedu

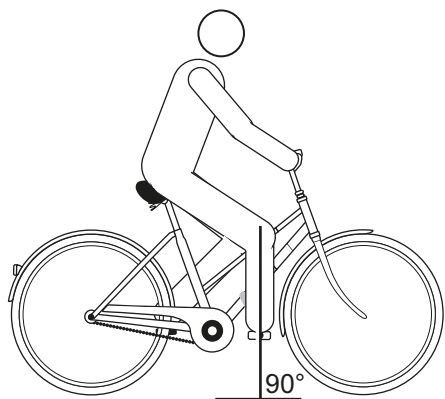
Sedlo lze posouvat na ližinách sedla. Správná vodorovná poloha zajišťuje optimální přenos síly při šlapání. Tím zabraňuje bolesti kolen a bolestem pánve vyvolaným nesprávnou polohou. Posunete-li sedlo o více než 10 mm, je třeba znovu nastavit výšku sedla, protože se obě nastavení vzájemně ovlivňují.

- ✓ Při zjišťování výšky sedla postavte kolo ke stěně, abyste se o ni mohli opřít, anebo požádejte druhou osobu, aby vám Pedelec pevně podržela.

- 1 Nasedněte na kolo.
- 2 Pedály nohama nastavte do vodorovné polohy.

Jezdec sedí v optimální poloze, jestliže olovnice spuštěná od česky prochází přesně osou pedálu.

- 3.1 Pokud se olovnice nachází za pedálem, posuňte sedlo více dopředu.
- 3.2 Jestliže se olovnice nachází před pedálem, posuňte sedlo více dozadu.
- 4 Sedlo posouvejte jen v přípustném rozsahu (značka na zadní vidlici).



Obr. 51: Měření olovnici od česky

- ✓ Řídítka se smějí nastavovat pouze v klidu.
- ▶ Povolte příslušné šrouby, provedte seřízení a utáhněte svěrné šrouby řídítek maximálním utahovacím momentem.

6.4.2 Nastavení řídítek

! POZOR

Pád způsobený nesprávným nastavením upínací síly

Příliš vysoká upínací síla poškodí rychloupínák, který ztratí svoji funkci. Nedostatečná upínací síla způsobí nevhodné působení síly. Přitom může vyvolat prasknutí dílů. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ V žádném případě nepoužívejte nástroj (kladivo nebo kleště) k upevnění rychloupínáku.
- ▶ Používejte pouze páku rychloupínáku s nastavenou předepsanou upínací silou.

6.4.2.1 Nastavení představce

! POZOR

Pád způsobený uvolněným představcem

Vlivem působícího zatížení se mohou nesprávně utažené šrouby uvolnit. V takovém případě není zajištěno spolehlivé upevnění představce. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ Po prvních dvou hodinách jízdy zkontrolujte upevnění řídítek a rychloupínacího systému.

6.4.2.2 Nastavení výšky řídítek

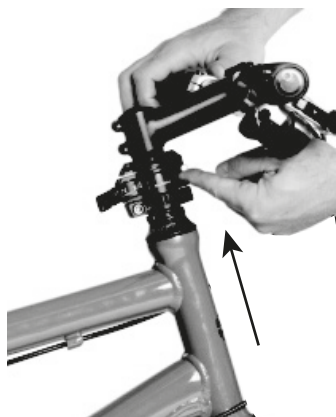
- 1 Otevřete upínací páku na představci.



Obr. 52: Zavřená (1) a otevřená (2) upínací páka na představci, příklad by.schulz speedlifter

- 2 Pojistnou páku na představci vytáhněte vzhůru a současně řídítka nastavte do požadované polohy.

⇒ Pojistná páka zaskočí.



Obr. 53: Pojistnou páku vytáhněte nahoru - příklad by.schulz speedlifter

- 3 Vytáhněte řídítka do požadované výšky.
- 4 Zavřete upínací páku na představci.

6.4.2.3 Nastavení upínací síly rychloupínáku

- ▶ Není-li možné upínací páku řídítek stlačit až do koncové polohy, povolte *rýhovanou matici*.
- ▶ Jestliže upínací síla upínací páky sedlovky není dostatečná, utáhněte *rýhovanou matici*.
- ▶ Není-li možné upínací sílu nastavit, musí specializovaný prodejce zkontrolovat rychloupínák.

6.4.3 Nastavení brzdové páky

6.4.3.1 Nastavení bodu záběru brzdové páky Magura

VAROVÁNÍ

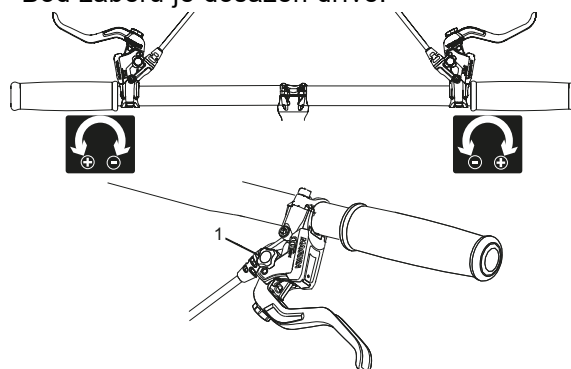
Selhání brzd při nesprávném nastavení

Pokud je nastavován bod záběru brzdových destiček, přičemž brzdové destičky a brzdový kotouč dosáhly hranice opotřebení, může dojít k selhání brzd a následně k nehodě a úrazu.

- ▶ Před nastavením bodu záběru se přesvědčte, že není dosažena hranice opotřebení brzdových destiček a brzdového kotouče.

Nastavení bodu záběru se provádí otočným kolečkem.

- ▶ Otočte otočné kolečko ve směru plus (+).
- ⇒ Brzdová páka se posune blíže k rukojeti řídítek. Popř. znovu nastavte vzdálenost rukojetí.
- ⇒ Bod záběru je dosažen dříve.



Obr. 54: Používání otočného kolečka (1) pro nastavení bodu záběru

6.4.3.2 Nastavení vzdálenosti od řídítek

VAROVÁNÍ

Pád způsobený nesprávným nastavením vzdálenosti páky

Nesprávně nastavené nebo namontované brzdové válce mohou kdykoli vyvolat naprostou ztrátu brzdového výkonu. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Po nastavení vzdálenosti páky, zkontrolujte brzdové válce a podle potřeby je seřídte.

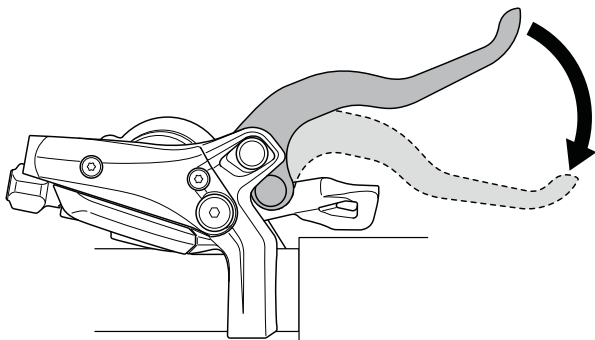
V žádném případě neseřizujte polohu brzdových válců bez speciálního náradí. Seřízení by měl provádět specializovaný prodejce.

- ▶ Vzdálenost brzdové páky lze přizpůsobit tak, aby byly lépe dosažitelné. Pokud se brzdová páka nachází příliš daleko od řídítek anebo ji lze jen obtížně ovládat, obraťte se na specializovaného prodejce.

6.4.3.3 Nastavení vzdálenosti brzdové páky Magura

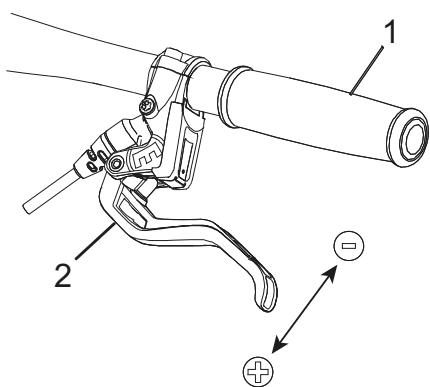
Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Vzdálenost páky se nastavuje seřizovacím šroubem pomocí klíče T25 TORX®.



Vzdálenost brzdové páky od řídicího

- ▶ Otočte seřizovací šroub ve směru (-).
- ⇒ Brzdová páka se přiblíží k rukojeti řídicího.
- ▶ Otočte šroub ve směru (+).
- ⇒ Brzdová páka se oddálí od rukojeti řídicího.



Obr. 55: Použití seřizovacího šroubu (2) k nastavení vzdálenosti brzdové páky od rukojeti řídicího (1)

6.4.4 Nastavení vidlice Suntour

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

POZOR

Pád způsobený nesprávným nastavením pružení

Nesprávně nastavené pružení může způsobit poškození vidlice a obtíže při řízení. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ Ve vidlici se vzduchovým pružením musí být vždy vzduch.
- ▶ Nepoužívejte Pedelec, pokud odpružená vidlice není seřizována podle hmotnosti jezdce.

Upozornění

Nastavení podstatně změní jízdní chování. Na nastavení je třeba si zvyknout na zkušebních jízdách, aby nedošlo k pádu

Přízpusobení, které je zde popisováno, představuje pouze základní nastavení. Jezdec by si měl základní nastavení upravit podle terénu a svých preferencí.

- ▶ Je vhodné si hodnoty základního nastavení poznamenat. Lze je použít jako výchozí hodnoty pro pozdější optimální nastavení a pro případ, že by došlo k neúmyslné změně nastavení.

6.4.4.1 Nastavení zanoření

Zanoření závisí na hmotnosti a poloze jezdce při sezení. Zanoření má podle preference a použití ležet mezi 15 % (tvrdé nastavení) a 30 % (měkké nastavení) celkového zdvihu vidlice.

6.4.4.2 Nastavení zanoření vidlice s ocelovými pružinami

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Předpětí pružiny ve vidlici může být nastaveno na hmotnost jezdce a styl jízdy. Toto sníží zanoření vidlice.



Obr. 56: Nastavovací kolečko zanoření na korunce odpružené vidlice

- 1 **Nastavovací kolečko zanoření** se může nacházet pod plastovou krytkou na **korunce**. Odstraňte plastovou krytku.
Nastavovacím kolečkem zanoření otáčejte ve směru hodinových ručiček ke zvýšení předpětí pružiny.
Nastavovacím kolečkem zanoření otáčejte proti směru hodinových ručiček ke snížení předpětí pružiny.
- ⇒ Optimálního nastavení je dosaženo, jestliže noha odpružené vidlice se při hmotnosti jezdce stlačí o 3 mm.
- 3 Po nastavení na **korunku** zase umístěte plastovou krytku.

6.4.4.3 Nastavení zanoření vidlice se vzduchovým pružením

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

- **Vzduchový ventil** se nachází pod **čepičkou ventilku** na **korunce** levé nohy odpružené vidlice. Odšroubujte **čepičku ventilku**.



Obr. 57: Šroubovací krytka může mít různé provedení

- 1 Na **vzduchový ventil** našroubujte vysokotlakou hustilku.
- 2 Nahustěte vidlici se vzduchovým pružením na požadovaný tlak. Dodržujte hodnoty uvedené v **tabulce plnicích tlaků Suntour**. Nikdy nepřekračujte doporučený **maximální tlak vzduchu**.

Hmotnost jezdce	AION, NEX	XCR 32, XCR 34
< 55 kg	35 - 50 psi	40 - 55 psi
55 - 65 kg	50 - 60 psi	55 - 65 psi
65 - 75 g	60 - 70 psi	65 - 75 psi
75 - 85 kg	70 - 85 psi	75 - 85 psi
85 - 95 kg	85 - 100 psi	85 - 95 psi
> 100 kg	+ 105 psi	+ 100 psi
Maximální tlak vzduchu	150 psi	180 psi

Tabulka 30: Tabulka plnicích tlaků pro vidlice se vzduchovým pružením Suntour

- 3 Odstraňte vysokotlakou hustilku.
- 4 Změřte vzdálenost mezi **korunkou** a **prachovkou**. Tato vzdálenost představuje **celkový zdvih** vidlice.
- 5 Posuňte kabelovou sponu upevněnou k tomuto účelu dolů k **prachovce**.
- 6 Oblékněte si oděv, ve kterém běžně jezdíte, včetně zavazadla.
- 7 Zaujměte normální jízdní polohu na Pedelec a opřete se (např. o stěnu nebo o strom).

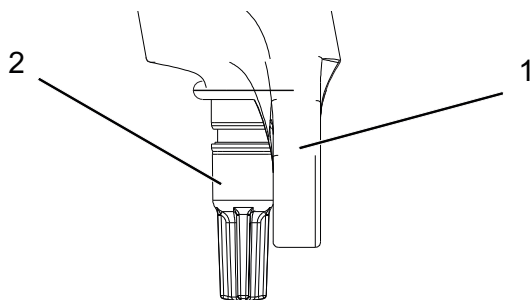
- 8 Sesedněte z Pedelec, aniž by došlo ke stlačení.
- 9 Změřte vzdálenost mezi **prachovkou** a změřte kabelovou sponu.
 - ⇒ Naměřený rozměr je zanoření. Doporučená hodnota by měla činit 15 % (tvrdé nastavení) až 30 % (měkké nastavení) celkového zdvihu vidlice.
- 10 Zvyšte nebo snižte tlak vzduchu, dokud nebude dosaženo zanoření.
 - ⇒ Je-li zanoření správné, zašroubujte **čepičku ventilku** ve směru hodinových ručiček.
 - ⇒ Není-li možné dosáhnout požadovaného zanoření, musí být provedeno interní nastavení. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

6.4.4.4 Nastavení odskoku vidlice se vzduchovým pružením

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Nastavení *odskoku* závisí na nastavení *zanoření*: Větší zanoření vyžaduje menší nastavení odskoku.

- 1 **Šroub odskoku Suntour** otočte ve směru hodinových ručiček až na doraz do zavřené polohy.



Obr. 58: Šroub odskoku Suntour (2), vidlice (1)

- 2 **Šroubem odskoku Suntour** lehce otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- 3 Nastavte odskok tak, aby se vidlice rychle roztáhla, avšak bez propružení nadoraz nahore. Při propružení nadoraz se vidlice roztáhne příliš rychle a okamžitě přejde do klidu při plném roztažení. Přitom je slyšet a cítit lehký náraz.

6.4.5 Nastavení vidlice FOX

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením



Pád způsobený nesprávným nastavením pružení

Nesprávně nastavené pružení může způsobit poškození vidlice a obtíže při řízení. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- ▶ Ve vidlici se vzduchovým pružením musí být vždy vzduch.
- ▶ Nepoužívejte Pedelec, pokud odpružená vidlice není seřízena podle hmotnosti jezdce.

Upozornění

Nastavení podstatně změní jízdní chování. Na nastavení je třeba si zvyknout na zkušebních jízdách, aby nedošlo k pádu

Doporučujeme zaznamenat zjištěné hodnoty pro zanoření a odskok. Tyto hodnoty mohou jako výchozí bod sloužit pro pozdější, optimalizovaná nastavení a zabezpečení vůči neúmyslným změnám.

Přizpůsobení, které je zde popisováno, představuje pouze základní nastavení. Podle terénu a preferencí může být přizpůsobeno základní nastavení.

6.4.5.1 Nastavení zanoření

Zanoření závisí na hmotnosti a poloze jezdce při sezení. Zanoření má podle preference a použití Pedelec ležet mezi 15 % (tvrdé nastavení) a 20 % (měkké nastavení) celkového zdvihu vidlice.

- ✓ Přesvědčte se, zda se při nastavování zanoření každý nastavovací šroub komprese nachází v otevřené poloze, tzn., že každý tlumič komprese musí být až na doraz otáčen proti směru hodinových ručiček.
- ✓ Změřte tlak při okolní teplotě 21 °C až 24 °C.

- 1 **Vzduchový ventil** se nachází pod modrou **čepičkou ventilu** na **korunce** levé nohy odpružené vidlice. Odšroubujte **čepičku ventilu** proti směru hodinových ručiček.
- 2 Na **vzduchový ventil** nasadte vysokotlakou hustilku.
- 3 Nahustěte odpruženou vidlici na požadovaný tlak. Dodržujte údaje uvedené v **tabulce plnicího tlaku FOX**. Nikdy nepřekračujte **maximální tlak vzduchu** doporučený v tabulce, popř. nesmí být podkročen **minimální tlak vzduchu**.

Hmotnost jezdce	Rhythm 34	Rhythm 36
Minimální tlak vzduchu	40 psi (2,8 bar)	40 psi (2,8 bar)
54 - 59 kg	58 psi	55 psi
59 - 64 kg	63 psi	59 psi
64 - 68 kg	68 psi	63 psi
68 - 73 kg	72 psi	67 psi
73 - 77 kg	77 psi	72 psi
77 - 82 kg	82 psi	76 psi
82 - 86 kg	86 psi	80 psi
86 - 91 kg	91 psi	85 psi
91 - 95 kg	96 psi	89 psi
95 - 100 kg	100 psi	93 psi
100 - 104 kg	105 psi	97 psi
104 - 109 kg	110 psi	102 psi
109 - 113 kg	114 psi	106 psi
Maximální tlak vzduchu	120 psi (8,3 bar)	120 psi (8,3 bar)

Tabulka 31: Tabulka plnicích tlaků pro vidlice se vzduchovým pružením FOX

- 4 Odstraňte vysokotlakou hustilku.
- 5 Změřte vzdálenost mezi korunkou a prachovkou vidlice. Tato vzdálenost představuje *celkový zdvih* vidlice.
- 6 O-kroužek posuňte dolů k prachovce vidlice. Pokud není namontován O-kroužek, nasadte přechodně na kluzák kabelovou sponu.
- 7 Oblékněte si oděv, ve kterém běžně jezdíte, včetně zavazadla.
- 8 Zaujměte normální jízdní polohu na Pedelec a opřete se (např. o stěnu nebo o strom).
- 9 Sesedněte z Pedelec, aniž by došlo ke stlačení odpružené vidlice.
- 10 Změřte vzdálenost mezi prachovkou a O-kroužkem, popř. kabelovou sponou.
 - ⇒ Naměřený rozměr je zanoření. Doporučená hodnota by měla činit 15 % (tvrdé nastavení) až 20 % (měkké nastavení) *celkového zdvihu* vidlice.
- 11 Zvyšte nebo snižte tlak vzduchu, dokud nebude dosaženo zanoření.
 - ⇒ Je-li zanoření správné, zašroubujte modrou **čepičku ventilu** ve směru hodinových ručiček.

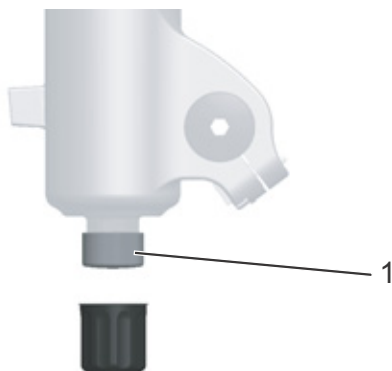
Není-li možné nastavit požadovaného zanoření, musí být asi změněno interní nastavení. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.



6.4.5.2 Nastavení odskoku

Odskok určuje rychlost, s níž se vidlice úplně roztáhne po zatížení. Nastavení odskoku závisí na nastaveném tlaku vzduchu. Větší *zanoření* vyžaduje menší nastavení odskoku.

- 1 **Nastavovací šroub odskoku FOX** otočte ve směru hodinových ručiček až na doraz do zavřené polohy.



Obr. 59: Nastavovací šroub odskoku FOX (1) na patce nohy vidlice

- 2 **Nastavovacím šroubem odskoku FOX** lehce otáčejte proti směru hodinových ručiček.
- 3 Nastavte odskok tak, aby se vidlice rychle roztáhla, avšak bez propružení nadoraz nahore. Při propružení nadoraz se vidlice roztáhne příliš rychle a okamžitě přejde do klidu při plném roztažení. Přitom je slyšet a cítit lehký náraz.

6.4.6 Nastavení tlumiče zadního odpružení Suntour

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

6.4.6.1 Nastavení zanoření

Upozornění

Pokud je překročen nebo nedosažen předepsaný tlak vzduchu v tlumiči zadního odpružení, může dojít k jeho zničení.

Nesmí být však překročen maximální tlak vzduchu 300 psi (20 bar).

Zanoření závisí na hmotnosti a poloze jezdce při sezení. Zanoření má podle preference a použití Pedelec ležet mezi 25 % a 30 % *celkového zdvihu* tlumiče zadního odpružení.

- ✓ Přesvědčte se, zda se při nastavování zanoření každý nastavovací šroub komprese nachází v otevřené poloze, tzn., že se **páčka zámku** nachází v poloze OTEVŘENÁ.

- 1 Odstraňte čepičku ventilku ze **vzduchového ventilku**.
 - 2 Nasaďte vysokotlakou hustilku.
 - 3 Stlačený vzduch tlumiče zadního odpružení nastavte na hmotnost jezdce.
 - 4 Odstraňte vysokotlakou hustilku.
 - 5 Změřte vzdálenost mezi těsněním vzduchové komory a koncem tlumiče zadního odpružení. Tato vzdálenost představuje *celkový zdvih* tlumiče zadního odpružení.
 - 6 Oblékněte si oděv, ve kterém běžně jezdíte, včetně zavazadla.
 - 7 Zaujměte normální jízdní polohu na Pedelec a opřete se (např. o stěnu nebo o strom).
 - 8 O-kroužek posuňte dolů k těsnění vzduchové komory.
 - 9 Sesedněte z Pedelec, aniž by došlo ke stlačení odpružené vidlice.
- ⇒ Změřte vzdálenost mezi těsněním vzduchové komory a O-kroužkem. Naměřený rozměr je zanoření. Doporučená hodnota by měla činit 25 % (tvrdé nastavení) až 30 % (měkké nastavení) *celkového zdvihu* tlumiče zadního odpružení.
- 10 Zvyšte nebo snižte tlak vzduchu, dokud nebude dosaženo zanoření.
- Je-li zanoření správné, upevněte **čepičku ventilku** na ventilek.

6.4.6.2 Nastavení odskoku

Odskok určuje rychlost, s níž se tlumič zadního odpružení úplně roztáhne po zatížení. Nastavení odskoku závisí na nastaveném tlaku vzduchu. Větší nastavení „SAG“ vyžaduje nižší nastavení odskoku.

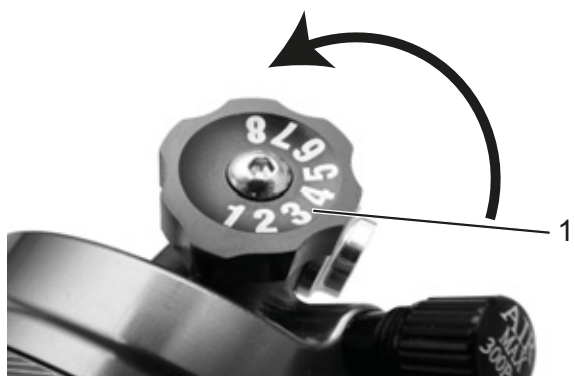


Obr. 60: Nastavovací šroub odskoku Suntour (1) na tlumiči zadního odpružení

- ▶ Otáčením nastavovacího šroubu odskoku ve směru – zvětšíte stlačení pružiny.
- ▶ Otáčením nastavovacího šroubu odskoku ve směru + zmenšíte stlačení pružiny.

6.4.6.3 Nastavení komprese

Nastavením tlumiče komprese se tlumič zadního odpružení nastaví na vlastnosti povrchu cesty. Nastavení tlumiče komprese určuje rychlost, s níž se tlumič zadního odpružení po zatížení stlačí.



Obr. 61: Nastavovací šroub komprese Suntour na tlumiči zadního odpružení

- ▶ Otáčením nastavovacího šroubu komprese ve směru – zvětšíte roztažení pružiny.
- ▶ Otáčením nastavovacího šroubu komprese ve směru + snížíte stlačení pružiny.

6.4.7 Nastavení tlumiče zadního odpružení FOX

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

6.4.7.1 Nastavení zanoření

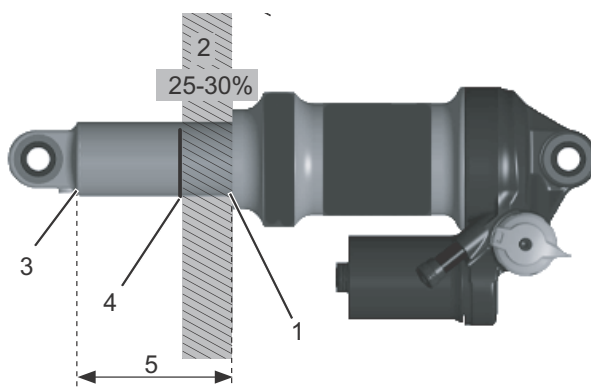
Upozornění

Pokud je překročen nebo nedosažen předepsaný tlak vzduchu v tlumiči zadního odpružení, může dojít k jeho zničení.

Nesmí být však překročen maximální tlak vzduchu 350 psi (24,1 bar). Musí být dodržen minimální tlak vzduchu 50 psi (3,4 bar).

⇒ *Zanoření* závisí na hmotnosti a poloze jezdce při sezení. Doporučená hodnota by měla činit 25 % (tvrdé nastavení) až 30 % (měkké nastavení) *celkového zdvihu* tlumiče zadního odpružení.

- 1 Nastavte nastavovací šroub komprese do polohy OTEVŘENÁ.
 - 2 Na vzduchový ventilek nasadte vysokotlakou hustilku.
 - 3 Stlačený vzduch tlumiče zadního odpružení nastavte na hmotnost jezdce.
 - 4 Zvolna tlumič 10x stlačte o 25 % zdvihu, dokud nedosáhnete požadovaného tlaku.
- ⇒ Tlak vzduchu mezi kladnou a zápornou vzduchovou komorou je vyrovnaný. Ukazatel tlaku vysokotlaké hustilky se změní.
- 5 Sejměte vysokotlakou hustilku.



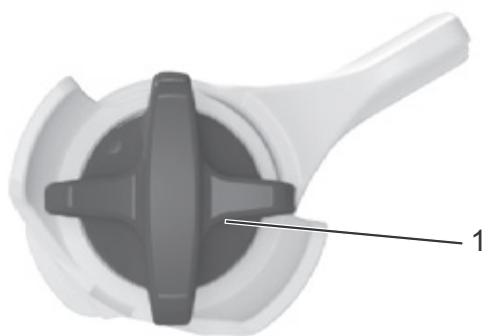
Obr. 62: Tlumič zadního odpružení FOX

- 6 Změřte vzdálenost mezi těsněním vzduchové komory (1) a koncem tlumiče zadního odpružení (3). Tato vzdálenost představuje *celkový zdvih* tlumiče zadního odpružení (5).
 - 7 Zaujměte normální jízdní polohu na Pedelec a opřete se (např. o stěnu nebo o strom).
 - 8 O-kroužek (4) posuňte dolů k těsnění vzduchové komory (1).
 - 9 Sesedněte z Pedelec, aniž by došlo ke stlačení odpružené vidlice.
- ⇒ Změřte vzdálenost mezi těsněním vzduchové komory (1) a O-kroužkem (4). Naměřený rozměr je *zanoření* (2). Doporučená hodnota by měla činit 25 % (tvrdé nastavení) až 30 % (měkké nastavení) *celkového zdvihu* tlumiče zadního odpružení (5).
- 10 Zvyšte nebo snižte tlak vzduchu, dokud nebude dosaženo zanoření.

6.4.7.2 Nastavení odskoku

Nastavovací šroub odskoku určuje rychlost, s níž se tlumič zadního odpružení úplně roztáhne po zatížení. Nastavení odskoku závisí na nastaveném tlaku vzduchu. Větší zanoření vyžaduje menší nastavení odskoku.

- 1 Na vzduchový ventilik nasadte vysokotlakou hustilku.
- 2 Odečtěte tlak vzduchu.
- 3 Sejměte vysokotlakou hustilku.



Obr. 63: Nastavovací šroub odskoku FOX (1) na tlumiči zadního odpružení

- 4 Nastavovací šroub odskoku otočte ve směru hodinových ručiček až na doraz do zavřené polohy.

- 5 Nastavení odskoku nastavit podle změřeného tlaku vzduchu. Otočte nastavovací šroub odskoku proti směru pohybu hodinových ruček o počet poloh uvedený v tabulce níže.

Tlak vzduchu (psi)	Doporučené nastavení odskoku
< 100	Otevřeno (proti směru hodinových ručiček)
100 - 120	11
120 - 140	10
140 - 160	9
160 - 180	8
180 - 200	7
200 - 220	6
220 - 240	5
240 - 260	4
260 - 280	3
280 - 300	2

Tabulka 32: Tabulka plnicích tlaků pro vidlice se vzduchovým pružením FOX

6.4.8 Zajíždění brzdových destiček

Kotoučové brzdy potřebují určitou dobu k zabrzdění. Brzdná síla se s pokračující dobou zvyšuje. Proto musíte během doby brzdění vzít na vědomí, že se může zvýšit brzdná síla. Stejný stav také vznikne po výměně brzdových destiček nebo kotouče.

- ▶ Pedelec zrychlete na asi 25 km/h.
 - ▶ Pedelec zbrzděte až do zastavení.
 - ▶ Tento postup opakujte 30 až 50x.
- ⇒ Kotoučová brzda je zasunutá a nabízí optimální brzdný výkon.

6.5 Příslušenství

Pro Pedelec bez bočního stojánu doporučujeme používat odstavné stojany, do nichž lze bezpečně zasunout přední nebo zadní kolo. Doporučujeme následující příslušenství:

Popis	Číslo výrobku
Ochranný potah na elektrické díly	080-41000 ff
Taška – součást systému*	080-40946
Koš na zadní kolo – součást systému*	051-20603
Box na jízdní kolo – součást systému*	080-40947
Odstavný stojan – univerzální stojan	XX-TWO14B

Tabulka 33: Příslušenství

*Součásti systému jsou přizpůsobeny nosiči zavazadel a zajišťují dostatečnou stabilitu díky speciálnímu rozložení sil.

**Součásti systému jsou přizpůsobeny hnacímu systému.

6.5.1 Dětská sedačka

VAROVÁNÍ

Pád způsobený nesprávnou dětskou sedačkou

Nosič zavazadel a spodní trubka nejsou vhodné pro upevnění dětské sedačky a mohou prasknout. V důsledku toho může dojít k pádu s vážnými zdravotními následky pro uživatele i dítě.

- Za žádných okolností neupevňujte dětskou sedačku na sedlo, řídítka nebo spodní trubku.

POZOR

Pád způsobený neodborným zacházením

Při použití dětské sedačky se změní jízdní vlastnosti a stabilita Pedelec. V důsledku toho může dojít ke ztrátě kontroly a následnému pádu a úrazu.

- Před jízdou s Pedelec na silnici si vyzkoušejte bezpečné používání dětské sedačky.

POZOR

Nebezpečí stlačení končetin nechráněnými pružinami

Pokud dítě vloží prsty do nechráněných pružin nebo mechanických dílů sedla, resp. sedlovky může dojít k jejich stlačení.

- Nepoužívejte sedlo s nechráněnými pružinami v případě, že je namontována dětská sedačka.
- Nepoužívejte odpružené sedlovky s nechráněnými mechanickými díly, resp. pružinami v případě, že je namontována dětská sedačka

Upozornění

- Řiďte se předpisy, které upravují používání dětských sedaček.
- Dále se řiďte pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny pro systém dětské sedačky.
- Nikdy nepřekračujte maximálně přípustnou celkovou hmotnost.

Specializovaný prodejce poradí při volbě systému dětské sedačky vhodné pro dítě i Pedelec.

V zájmu zajištění bezpečnosti musí provést první montáž dětské sedačky specializovaný prodejce.

Při montáži dětské sedačky musí specializovaný prodejce zajistit, aby sedačka a její upevnění byly vhodné pro Pedelec, aby byly namontovány a řádně upevněny všechny díly, aby byla event. správně přizpůsobena ovládací lanka řazení a brzd, jakož i hydraulická a elektrická vedení, aby byl zajištěn volný pohyb jezdce a nebyla překročena maximálně přípustná celková hmotnost Pedelec.

Specializovaný prodejce zajistí instruktáž zaměřenou na správné zacházení s Pedelec a dětskou sedačkou.

6.5.2 Přívěs k jízdnímu kolu



Pád způsobený selháním brzd

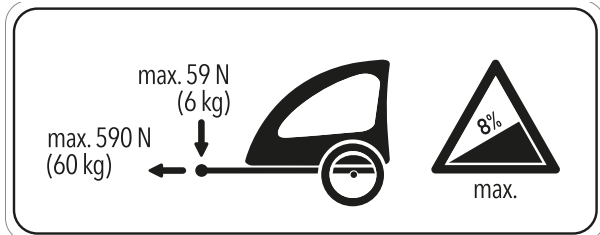
Při použití příliš těžkého přívěsu není zajištěn dostatečný brzdný účinek. Dlouhá brzdná dráha může způsobit pád nebo nehodu a následný úraz.

- ▶ Za žádných okolností nesmí být překročena uvedená hmotnost přívěsu.

Upozornění

- ▶ Dále se řiďte pokyny pro obsluhu a bezpečnostními pokyny pro přívěsný systém.
- ▶ Řiďte se předpisy, které upravují používání přívěsů k jízdnímu kolu.
- ▶ Používejte homologované spojovací systémy.

Pedelec schválený pro použití přívěsu je opatřen odpovídajícím štítkem. K jízdnímu kolu smí být připojen pouze takový přívěs, aby nebylo překročeno zatížení spojky přívěsu ani hmotnost.



Obr. 64: Štítek s pokyny pro přívěs

Specializovaný prodejce poradí při volbě přívěsného systému vhodného pro Pedelec. V zájmu zajištění bezpečnosti musí provést první montáž přívěsu specializovaný prodejce

6.5.3 Nosič zavazadel

Specializovaný prodejce poradí při volbě vhodného nosiče zavazadel.

V zájmu zajištění bezpečnosti musí provést první montáž nosiče zavazadel specializovaný prodejce.

Při montáži nosiče zavazadel musí specializovaný prodejce zajistit, aby jeho upevnění bylo vhodné pro Pedelec, aby byly namontovány a řádně upevněny všechny díly, aby byla event. správně přizpůsobena ovládací lanka řazení a brzd, jakož i hydraulická a elektrická vedení, aby byl zajištěn volný pohyb jezdce a nebyla překročena maximálně přípustná celková hmotnost.

Specializovaný prodejce zajistí instruktáž zaměřenou na správné zacházení s Pedelec a nosičem zavazadel.

6.6 Před každou jízdou



Pád způsobený nezjištěnými škodami

Po pádu, nehodě nebo převržení Pedelec může dojít k obtížně rozpoznatelným škodám, např. na brzdovém systému, rychloupínácích nebo *rámu*. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Vyřadte Pedelec z provozu a požádejte specializovaného prodejce o provedení kontroly.

Pád způsobený únavou materiálu

Intenzivní používání může způsobit únavu materiálu. Vlivem únavy materiálu může dojít k náhlému selhání některého dílu. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Při jakémkoli projevu únavy materiálu vyřadte Pedelec z provozu. Požádejte specializovaného prodejce o provedení kontroly.
- ▶ Specializovaný prodejce by měl kontrolu provádět pravidelně. V průběhu kontroly se specializovaný prodejce na Pedelec zaměří na projevy únavy materiálu, vidlici, zavěšení dílů odpružení (pokud jsou instalovány) a na díly z kompozitních materiálů.

Vlivem tepelného záření (např. vytápění) v bezprostřední blízkosti karbon křehne. V důsledku toho dochází k prasknutí karbonových dílů a pádu s následným úrazem.

- ▶ Za žádných okolností nevystavujte karbonové díly Pedelec působení silných tepelných zdrojů.

6.7 Seznam kontrolních úkonů prováděných před každou jízdou

- ▶ Před každou jízdou zkontrolujte Pedelec.

⇒ Při zjištění odchylek Pedelec nepoužívejte.

<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte, zda je Pedelec úplný.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte upevnění akumulátoru.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte, zda je Pedelec čistý, např. osvětlení, odrazná světla a brzdy.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte upevnění blatníků, nosníku zavazadel a krytu řetězu.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte házení předního a zadního kola. To je obzvláště důležité v případě, že byl Pedelec přepravován nebo zajištěn zámkem.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte ventily a tlak v pláštích. Podle potřeby nastavte před jízdou správný tlak.
<input type="checkbox"/>	U hydraulických ráfkových brzd zkontrolujte, zda je blokovací páka zcela zavřená v koncové poloze.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte správnou funkci brzdy předního a zadního kola. Stiskněte u stojícího kola brzdovou páku, abyste se přesvědčili, že ucítíte odpovídající protitlak v obvyklé poloze páky. Z brzdy nesmí v žádném případě unikat brzdová kapalina.
<input type="checkbox"/>	Zkontrolujte funkci osvětlení.
<input type="checkbox"/>	Zaměřte se na neobvyklé zvuky, vibrace, pachy, změny barvy, deformace, trhliny, rýhy, otěr nebo opotřebení. To jsou příznaky únavy materiálu.
<input type="checkbox"/>	U systému odpružení se zaměřte na trhliny, důlky, boule, opotřebované díly nebo unikající olej. Podívejte se na skrytá místa na spodní straně Pedelec.
<input type="checkbox"/>	Stlačte díly odpružení působením vlastní hmotnosti. Pokud je odpružení příliš měkké, nastavte optimální hodnotu „SAG“.
<input type="checkbox"/>	Jestliže jsou použity rychloupínáky, zkontrolujte, zda jsou řádně zavřeny a nacházejí se v koncové poloze. Je-li používán systém se zásuvným čepem, přesvědčte se, že všechny upevňovací šrouby jsou utaženy správnými momenty.
<input type="checkbox"/>	Zaměřte se na neobvyklé pocity při brzdění, šlapání a řízení.
<input type="checkbox"/>	U Pedelec se systémem ABS zkontrolujte, zda řádně svítí kontrolka ABS.

6.8 Používání bočního stojánu



Pád způsobený vyklopením bočního stojánu

Boční stojánek se automaticky nesklopí do provozní polohy. Při jízdě s vyklopeným bočním stojánkem hrozí nebezpečí pádu.

- ▶ Před jízdou sklopte boční stojánek nahoru do provozní polohy.

Upozornění

Vzhledem k vysoké hmotnosti Pedelec může dojít při odstavení na měkkém podkladu k zaboření bočního stojánu. Pedelec se může převrhnout a spadnout.

- ▶ Z toho důvodu je třeba Pedelec odstavit pouze na rovném a pevném podkladu.
- ▶ Zkontrolujte stabilitu především v případě, když Pedelec je vybaven příslušenstvím nebo je na něm upevněno zavazadlo.

6.8.1 Vyklopení bočního stojánu nahoru

- ▶ Před jízdou sklopte boční stojánek nohou do provozní polohy.

6.8.1.1 Postavení Pedelec

- ▶ Před postavením nohou úplně sklopte boční stojánek dolů.
- ▶ Pedelec opatrně odstavte a zkontrolujte jeho stabilitu.

6.9 Používání nosiče zavazadel



Pád způsobený nákladem na nosiči zavazadel

Naložený *nosič zavazadel* změní jízdní vlastnosti Pedelec, především při zatáčení a brzdění. Může se to projevit ztrátou kontroly. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Před jízdou na Pedelec na veřejné komunikaci si vyzkoušejte bezpečné používání *nosiče zavazadel* s nákladem.



Pád způsobený nezajištěným zavazadlem

Volné nebo nezajištěné předměty převážené na *nosiči zavazadel*, např. pásy, se mohou zachytit v zadním kole. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

Předměty upevněné na nosiči zavazadel mohou zakrýt *odrazová světla* a *osvětlení*. Může tedy dojít k přehlédnutí Pedelec v provozu. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Předměty bezpečně upevněte na *nosiči zavazadel*.
- ▶ Předměty upevněné na *nosiči zavazadel* nesmějí zakrývat *odrazová světla*, *světlo* ani *zadní světlo*.

Stlačení prstů pružinou nosiče zavazadel

Pružina *nosiče zavazadel* je předepjata velkou upínací silou. Hrozí tedy nebezpečí stlačení prstů.

- ▶ V žádném případě nenechte pružinu nekontrolovaně sklapat.
- ▶ Při sklopení pružiny do provozní polohy dbejte, aby nedošlo ke stlačení prstů.

Upozornění

Na *nosiči zavazadel* je uvedena jeho maximální nosnost.

- ▶ V žádném případě nesmí náklad překročit maximálně přípustnou *celkovou hmotnost*.
- ▶ V žádném případě nesmí dojít k překročení maximální nosnosti nosiče zavazadel.
- ▶ V žádném případě nevyměňujte *nosič zavazadel*.

- ▶ Zavazadla podle možnosti rovnoměrně rozdělte na levou a pravou stranu.
- ▶ Doporučujeme používat brašny a koše.

6.10 Akumulátor

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a exploze vyvolané vadným akumulátorem

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Akumulátory, které vykazují vnější poškození, je třeba okamžitě vyřadit z provozu a nesmějí být nabíjeny.
- ▶ Akumulátor a příslušenství používejte jen v perfektním stavu.
- ▶ Používejte jen akumulátory, které jsou přípustné pro váš Pedelec.
- ▶ Nepoužívejte akumulátor s poškozenými připojovacími kabely nebo poškozenými kontakty.
- ▶ Akumulátor používejte jen ve spojení s Pedelec systémem BMZ. Jen tak bude akumulátor chráněn před nebezpečným přetížením.
- ▶ Pokud se akumulátor začne deformovat nebo z něho začne unikat kouř, odpojte ho ze zásuvky a okamžitě informujte hasiče.
- ▶ V žádném případě poškozený akumulátor nehaste vodou a dbejte, aby ani nedošlo ke kontaktu s vodou.
- ▶ Pokud došlo k pádu akumulátoru nebo nárazu do něj, avšak akumulátor nenese stopy vnějšího poškození, akumulátor nepoužívejte nejméně 24 hodin a pozorujte ho.
- ▶ Vadné akumulátory jsou nebezpečné zboží. Vadné akumulátory podle možností co nejrychleji zlikvidujte.
- ▶ Až do likvidace je třeba akumulátor uskladnit v suchu. V blízkosti akumulátorů neskladujte hořlavé látky.
- ▶ Za žádných okolností akumulátor neotvírejte ani neopravujte.
- ▶ Před použitím akumulátor nabijte. Používejte jen nabíječku, která patří k obsahu dodávky.
- ▶ Zabraňte velkým teplotním změnám.

VAROVÁNÍ

- ▶ Akumulátor nepoužívejte v nadmořských výškách více než 2000 m.

POZOR

Poleptání pokožky a očí kapalinou z vadného akumulátoru

Z poškozeného nebo vadného akumulátoru mohou unikat kapaliny a páry. I příliš vysoké teploty mohou vést k úniku kapaliny z akumulátoru, a tak dojde k poškození tělesa akumulátoru. Kapaliny mohou podráždít dýchací cesty a vést k popáleninám.

- ▶ Dbejte, aby za žádných okolností nedošlo ke kontaktu s unikajícími kapalinami.
- ▶ V případě zasažení očí nebo obtíží neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ V případě potřísnění neprodleně omyjte pokožku vodou.
- ▶ Prostor důkladně vyvětrejte.
- ▶ Akumulátor chraňte proti teplotám vyšším než 60 °C, např. proti trvalému slunečnímu záření.

Požár a exploze vyvolané zkratem

Malé kovové předměty mohou zkratovat elektrické póly akumulátoru. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Svorky na papír, šrouby, mince, klíče a jiné malé předměty musí být uloženy v dostatečné vzdálenosti od akumulátoru a nesmějí být do něj zasouvány.

Požár a exploze vyvolané při průniku vody

Akumulátor je chráněn pouze proti stříkající vodě. Při průniku vody může dojít ke zkratu. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ V žádném případě neponořujte akumulátor do vody.
- ▶ Nikdy akumulátor nečistěte vysokotlakým čističem.
- ▶ Pokud je možné se domnívat, že by do akumulátoru mohla proniknout voda, nesmí se akumulátor používat.

Upozornění

Při přepravě Pedelec a rovněž při jízdě se může zasunutý klíč zlomit anebo může dojít k náhodnému uvolnění zámku.

- ▶ Okamžitě po použití vytáhněte klíč ze zámku akumulátoru.
- ▶ Doporučujeme klíč opatřit přívěskem.

✓ Před vyjmutím nebo vložením akumulátoru je třeba akumulátor a hnací systém vypnout.

6.10.1 Vyjmutí akumulátoru

- ▶ Akumulátor pravou rukou zatlačte v rámu směrem nahoru.
- ⇒ Pojistný hák v rámu se uvolní.
- ▶ Akumulátor zdola podepřete pravou rukou. Klíč stlačte směrem ke spodní trubce.
- ⇒ Pojistný hák uvolní akumulátor.
- ▶ V závislosti na tom, s jakou vůlí byl akumulátor ve spodní trubce nastaven, akumulátor vypadne z rámu nebo jej lze vytáhnout ze spodní trubky.
- ▶ Vytáhněte klíč ze zámku.

6.10.2 Nasazení akumulátoru

- ▶ Zasuňte akumulátor tak, aby se kontakty nacházely ve spodním držáku.
- ▶ Zámek otevřete klíčem.
- ▶ Klíč stlačte směrem ke spodní trubce a pevně jej držte.
- ⇒ Pojistný hák v rámu způsobí uvolnění akumulátoru.
- ▶ Akumulátor vložte do spodní trubky. Akumulátor za mírného tlaku vtlačte do rámu.
- ▶ Uvolněte klíč.
- ▶ Pojistný hák se posune do přidržovací polohy a přidržuje akumulátor.
- ▶ Uzamkněte zámek. Vytáhněte klíč.
- ▶ Zkontrolujte upevnění akumulátoru.

6.10.3 Nabíjení akumulátoru



Požár vyvolaný přehřátou nabíječkou

Při nabíjení akumulátoru se nabíječka ohřívá. V důsledku nedostatečného chlazení může dojít k požáru nebo popálení rukou.

- ▶ V žádném případě neumísťujte nabíječku na hořlavý podklad (např. papír, koberec atd.).
- ▶ Za žádných okolností nesmí být nabíječka v průběhu nabíjení zakrytá.
- ▶ V žádném případě nesmí nabíjení probíhat bez dohledu.

Úraz elektrickým proudem při průniku vody

V případě proniknutí vody do nabíječky vzniká riziko úrazu elektrickým proudem.

- ▶ V žádném případě nenabíjejte akumulátor na volném prostranství.

Úraz elektrickým proudem při poškození

Poškozené nabíječky, kabely a vidlice zvyšují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.

- ▶ Před každým použitím zkontrolujte nabíječku, kabel a vidlici. Za žádných okolností nepoužívejte poškozenou nabíječku.

Nebezpečí požáru a exploze vyvolané poškozeným akumulátorem

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Pokud se akumulátor začne deformovat nebo z něho začne unikat kouř, odpojte ho ze zásuvky a okamžitě informujte hasiče.
- ▶ V žádném případě akumulátor nehaste vodou a dbejte, aby ani nedošlo ke kontaktu s vodou.

Upozornění

- ▶ Pokud dojde k chybě v průběhu nabíjení, objeví se systémové hlášení. Okamžitě vyřaďte z provozu nabíječku i akumulátor a postupujte podle pokynů

- ✓ Okolní teplota při nabíjení se musí nacházet v rozsahu od 10 °C do 30 °C.

Teplota nabíjení	10 °C - 30 °C
------------------	---------------

- ✓ Při nabíjení může zůstat akumulátor v Pedelec nebo je možné ho vyjmout.
- ✓ Přerušování nabíjení nepoškodí akumulátor.
- ▶ Odstraňte gumový kryt z akumulátoru.
- ▶ Vidlici nabíječky zapojte do běžné uzemněné zásuvky.

Připojovací údaje	230 V, 50 Hz
-------------------	--------------

- ▶ Kabel nabíječky připojte k nabíjecímu konektoru akumulátoru. Používejte jen nabíječku obsaženou v obsahu dodávky.
- ⇒ Nabíjení je spuštěno automaticky.
- ⇒ V průběhu nabíjení zobrazuje ukazatel stavu nabití stav nabití. Nabíjení je ukončeno, jakmile zhasnou LED diody ukazatele stavu nabití.

6.10.4 Aktivace akumulátoru

- ✓ Pokud není akumulátor používán delší dobu, automaticky se odpojí kvůli vlastní ochraně. LED ukazatele stavu nabití nesvítí.
- ▶ Stiskněte *vypínač (akumulátoru)*.
- ▶ Ukazatel stavu nabití akumulátoru ukazuje stav nabití.

6.11 Elektrický hnací systém

6.11.1 Zapnutí elektrického hnacího systému



POZOR

Pád způsobený opožděným brzděním

Zapnutý hnací systém lze aktivovat sešlápnutím pedálů. Pokud je pohon neúmyslně aktivován a není použita brzda, může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Jestliže není možné brzdu bezpečně použít, resp. nelze pohon okamžitě vypnout, nespouštějte elektrický hnací systém, resp. okamžitě ho vypněte.

Upozornění

- ▶ Během zapínání systému elektrického jízdního kola v žádném případě nezatěžujte pedály Pedelec. V opačném případě dojde k chybě snímače točivé síly nebo snížení asistenčního výkonu.
- ▶ Při aktivaci vypínače nesmíte stisknout žádné další tlačítko, protože jinak dojde k chybě.

- ✓ V Pedelec je vložen dostatečně nabitý akumulátor.
- ✓ Akumulátor je upevněn.
- ▶ Stiskněte **vypínač (displej)**.
- ⇒ Ukazatel je aktivován po několika sekundách.
- ⇒ Je-li hnací systém zapnutý, pohon je aktivován, jakmile sešlápnete pedály dostatečnou silou.

6.11.2 Vypnutí hnacího systému

Upozornění

- ▶ Při jízdě nikdy nezapínejte vypínač. Není-li potřebná podpora motoru, pak k výběru stupně podpory [NO ASSIST] stiskněte tlačítko se šipkou nahoru nebo dolů.

Asi 10 minut po posledním příkazu se systém automaticky vypne.

- ▶ K vypnutí hnacího systému po zastavení stiskněte **vypínač (displej)**.

6.12 Displej



POZOR

Pád zavinený nepozorností

Nesoustředěnost v dopravě zvyšuje riziko nehody. V důsledku toho může dojít k pádu a vážnému úrazu.

- ▶ Za žádných okolností se nerozptylujte pohledem na displej.
- ▶ Pokud zadáváte na displeji hodnoty, které přesahují úroveň podpory, Pedelec odstavte. Data zadávejte pouze při přerušení jízdy.

Upozornění

- ▶ Nepoužívejte displej jako držadlo. Pokud budete zvedat Pedelec za displej, může dojít k jeho neopravitelnému poškození.
- ▶ Pokud nebudete Pedelec používat několik týdnů, vyjměte displej z držáku. Uložte displej na suché místo při pokojové teplotě.

6.12.1 Sejmutí a umístění displeje

Upozornění

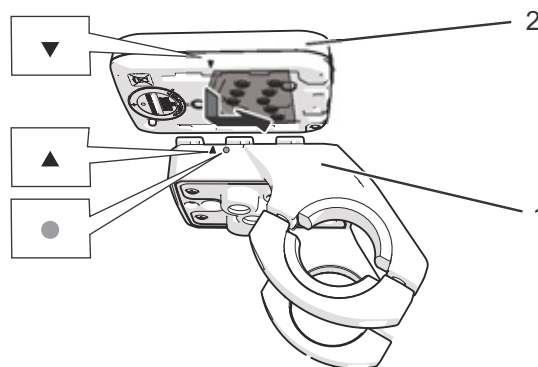
Není-li jezdec přítomen, může být displej neoprávněně používán, např. v případě krádeže, změny systémových nastavení nebo odečítání jízdních údajů.

- ▶ Před odstavením Pedelec sejměte displej.

Systém se po sejmutí displeje vypne.

6.12.1.1 Nasazení displeje

- ▶ Vyrovnajte šipku ▼ na displeji a šipku ▲ na držáku.
- ▶ Displej posuňte ve směru šipky na obrázku, až bude ▼ displeje ukazovat na polohu O držáku.

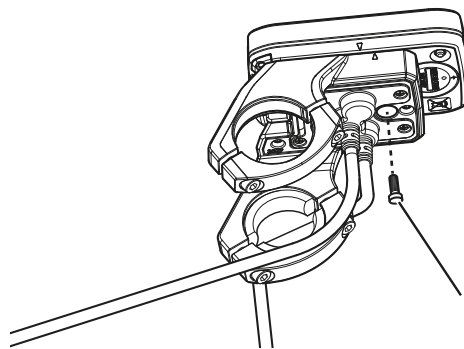


Obr. 65: Umístění displeje (2) na držák (1)

- ▶ Stiskněte vypínač (obrazovka).
- ⇒ Rozsvítí se LCD displej. Displej je napájen proudem.

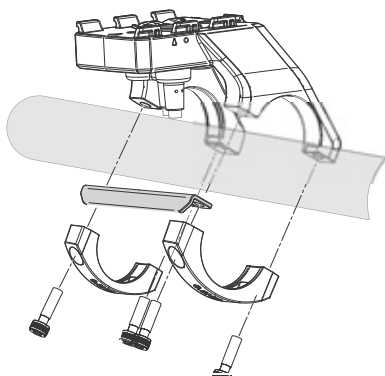
6.12.2 Zajištění displeje proti sejmutí

- ▶ Držák sejměte z řídítek.
- ▶ Displej vložte do držáku.
- ▶ Displej zafixujte na zadní straně držáku pomocí seřizovacího šroubu (M4 x L10).



Obr. 66: Upevnění držáku na displeji pomocí seřizovacího šroubu (1)

- ▶ Držák upevněte na řídítka.



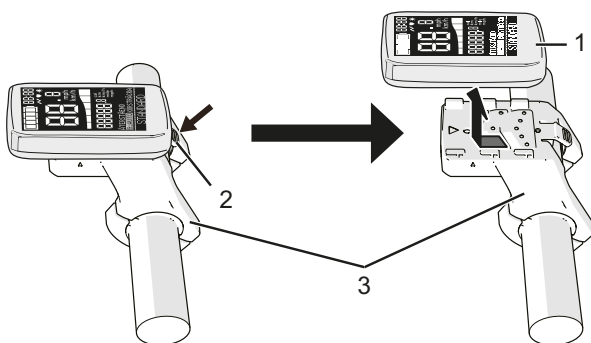
Obr. 67: Zašroubování držáku na řídítkách

6.12.2.1 Sejmutí displeje

Upozornění

- ▶ Nikdy displej nesnímejte, jestliže byl na držáku zařizován seřizovacím šroubem.
- ▶ Displej během jízdy nikdy nesnímejte.

Po vypnutí systému elektrického jízdního kola sejměte zobrazovací jednotku z držáku.



Obr. 68: Stisknutí aretace (2) na displeji (1) a stažení z držáku (3)

- ✓ Elektrický hnací systém je vypnutý.
- ▶ Při stlačování aretační západky na držáku směrem dolů současně posuňte displej směrem dopředu.

6.12.3 Použití USB přípojky

Upozornění

- ▶ Během jízdy nikdy nenabíjejte externí zařízení.

Vlhkost, která pronikne USB přípojkou do *displeje*, způsobí zkrat.

- ▶ Pravidelně kontrolujte a eventuálně upravte polohu gumové krytky USB přípojky.

Nabíjení zařízení může spadnout. Toto může vést k chybné funkci.

- ▶ Během nabíjení externí zařízení pokládat jen na rovnou a stabilní plochu.

Upozornění

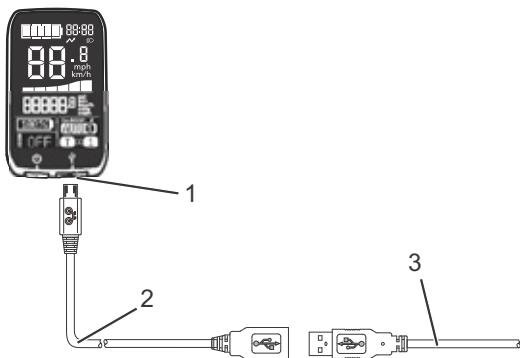
Provoz byl ověřován jen s několika externími zařízeními a exkluzivním USB kabelem. Nelze zaručit, že bude externí zařízení správně fungovat.

- ▶ U výrobce externího zařízení se informujte, zda je možné nabíjení s displejem Panasonic.
- ▶ Zálohujte interní data externího zařízení, protože hrozí nebezpečí jejich vymazání.
- ▶ Exkluzivní USB kabel (volitelně) nepřipojujte k jiným zařízením než k ovládací jednotce. Mohlo by dojít k poškození zařízení.
- ▶ Externí zařízení nikdy nenabíjejte při dešti. Nikdy nepřipojujte vlhký USB kabel. Tím by mohlo dojít k chybné funkci.

Můžete nabíjet externí zařízení (např. mobilní telefony), které lze přes USB kabel připojit k ovládacímu zařízení. K nabíjení po dobu tří hodin připojte jen exkluzivní USB kabel.

- ✓ Externí zařízení mohou být nabíjena jen tehdy, jestliže jsou zobrazovací jednotka ovládacího zařízení a nabíjený akumulátor vloženy do Pedelec.

- ▶ Je potřebný USB kabel (dostání v obchodě) kompatibilní s externím zařízením.



Obr. 69: Stisknutí aretace (2) na displeji (1) a stažení z držáku (3)

- ▶ Otevřete ochrannou klapku USB přípojky.
- ▶ USB kabel (volitelně, micro USB strana: typ B, USB strana: samčí) připojte k příslušné micro USB přípojce na zobrazovací jednotce ovládacího zařízení.
- ▶ USB kabel (k dostání v obchodě), který je kompatibilní s externím zařízením, připojte k externímu zařízení a exkluzivnímu USB kabelu (volitelně).
- ▶ Po použití USB přípojky znovu nasadte ochrannou krytku.

6.12.4 Používání funkce podpory tlačení

Upozornění

Při použití funkce podpory tlačení se současně otáčejí pedály, což je podmíněno konstrukcí.

- ▶ V průběhu používání funkce podpory tlačení je třeba Pedelec bezpečně vést oběma rukama.
- ▶ Dodržujte dostatečný odstup od pedálů.

Funkce podpory tlačení pomáhá jezdcovi při tlačení Pedelec. Maximální rychlost může dosahovat 6 km/h.

- ▶ K aktivaci podpory tlačení držte stisknuté *tlačítko funkce podpory tlačení*.

Upozornění

- ▶ Narazíte-li pedály na obrubník nebo jiný objekt a podpora tlačení se zastaví, znovu stiskněte a držte stisknuté tlačítko pro podporu tlačení (asistent chůze).

- ▶ K deaktivaci podpory tlačení uvolněte *tlačítko funkce podpory tlačení*.

6.12.5 Využití osvětlení

- ✓ Pokud chcete zapnout *osvětlení*, musí být zapnutý hnací systém.
- ▶ Stiskněte *tlačítko Osvětlení*.
- ⇒ *Osvětlení* je zapnuté (zobrazí se *symbol osvětlení*), popř. vypnuté (*symbol osvětlení* se nezobrazí).

6.12.6 Použití nočního režimu

Noční režim změní jas podsvícení ukazatelů zobrazovací jednotky. Nastavení pro jas podsvícení ukazatelů má normální a noční režim. Pro každý režim může být nastaveno pět stupňů jasu.

V nočním režimu se jas v porovnání s normálním režimem sníží, takže může být redukováno oslnění při jízdě v noci.

- ✓ Elektrický hnací systém je zapnutý.
- ▶ Stiskněte *tlačítko nočního režimu*.
- ⇒ Indikace nočního režimu se zobrazí v zobrazovací jednotce a jas podsvícení ukazatelů přejde do nočního režimu. K přechodu do normálního režimu znovu stiskněte tlačítko nočního režimu.

6.12.7 Výběr stupně podpory šlapání

- ✓ K výběru stupně podpory šlapání musí být zapnutý hnací systém.
- ▶ Ke zvýšení stupně podpory šlapání stiskněte *tlačítko se šipkou nahoru*.
- ▶ Ke snížení stupně podpory šlapání stiskněte *tlačítko s šipkou dolů*.

6.12.8 Jízdní údaje

Zobrazené *jízdní údaje* lze změnit a částečně vynulovat.

6.12.8.1 Změna zobrazených jízdních údajů

Pedelec ve funkčním ukazateli zobrazuje šest jízdních údajů. Zobrazené jízdní údaje lze změnit.

Ukazatel	Funkce
TRIP	Ujetá vzdálenost
AVG	Průměrná rychlost
MAX	Maximální rychlost během jedné jízdy
ODO	Ujetá celková vzdálenost
RANGE	Předpokládaný dojezd stávajícího nabití akumulátoru se vypočítá podle posledního způsobu jízdy (odhadovaná hodnota).
BATTERY CAPACITY	Stav akumulátoru jako procentuální hodnota.

Tabulka 34: Jízdní údaje

Ukazatel	Symbol u 2 ukazatelů	Symbol u 4 ukazatelů
TRIP		
AVG		
MAX		
ODO		
RANGE		
REMAINING BATTERY CAPACITY		

Tabulka 35: Jízdní údaje

- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko Info**, dokud se nezobrazí požadované *jízdní údaje*.

6.12.8.2 Reset jízdních údajů

Jízdní údaje TRIP, AVG a MAX mohou být resetovány.

- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko Info**, dokud se nezobrazí požadované *jízdní údaje*.
 - ▶ Dlouze stiskněte **tlačítko Info**.
- ⇒ Zobrazí se hodnota 0.
- ⇒ *Jízdní údaje* TRIP, AVG nebo MAX jsou resetované.

6.12.9 Změna systémových nastavení

Můžete změnit *Systémová nastavení*.

6.12.9.1 Změna jazyka

Můžete si vybrat mezi deseti jazyky: angličtina, němčina, nizozemština, francouzština, italština, španělština, finština, švédština, norština a dánština.

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
- ⇒ Na *displeji* se zobrazí LANGUAGE a aktuálně vybraný jazyk.
- ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
- ⇒ Začne blikat právě nastavený jazyk.
- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaný jazyk.
- ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Jazyk je změněný.

6.12.9.2 Změna kontrastu ukazatelů

Kontrast může být nastaven v deseti stupních, tedy mezi stupněm 1 a 10.

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí CONTRAST a dosud nastavená hodnota.
- ▶ Začne blikat dosud nastavená hodnota.
- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaný kontrast.
- ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Kontrast je změněný.

6.12.9.3 Změna jasu

Nastavení pro jas podsvícení ukazatelů má normální a noční režim. Příslušné nastavení podsvícení ukazatelů se změní v závislosti na tom, zda je zapnuté nebo vypnuté světlo. Jas může být nastavený v pěti stupních od OFF (bez podsvícení ukazatelů) až do stupně 4 (nejsvětlejší stupeň).

Nastavte jas normálního režimu, není-li displej v nočním režimu. Nastavte jas nočního režimu, nachází-li se displej v nočním režimu.

Nastavíte-li stejný jas pro normální a noční režim, jas se nezmění, i když se přepne režim.

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí BRIGHTNESS a dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
 - ▶ Začne blikat dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaný jas.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Jas je změněný.

6.12.9.4 Změna jednotky rychlosti

Jednotka rychlosti může být nastavena v km/h nebo mph.

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí UNIT a dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
 - ▶ Začne blikat dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaná jednotka.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Jas je změněný.

6.12.9.5 Nastavení informací k obvodu pláště

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí WHEEL.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
 - ▶ Začne blikat dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaná velikost.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Informace k obvodu pláště jsou změněné.

6.12.9.6 Změna ujeté vzdálenosti

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info a tlačítko se šipkou dolů**.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí ODO INPUT a dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
 - ▶ Začne blikat dosud nastavená hodnota.
 - ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaná ujetá vzdálenost.
 - ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Ujetá vzdálenost je změněná.

6.12.9.7 Nastavení času

- ▶ Současně na tři sekundy stiskněte **tlačítko Info** a **tlačítko se šipkou dolů**.
- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se na *displeji* nezobrazí CLOCK a dosud nastavený čas.
- ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
- ▶ Začne blikat dosud nastavený čas.
- ▶ Stiskněte **tlačítko Info**.
- ⇒ Čas se zobrazí ve 24hodinovém formátu. Po každém stisknutí dojde k přepnutí mezi hodinami a minutami.
- ▶ Opakovaně stiskněte **tlačítko se šipkou nahoru** nebo **tlačítko se šipkou dolů**, dokud se nezobrazí požadovaný čas.
- ▶ Stiskněte **tlačítko nočního režimu**.
- ⇒ Stisknete-li **tlačítko nočního režimu**, běží čas od změněného doby.

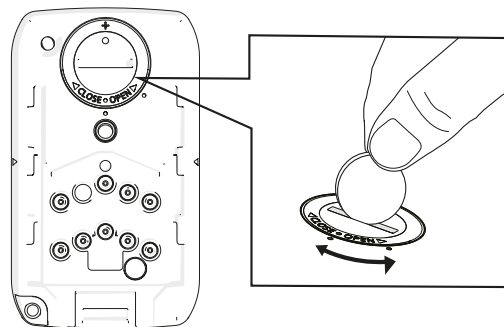
6.12.10 Výměna baterie

Upozornění

Vytekla kapalina z baterie může vést k chybné funkci displeje.

- ▶ Vybitou knoflíkovou baterii v displeji okamžitě vyměňte za novou.
- ▶ Knoflíkové baterie, které nemohou být déle používány, zlikvidujte podle místních recyklačních předpisů.

Displej má integrovanou knoflíkovou baterii (3 V) pro paměť časového ukazatele. Pokud na displeji bliká časový ukazatel „0:00“, dosáhla knoflíková baterie konce své životnosti. Po vybití knoflíkové baterie se zastaví funkce hodin.



Obr. 70: Otevření přihrádky na baterii na zadní straně displeje pomocí mince

- ▶ Mincí proti směru otáčení hodinových ručiček otáčejte aretačním krytem přihrádky na baterii na zadní straně displeje.
- ⇒ Otevře se přihrádka na knoflíkovou baterii.
- ▶ Odstraňte knoflíkovou baterii.
- ▶ Vytáhněte plastový štítek umístěný na straně minus.
- ▶ Plastový štítek řádně zlikvidujte.
- ▶ Do přihrádky na baterii vložte knoflíkovou baterii.
- ▶ Aretačním krytem otáčejte ve směru hodinových ručiček. Přihrádka na baterii je zablokována.

Upozornění

Pokud aretační kryt pevně nezaskočí, zobrazovací jednotka nebude pravděpodobně řádně fungovat, protože může dojít k chybné funkci, např. po vniknutí vody.

6.13 Brzda

NEBEZPEČÍ

Hydraulický olej může při spolknutí a vniknutí do dýchacích cest způsobit smrt

Hydraulický olej může uniknout při nehodě nebo únavě materiálu. Hydraulický olej může mít smrtelný účinek při spolknutí nebo vdechnutí.

Opatření první pomoci

- ▶ Používejte jako ochranné prostředky rukavice a ochranné brýle. Osoby bez ochranných prostředků by se měly zdržovat v dostatečné vzdálenosti.
- ▶ Postiženého je třeba vyvést z nebezpečného prostoru na čerstvý vzduch. V žádném případě nenechávejte postiženého bez dohledu.
- ▶ Zajistěte dostatečné větrání.
- ▶ Části oděvu znečištěné hydraulickým olejem okamžitě svlékněte.
- ▶ Vysoké riziko uklouznutí na uniklém hydraulickém oleji.
- ▶ Chraňte před otevřeným plamenem, horkými povrchy a zápalnými zdroji.
- ▶ Zabraňte kontaktu s pokožkou a očima.
- ▶ Nevdechujte páry a aerosol.

Při vdechnutí

- ▶ Zajistěte přívod čerstvého vzduchu, v případě přetrvávajících potíží vyhledejte lékařskou pomoc.

Při potřísnění pokožky

- ▶ Potřísněná místa omyjte vodou a mýdlem a důkladně opláchněte. Svlekněte znečištěný oděv. V případě potíží vyhledejte lékařskou pomoc.

Při zasažení očí

- ▶ Proplachujte oči alespoň 10 minut při otevřených víčkách pod tekoucí vodou a také pod víčky. Při přetrvávajících potížích vyhledejte očního lékaře.

NEBEZPEČÍ

Po požití

- ▶ Vypláchněte ústa vodou. Nevvolávejte zvracení! Nebezpečí vdechnutí!
- ▶ Zvracející osobu, která leží na zádech, otočte do stabilizované polohy. Okamžitě vyhledejte lékaře.

Opatření pro ochranu životního prostředí

- ▶ V žádném případě nenechtejete vytéct hydraulický olej do kanalizace, povrchových ani podzemních vod.
- ▶ Při vniknutí do půdy, znečištění vod, resp. Kanalizace informujte příslušné úřady.

VAROVÁNÍ

Pád způsobený selháním brzd

Olej nebo mazivo na brzdovém kotouči kotoučových brzd, resp. ráfku v případě ráfkové brzdy mohou způsobit naprosté selhání brzd. V důsledku toho může dojít k pádu a vážnému úrazu.

- ▶ Zabraňte znečištění brzdového kotouče, resp. brzdových destiček a ráfku olejem nebo mazivem
- ▶ Pokud dojde ke znečištění brzdových destiček olejem nebo mazivem, obraťte se na prodejce nebo dílnu, aby zajistili očištění, resp. výměnu příslušných dílů.

Při delším nepřetržitém používání brzd (např. při delších sjezdech) se může ohřát olej v brzdovém systému. Přitom se mohou tvořit bubliny páry. To se projeví rozpínáním vody nebo vzduchových bublin, které mohou být přítomny v brzdovém systému. Současně se náhle prodlouží dráha páky. Následkem toho může dojít k pádu a vážnému úrazu.

- ▶ Při delší jízdě z kopce pravidelně uvolňujte brzdu.

VAROVÁNÍ

Amputace rotujícím brzdovým kotoučem

Brzdový kotouč kotoučové brzdy je tak ostrý, že způsobí závažné zranění prstů, pokud je vložíte do otvorů brzdového kotouče.

Vždy dbejte, abyste nevložili prsty do brzdového kotouče.

POZOR

Pád způsobený mokrým povrchem

Na mokrých silnicích může dojít ke smyku *pláště*. Na mokré silnici je třeba počítat s delší brzdovou dráhou. Pocit při brzdění se liší od obvyklého pocitu. Může dojít ke ztrátě kontroly nebo pádu a následnému úrazu.

- ▶ Jezděte pomalu a brzděte s předstihem.

Pád způsobený nesprávným použitím

Nesprávné používání brzdy může způsobit ztrátu kontroly nebo pád a následný úraz.

- ▶ Hmotnost těla posuňte co nejdále dozadu a dolů.
- ▶ Před jízdou s Pedelec na silnici si vyzkoušejte bezpečné používání brzd a nouzové brzdění.
- ▶ Nepoužívejte Pedelec, pokud při stisknutí brzdové páky nepocítíte odpor. obraťte se na specializovaného prodejce.

Popálení horkými brzdami

Brzdy se mohou za provozu ohřát. Při dotyku může dojít k popálení nebo požáru.

- ▶ Nedotýkejte se součástí brzdy bezprostředně po jízdě.

POZOR

Pád po očištění nebo uskladnění

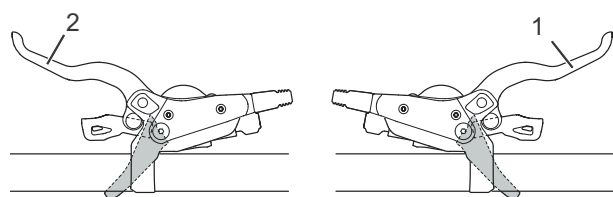
Brzdový systém není určen pro uložení Pedelec v obrácené poloze nebo na straně. V takovém případě není za určitých okolností zajištěna správná funkce brzd. Může dojít k pádu a následnému úrazu.

- ▶ Pokud byl Pedelec uložen v obrácené poloze nebo na straně, před jízdou několikrát stiskněte brzdové páky, aby byla zajištěna správná funkce brzd.
- ▶ Nepoužívejte Pedelec, pokud není zajištěno normální brzdění. obraťte se na specializovaného prodejce.

Při jízdě je hnací síla motoru vypnuta, jakmile jezdec přestane šlapat do pedálů. Při brzdění se vypne hnací systém.

- ▶ Při brzdění nešlapejte do pedálů, aby byl zajištěn optimální brzdový účinek.

6.13.1 Používání brzdové páky



Obr. 71: Páka zadní (1) a přední brzdy (2), např. brzdy Shimano

- ▶ Tiskněte levou *brzdovou páku brzdění předního kola*, *pravou brzdovou páku brzdění zadního kola*, dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

6.13.2 Používání brzdy zpětným sešlápnutím

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

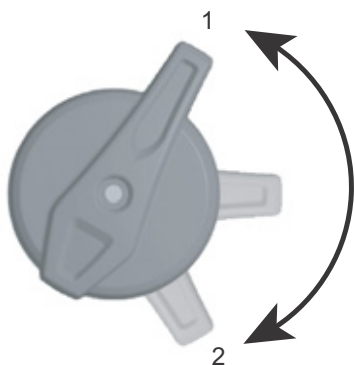
- ✓ Nejlepšího brzdného účinku dosáhnete v případě, že se pedály při brzdění nacházejí v poloze 3, resp. 9 hodin. Pro překlenutí prodlevy mezi polohou pro jízdu a polohou pro brzdění je vhodné pootočit pedály za polohu 3, resp. 9 hodin a teprve poté šlápnout proti *směru jízdy* a brzdít.
- ▶ Šlápejte na pedály proti *směru jízdy*, dokud nedosáhnete požadované rychlosti.

6.14 Odpružení a tlumení

6.14.1 Nastavení komprese vidlice FOX

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Nastavovací šroub komprese umožňuje rychlé přizpůsobení chování pružiny vidlice při změně terénu. Šroub je určen k nastavení za jízdy.



Obr. 72: Nastavovací šroub komprese FOX s polohami OTEVŘENÁ (1) a TVRDÁ (2)

- ▶ V poloze OTEVŘENÁ je tlumení komprese nejnižší, a tedy jezdec má pocit měkké vidlice. Polohu TVRDÁ použijte, jestliže vidlice má být tvrdší a pokud jezdíte na měkkém povrchu. Polohy páky mezi polohami OTEVŘENÁ a TVRDÁ umožňují přesně nastavit tlumení komprese.

Doporučujeme nejprve nastavit páku nastavovacího šroubu komprese do polohy režimu OTEVŘENÁ.

6.14.2 Nastavení komprese/ FOX

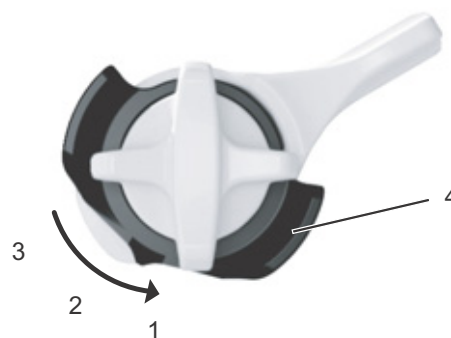
Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Nastavovací šroub komprese umožňuje rychlé přizpůsobení chování pružiny tlumiče při změně terénu. Šroub je určen k nastavení za jízdy.



Obr. 73: Nastavovací šroub komprese FOX na tlumiči zadního odpružení s polohami OTEVŘENÁ (1), STŘEDNÍ (2) a TVRDÁ (3)

- ▶ Polohu OTEVŘENÁ použijte při jízdě na nerovných svazích, polohu STŘEDNÍ v nerovném terénu a TVRDÁ při stoupání. Otočte nastavovací šroub komprese nejprve do polohy OTEVŘENÁ.



Obr. 74: Přesné nastavení polohy OTEVŘENÁ se provádí nastavovacím šroubem (4)

Tlumič zadního odpružení FOX umožňuje přesné nastavení v poloze OTEVŘENÁ.

- ✓ Doporučujeme provést přesné nastavení, přičemž nastavovací šroub komprese se musí nacházet v poloze STŘEDNÍ a TVRDÁ.
- ▶ Vytáhněte nastavovací šroub.
- ▶ Otočte ho do polohy 1, 2 nebo 3. Poloha 1 je nejměkčí a poloha 3 nejtvrďší.
- ▶ Stiskněte nastavovací šroub a tím ho zajistíte ve zvolené poloze.

6.14.3 Nastavení komprese vidlice Suntour

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Nastavovací šroub komprese umožňuje rychlé přizpůsobení chování pružiny vidlice při změně terénu. Šroub je určen k nastavení za jízdy.



Obr. 75: Nastavovací šroub komprese Suntour s polohami OPEN (1) a LOCK (2)

- V poloze OPEN je tlumení komprese nejmenší, a tedy jezdec má pocit měkké vidlice. Polohu LOCK použijte, jestliže vidlice má být tvrdá a jezdíte na měkkém povrchu. Polohy páky mezi polohami OPEN a LOCK umožňují přesně nastavit tlumení komprese.

Doporučujeme nejprve nastavit páku nastavovacího šroubu komprese do polohy OPEN.

6.14.4 Nastavení komprese tlumiče Suntour

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Nastavovací šroub komprese umožňuje rychlé přizpůsobení chování pružiny tlumiče při změně terénu. Neměl by se v žádném případě používat za jízdy v nerovném terénu.



Obr. 76: Nastavovací šroub komprese Suntour otevřený (1)

- Použijte polohu OPEN při jízdě na nerovných svazích a polohu LOCK při stoupání. Otočte nastavovací šroub komprese nejprve do polohy OPEN.



Obr. 77: Nastavovací šroub komprese Suntour zavřený (2)

6.14.5 Nastavení odskoku tlumiče Rock Shox

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Tlumič odskoku určuje rychlost, s níž se vidlice po stlačení opět vrátí do plného zdvihu. Tato rychlost ovlivňuje kontakt kola s podkladem, a tedy i kontrolu a účinnost. Tlumič zadního odpružení by se měl rychle roztáhnout, aby zachoval trakci, a neměl by se chovat neklidně a vyvolávat odskakování. Při silném tlumení odskoku se tlumič zadního odpružení nemusí na následující nerovnosti dostatečně rychle roztáhnout. Tlumič odskoku zadního kola je součástí tlumiče zadního odpružení.



Obr. 78: Nastavení tvrdosti tlumiče odskoku zadního odpružení nastavovacím kolečkem (1)

- ▶ Otočte nastavovací kolečko do střední polohy.
- ▶ Kolem přejedte před malou překážkou.
- ⇒ Tlumič odskoku je nastaven optimálně, pokud roztažení tlumiče zadního kola srovnatelné s předním kolem.
- ▶ Jestliže zadní kolo reaguje podstatně rychleji nebo pomaleji než přední kolo, změňte nastavení otočením nastavovacího kolečka.
 - Otáčením nastavovacího kolečka proti směru pohybu hodinových ruček zvýšíte rychlost roztažení tlumiče.
 - Otáčením nastavovacího kolečka ve směru pohybu hodinových ruček snížíte rychlost roztažení tlumiče.

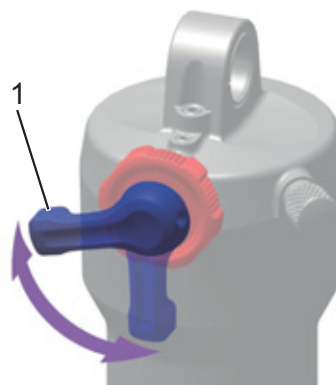
6.14.6 Nastavení komprese tlumiče Rock Shox

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Tlumení komprese určuje rychlost, s níž se tlumič zadního odpružení při pomalých rázech stlačí, např. při změně hmotnosti jezdce, malých nárazech a při průjezdu zatáčkami. Zlepšuje kontrolu a účinnost.

Při nadměrně velkém tlumení komprese jsou pociťovány příliš tvrdé nárazy. Tlumič komprese se nastavuje pákou.

- Otáčením páky ve směru pohybu hodinových ruček (+) snížíte rychlost stlačení tlumiče.
- ▶ Otáčením nastavovacího kolečka proti směru pohybu hodinových ruček (-) zvýšíte rychlost roztažení tlumiče.



Obr. 79: Nastavení tvrdosti tlumiče komprese pákou (1) tlumiče zadního odpružení

6.15 Řazení převodů

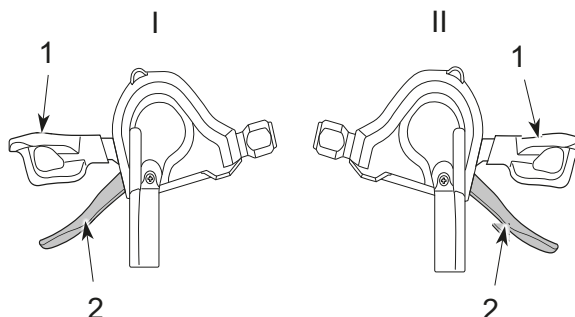
Volba odpovídajícího převodu je předpokladem příjemné jízdy a správné funkce elektrického hnacího systému. Optimální frekvence šlapání je 70 až 80 otáček za min.

- ▶ Doporučujeme v průběhu řazení krátce přerušit šlapání. Tím usnadníte řazení a snížíte opotřebení hnacího ústrojí.

6.15.1 Volba převodů

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

Volbou správného převodu můžete při vynaložení stejné síly zvýšit rychlost a dojezd. Využijte přesmykač.



Obr. 80: Páčka pro řazení převodů dolů (1) a páčka pro řazení převodů nahoru (2) levého (I) a pravého (II) řazení

- ▶ Řadicí páčkou zařaďte odpovídající převod.
- ⇒ Řazení změní převod.
- ⇒ Řadicí páčka se vrátí zpět do výchozí polohy.
- ▶ Pokud je řazení zablokováno, je třeba řadicí ústrojí očistit a namazat.

6.15.2 Používání vícerychlostního náboje

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením



Pád způsobený nesprávným použitím

Pokud v průběhu řazení působí příliš velký tlak na pedály a současně je změněn převod nebo je řazeno několik převodů najednou, mohou sklouznout nohy jezdce z pedálů. Pedelec se může převrátit nebo spadnout, což může mít za následek zranění.

Řazení z několika převodů na nízký převod může způsobit uvolnění vnějšího pouzdra otočného řazení. To nemá vliv na funkčnost otočného řazení, protože vnější vedení se po zařazení opět vrátí do výchozí polohy.

- ▶ Při řazení šlapejte do pedálu menší silou.
- ▶ Vždy zařazujte jen jeden převod.

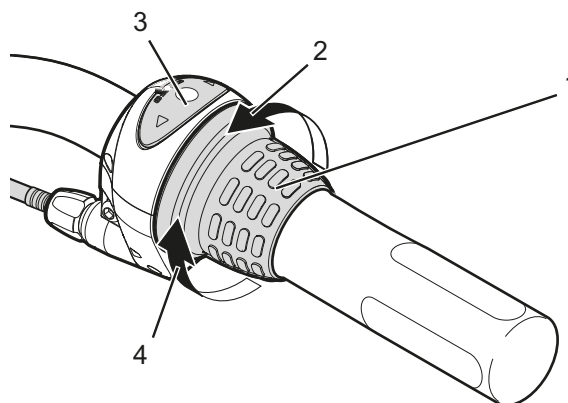
Upozornění

Náboj není zcela vodotěsný. Pokud do náboje pronikne voda, může zkorodovat a v takovém případě není zajištěna jeho správná funkce.

- ▶ Pedelec nepoužívejte na místech, na nichž by mohla do náboje proniknout voda.

V některých výjimečných případech jsou po zařazení převodu slyšet zvuky z řadicího ústrojí uvnitř náboje, které však souvisejí s normální funkcí.

Náboj nedemontujte. Je-li nutné ho demontovat, obraťte se na prodejce.



Obr. 81: Příklad řazení Shimano Nexus: Otočné řazení (1) vícerychlostního náboje s ukazatelem (3), se šipkou ukazující řazení nahoru (2) a řazení dolů (4)

- ▶ Otočte otočné řazení.
- ⇒ Řazení změní převod.
- ⇒ Číslice na ukazateli ukazuje zařazený převod.

7 Čištění a péče

Kontrolní seznam pro čištění

<input type="checkbox"/>	Očistit pedály	po každé jízdě
<input type="checkbox"/>	Očistit odpruženou vidlici a popř. tlumič zadního odpružení	po každé jízdě
<input type="checkbox"/>	Očištění akumulátoru	každý měsíc
<input type="checkbox"/>	Řetěz (především při jízdě na asfaltových ulicích)	po každých 250–300 km
<input type="checkbox"/>	Základní čištění a konzervace všech dílů	alespoň každého půlroku
<input type="checkbox"/>	Očistit nabíječku	alespoň každého půlroku
<input type="checkbox"/>	Očistit a namazat výškově nastavitelnou sedlovku	alespoň každého půlroku

Kontrolní seznam pro údržbu

<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat polohu gumového krytu USB	před každou jízdou
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat opotřebení pláštěů	každý týden
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat opotřebení ráfků	každý týden
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat tlak v pláštích	každý týden
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat opotřebení brzd	každý měsíc
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat, zda elektrické vedení a lanovody nejsou opotřebované a plně funkční	každý měsíc
<input type="checkbox"/>	Kontrola napnutí řetězu	každý měsíc
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat napnutí paprsků	každý čtvrtrok
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat řazení převodů	každý čtvrtrok
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat funkci a opotřebení odpružené vidlice a popř. tlumiče zadního odpružení	každý čtvrtrok
<input type="checkbox"/>	Zkontrolovat opotřebení brzdových kotoučů	alespoň každého půlroku



POZOR

Pád a upadnutí při neúmyslné aktivaci

Při náhodné aktivaci hnacího systému hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Před čištěním vyjměte akumulátor.

Následující opatření je třeba provádět pravidelně. V případě pochybností kontaktujte svého specializovaného prodejce.

7.1 Čištění po každé jízdě

Potřebné nástroje a čisticí prostředky:

- utěrka
- hustilka
- kartáč
- voda
- mycí prostředek
- kbelík

7.1.1 Čištění odpružené vidlice

- ▶ Vlhkou utěrkou setřete nečistoty a usazeniny z kluzáků a stíracích těsnění.
- ▶ Zkontrolujte, zda na kluzácích nejsou patrné promáčknutí, rýhy, změny barvy anebo stopy úniku oleje.
- ▶ Zkontrolujte tlak vzduchu.
- ▶ Namažte prachovky a kluzáky.

7.1.2 Čištění tlumiče zadního odpružení

- ▶ Vlhkou utěrkou setřete nečistoty a usazeniny z tělesa tlumiče.
- ▶ Zkontrolujte, zda na tlumič zadního odpružení nejsou patrné promáčknutí, rýhy, změny barvy anebo stopy úniku oleje.

7.1.3 Čištění pedálů

- ▶ Po jízdě na znečištěných cestách a po jízdě v dešti je očistěte kartáčem a mýdlovým roztokem.
- ⇒ Po očištění pedály ošetřete.

7.2 Základní čištění



POZOR

Pád způsobený selháním brzd

Po očištění, péči nebo opravě může být brzdny účinek přechodně neobvykle nízký. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ V žádném případě nenanášejte ošetřovací přípravky a oleje na brzdové kotouče, resp. brzdové destičky ani na brzdne plochy ráfků.
- ▶ Po očištění, péči nebo opravě stlačte několikrát brzdovou páku.

Upozornění

Při použití vysokotlakého čističe se voda může dostat do ložisek. Dojde ke zředění maziva v ložiskách. Tím se zvýší tření a po určitém čase dojde k poškození ložiska.

- ▶ V žádném případě nečistěte Pedelec vysokotlakým čističem.

Díly namazané plastickým mazivem, např. sedlovka, řídítka nebo představec, nebude možné bezpečně sevřít.

- ▶ V žádném případě nenanášejte plastická maziva ani oleje na svěrné plochy

Potřebné nástroje a čisticí prostředky:

- utěrky
- houba
- hustilka
- kartáč
- kartáček na zuby
- štětec
- kropicí konev
- kbelík
- voda
- mycí prostředek
- odmašťovací prostředek
- mazací prostředek
- čistič brzd nebo líh

- ✓ Před základním čištěním demontujte akumulátor a displej.

7.2.1 Čištění rámu

- 1 V závislosti na míře a rozsahu znečištění zvlhčete nečistoty na rámu mycím prostředkem.
- 2 Po krátké době působení odstraňte nečistoty a bláto houbou, kartáčem a zubním kartáčkem.
- 3 Rám opláchněte vodou z konve nebo ručně.
- 4 Po očištění rám ošetřete.

7.2.2 Čištění představce

- 1 Očistěte představec utěrkou a mýdlovou vodou.
- 2 Po očištění představec ošetřete.

7.2.3 Čištění kola



VAROVÁNÍ

Pád způsobený probrzděným ráfkem

Probrzděný ráfek může prasknout a kolo se může zablokovat. Následkem toho může dojít k pádu a vážnému úrazu.

Pravidelně kontrolujte *opotřebení* ráfků.

- 1 V průběhu čištění kola zkontrolujte, zda nejsou poškozeny pláště, ráfky, paprsky a matice paprsků.
- 2 Očistěte náboj paprsky houbou a kartáčem ve směru zevnitř ven.
- 3 Očistěte ráfek houbou.

7.2.4 Čištění hnacích prvků

- 1 Nastříkejte na kazetu, řetězová kola a přesmykač odmašťovací prostředek.
- 2 Po krátké době působení odstraňte hrubou nečistotu kartáčem.
- 3 Všechny díly očistěte mycím prostředkem a zubním kartáčkem.
- 4 Po očištění ošetřete hnací prvky.

7.2.5 Čištění tlumiče zadního odpružení

- ▶ Očistěte tlumič zadního odpružení utěrkou a mýdlovou vodou.

7.2.6 Čištění řetězu

Upozornění

- ▶ Při čištění řetězu v žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky (s obsahem kyseliny), odstraňovače koroze ani odmašťovače.
- ▶ Nikdy nepoužívejte zařízení na čištění řetězů ani lázně na čištění řetězů.

- 1 Lehce navlhčete kartáč mycím prostředkem. Očistěte kartáčem obě strany řetězu.
- 2 Navlhčete utěrku mýdlovým roztokem. Položte utěrku na řetěz.
- 3 Utěrku přitlačte mírným tlakem k řetězu a otáčením zadního kola nechejte řetěz pomalu projít utěrkou.
- 4 Pokud je řetěz stále znečištěný, pak jej vyčistěte mazivem.
- 5 Po očištění ošetřete řetěz.

7.2.7 Očištění akumulátoru



POZOR

Požár a exploze při průniku vody

Akumulátor je chráněn pouze proti stříkající vodě. Při průniku vody může dojít ke zkratu. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Akumulátor nikdy nečistěte vysokotlakým čističem, proudem vody nebo stlačeným vzduchem.
- ▶ Kontakty udržujte v čistotě a suché.
- ▶ V žádném případě neponořujte akumulátor do vody.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky.
- ▶ Před čištěním akumulátor vyjměte z Pedelec.

Upozornění

- ▶ Akumulátor nikdy nečistěte rozpouštědly (tzn. ředidlem, alkoholem, olejem, antikorozi ochranou) nebo čisticími prostředky.
- ▶ Elektrická spojení akumulátoru otřete suchou utěrkou nebo očistěte suchým štětcem.
- ▶ Venkovní stranu otřete mírně navlhčenou utěrkou.

7.2.8 Očištění displeje

Upozornění

Pokud pronikne voda do displeje, dojde k jeho zničení.

- ▶ V žádném případě neponořujte displej do vody.
- ▶ Nikdy jej nečistěte vysokotlakým čističem, proudem vody nebo stlačeným vzduchem.
- ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky.
- ▶ Před čištěním Pedelec displej demontujte.
- ▶ Displej opatrně otřete vlhkou měkkou utěrkou.

7.2.9 Čištění hnací jednotky



POZOR

Popálení horkým pohonem

Za provozu může mít chladič pohonu velmi vysokou teplotu. Při kontaktu může dojít k popálení.

- ▶ Před čištěním vyčkejte, dokud pohon nevychladne.

Upozornění

Pokud pronikne voda do hnací jednotky, dojde k jejímu zničení.

- ▶ V žádném případě neponořujte hnací jednotku do vody.
 - ▶ Nikdy jej nečistěte vysokotlakým čističem, proudem vody nebo stlačeným vzduchem.
 - ▶ Nepoužívejte čisticí prostředky.
 - ▶ Akumulátor nikdy neotevírejte.
-
- ▶ Hnací jednotku opatrně otřete vlhkou měkkou utěrkou.

7.2.10 Čištění brzd



VAROVÁNÍ

Selhání brzd při průniku vody

Těsnění brzd nejsou odolná proti vysokým tlakům. Poškození může způsobit selhání brzd a následně nehodu a zranění.

- ▶ Za žádných okolností nečistěte Pedelec vysokotlakým čističem ani stlačeným vzduchem.
 - ▶ S vodní hadicí zacházejte opatrně. V žádném případě nesmí vodní paprsek dopadat přímo na těsnění.
-
- ▶ Brzdy a brzdové kotouče čistěte vodou, mycím prostředkem a kartáčem.
 - ▶ Důkladně odmastěte brzdové kotouče čističem brzd nebo lihem.

7.3 Péče

Potřebné nástroje a čisticí prostředky:

- utěrky
- kartáčky na zuby
- mycí prostředek
- olej na rámy
- silikonový nebo teflonový olej
- mazací tuk neobsahující kyseliny
- olej na vidlice
- olej na řetězy
- odmašťovací prostředek
- olej ve spreji
- teflonový sprej

7.3.1 Péče o rám

- ▶ Rám osušte.
- ▶ Nastříkejte na něj ošetřovací olej.
- ▶ Po krátké době působení ho opět setřete.

7.3.2 Péče o představec

- ▶ Nastříkejte silikonový nebo teflonový olej na představec-sloupek a bod otáčení páky rychloupínáku.
- ▶ U představce speedlifter Twist dále namažte odjišťovací čep, přičemž vstříkněte olej do matice v tělese speedlifter.
- ▶ V zájmu snížení ovládací síly páky rychloupínáku namažte mazivem bez obsahu kyseliny místo mezi pákou rychloupínáku představce a kluznou částí.

7.3.3 Péče o vidlici

- ▶ Ošetřete prachovky olejem na vidlice.

7.3.4 Péče o hnací prvky

- 1 Nastříkejte na kazetu, řetězová kola a přesmykač odmašťovací prostředek.
- 2 Po krátké době působení odstraňte hrubou nečistotu kartáčem.
- 3 Všechny díly umyjte mycím prostředkem a vyčistěte kartáčkem na zuby.

7.3.5 Péče o pedály

- ▶ Pedály ošetřete olejem ve spreji.

7.3.6 Péče o řetěz

- ▶ Řetěz pořádně natřete olejem na řetězy.

7.3.7 Péče o hnací prvky

- ▶ Ošetřete teflonovým sprejem kloubové hřídele a nastavovací válečky řazení přehazovačky a přesmykače.

7.4 Servis



POZOR

Pád a upadnutí při neúmyslné aktivaci

Při náhodné aktivaci hnacího systému hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Před servisem vyjměte akumulátor.

Následující servis je třeba provádět pravidelně.

7.4.1 Kolo



VAROVÁNÍ

Pád způsobený probrzděným ráfkem

Probrzděný ráfek může prasknout a kolo se může zablokovat. Následkem toho může dojít k pádu a vážnému úrazu.

- ▶ Pravidelně kontrolujte *opotřebení* ráfků.

Upozornění

Podhuštěné pláště nemají požadovanou nosnost. Pláště nejsou stabilní a mohou se svléknout z ráfku.

Přehuštěné pláště mohou prasknout.

- ▶ Tlak zkontrolujte podle údajů
- ▶ Podle potřeby *upravte tlak*.

1 Zkontrolujte opotřebení *pláštěů*.

2 Zkontrolujte *tlak v pláštích*.

3 Zkontrolujte opotřebení *ráfků*.

⇒ Ráfky s ráfkovou brzdou s neviditelným indikátorem opotřebení jsou opotřebené, jakmile je indikátor opotřebení viditelný v místě styku.

⇒ Ráfky s viditelným indikátorem opotřebení jsou opotřebené, jakmile není vidět černá obvodová drážka na brzdě ploše. Při každé druhé výměně brzdových destiček je vhodné vyměnit rovněž *ráfky*.

4 Zkontrolujte napnutí paprsků.

7.4.1.1 Kontrola pláštěů

▶ Zkontrolujte opotřebení pláštěů. Pláště jsou opotřebené, jestliže je na běhounech viditelná vložka proti proražení nebo vlákna kostry pláště.

⇒ Pokud jsou pláště opotřebované, musí je specializovaný prodejce vyměnit.

7.4.1.2 Kontrola ráfků

▶ Zkontrolujte opotřebení *ráfků*. Ráfky jsou opotřebované, jakmile není vidět černá obvodová drážka na brzdě ploše.

⇒ K výměně ráfků kontaktujte svého specializovaného prodejce. Při každé druhé výměně brzdových destiček je vhodné vyměnit rovněž *ráfky*.

7.4.1.3 Kontrola a úprava tlaku, Dunlop ventilek

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením



Tlak nahuštění nelze měřit na Dunlop ventilkou. Z toho důvodu je tlak měřen v hadičce při pomalém huštění hustilkou pro jízdní kolo.

Doporučujeme používat hustilku pro jízdní kolo s tlakoměrem. Dodržujte návod k obsluze hustilky jízdního kola.

1 Odšroubujte čepičku ventilkou.

2 Nasadte hustilku.

3 Pomalu pumpujte vzduch do pláštěů a přitom sledujte tlak.

4 Plnicí tlak upravte podle údajů v technickém listu Pedelec.

5 Je-li tlak příliš vysoký, povolte převlečnou matici, vypusťte vzduch a převlečnou matici opět utáhněte.

- 6 Sejměte hustilku.
- 7 Našroubujte čepičku na ventilek.
- 8 Ráfkovou matici lehce utáhněte špičkami prstů.

7.4.1.4 Kontrola a úprava tlaku, francouzský ventilek

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením



✓ Doporučujeme používat hustilku pro jízdní kolo s tlakoměrem. Dodržujte návod k obsluze hustilky jízdního kola.

1 Odšroubujte čepičku ventilků.

2 Rýhovanou matici povolte o cca čtyři otáčky.

3 Opatrně nasadte hustilku pro jízdní kolo tak, aby se vložka ventilu neohnula.

4 Pumpujte vzduch do pláště a přitom sledujte tlak.

- 5 Tlak upravte podle údajů na plášti.
- 6 Sejměte hustilku.
- 7 Rýhovanou matici utáhněte špičkami prstů.
- 8 Našroubujte čepičku na ventilek.
- 9 Ráfkovou matici lehce utáhněte špičkami prstů.

7.4.1.5 Kontrola a úprava tlaku, autoventilek

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením



✓ Doporučujeme používat hustilku pro jízdní kolo s tlakoměrem. Dodržujte návod k obsluze hustilky jízdního kola.

1 Odšroubujte čepičku ventilků.

2 Nasadte hustilku.

3 Pumpujte vzduch do pláště a přitom sledujte tlak.

⇒ Plnicí tlak je třeba upravit podle údajů.

- 4 Sejměte hustilku.
- 5 Našroubujte čepičku na ventilek.
- 6 Ráfkovou matici (1) lehce utáhněte špičkami prstů.

7.4.2 Brzdový systém



Pád způsobený selháním brzd

Opotřebované brzdové kotouče a brzdové destičky, jakož i nedostatečné množství hydraulického oleje snižují brzdný výkon. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Pravidelně kontrolujte brzdový kotouč, brzdové destičky a hydraulický brzdový systém. Při opotřebení kontaktujte svého specializovaného prodejce.

Délka servisního intervalu brzd závisí na způsobu používání i na povětrnostních podmínkách. Pokud Pedelec používáte v extrémních podmínkách, jako např. za deště, na znečištěných komunikacích nebo v případě vysokého kilometrového výkonu, je třeba provádět servis častěji.

7.4.3 Kontrola opotřebení brzdových destiček

Brzdové destičky zkontrolujte po 1000 úplných brzdění.

- 1 Zkontrolujte, zda tloušťka brzdových destiček není v žádném místě menší než 1,8 mm, resp. tloušťka destiček a nosné plochy není menší než 2,5 mm.
 - 2 Několikrát stlačte a přidržte brzdovou páku. Přitom zkontrolujte, zda lze vložit měрку opotřebení přepravní pojistky mezi nosné plochy brzdových destiček.
- ⇒ Brzdové destičky ještě nedosáhly hranice opotřebení. Při opotřebení kontaktujte svého specializovaného prodejce.

7.4.4 Kontrola přítlaku

- ▶ Několikrát stlačte a přidržte brzdovou páku.
- ⇒ Pokud není přítlak zřetelně cítit a kolísá, musí být brzda odvzdušněna. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

7.4.5 Kontrola opotřebení brzdových kotoučů

- ▶ Zkontrolujte, zda tloušťka brzdového kotouče není v žádném místě menší než 1,8 mm.
- ⇒ Brzdové kotouče ještě nedosáhly hranice opotřebení. V opačném případě musí být brzdový kotouč vyměněn. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

7.4.6 Elektrická vedení a brzdová lanka

- ▶ Zkontrolujte, zda elektrická vedení a brzdová lanka nejsou viditelně poškozená. Je-li patrné např. poškození pouzder, poškození brzdy nebo nefunguje žárovka, Pedelec se nesmí používat, dokud nejsou vedení, popř. lanka opravena. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.

7.4.7 Řazení převodů

- ▶ Zkontrolujte nastavení řazení převodů a *řadicí páčky*, resp. *otočného řazení* a popř. proveďte se řízení.

7.4.8 Představec

- ▶ Pravidelně je třeba kontrolovat představec a rychloupínací systém. V případě potřeby je musí nastavit specializovaný prodejce.
- ▶ Pokud je přítom třeba povolit šroub s hlavou s vnitřním šestihranem, je nutné při povoleném šroubu nastavit vůli ložiska. Poté je třeba povolené šrouby zajistit zajišťovačem šroubů pro střední pevnost (např. Loctite modrý) a utáhnout podle zadání.
- ▶ U opotřebení a známek koroze kontaktujte svého specializovaného prodejce.

7.4.9 USB přípojka

Upozornění

Vlhkost, která pronikne USB přípojkou do *displeje*, způsobí zkrat.

- ▶ Pravidelně kontrolujte *kryt rozhraní USB* a popř. ho správně nasadte.

7.4.10 Kontrola napnutí řemenů a řetězů

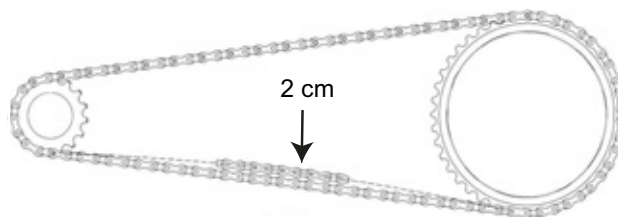
Upozornění

Nadměrné napnutí řetězu zvyšuje opotřebení.

Nedostatečné napnutí řetězu může způsobit seskočení *řetězu*, resp. *hnačího řemenu* z *řetězových kol*.

- ▶ Každý měsíc kontrolujte napnutí řetězu.

- 1 Napnutí řetězu zkontrolujte v průběhu jedné celé otáčky kliky na třech až čtyřech místech.



Obr. 82: Kontrola napnutí řetězu

- 2 Pokud je možné *řetěz* stlačit o více než 2 cm, musí *řetěz*, resp. *hnačí řemen* napnout specializovaný prodejce.
 - 3 Jestliže lze *řetěz*, resp. *hnačí řemen* stlačit nahoře a dole o méně než 1 cm, je třeba *řetěz*, resp. *hnačí řemen* odpovídajícím způsobem povolit.
- ⇒ Řetěz je napnutý optimálně, jestliže lze *řetěz*, resp. *hnačí řemen* stlačit uprostřed mezi pastorkem a převodníkem nejvýše o 2 cm. Přitom se musí klika otáčet bez znatelného odporu.
- ⇒ Při použití vícerychlostního náboje je třeba napnout řetěz posunutím zadního kola dozadu, resp. dopředu. Kontaktujte svého specializovaného obchodníka.
- ▶ Zkontrolujte spolehlivé nasazení rukojetí řídítek.



8 Údržba

VAROVÁNÍ

Úraz způsobený poškozenými brzdami

Oprava brzd vyžaduje odborné znalosti a speciální nářadí. Chybné nebo nepřípustné montážní práce mohou způsobit poškození brzd. Poškození brzd může vyvolat nehodu a následné zranění.

- ▶ Brzdy smí opravovat pouze specializovaný prodejce.
- ▶ Provádějte změny a práce (např. rozebrání, broušení nebo lakování), které jsou v návodu k obsluze brzd povoleny a popsány.

Poranění očí

Nebudou-li nastavení provedena odborně, může dojít k problémům, u kterých můžete být za určitých okolností těžce poraněni tlakem.

Při provádění údržby i výměně dílů si vždy chraňte oči ochrannými brýlemi.

POZOR

Pád a upadnutí při neúmyslné aktivaci

Při náhodné aktivaci hnacího systému hrozí nebezpečí úrazu.

- ▶ Před prohlídkou vyjměte akumulátor.

Pád způsobený únavou materiálu

Pokud je překročena životnost některého dílu, může dojít k jeho náhlému selhání. Následkem toho může dojít k pádu a úrazu.

- ▶ Základní očištění Pedelec každého půlroku je třeba zadat specializovanému prodejci a provést nejlépe v rámci předepsaných servisních prací.

POZOR

Nebezpečí poškození životního prostředí toxickými látkami

V brzdovém systému jsou používána toxická maziva a oleje škodlivé pro životní prostředí. Pokud proniknou do kanalizace nebo podzemních vod, dojde k jejich toxickému zamoření.

- ▶ Maziva a oleje, které uniknout při opravě, je třeba zlikvidovat ekologicky
- ▶ a v souladu s platnými předpisy.

Upozornění

Motor nevyžaduje údržbu a smějí ho rozebrat pouze kvalifikovaní specializovaní pracovníci.

- ▶ V žádném případě neotvírejte motor.

Nejpozději každých šest měsíců musí údržbu provést specializovaný obchodník. Pouze v takovém případě je zajištěna bezpečnost a funkce Pedelec.

Výměna kotoučové brzdy, odvzdušnění brzd anebo výměna kola vyžaduje specializované znalosti a také speciální nářadí, jakož i speciální mazivo. Jestliže nejsou provedeny předepsané postupy a údržba, může dojít k poškození Pedelec. Proto může údržbu provádět jen specializovaný prodejce.

- ▶ Prodejce zkontroluje Pedelec podle tabulky údržby v dodatku.
- ▶ V průběhu základního očištění se specializovaný prodejce zaměří na známky únavy materiálu Pedelec.
- ▶ Specializovaný prodejce zkontroluje stav softwaru hnacího systému a aktualizuje ho. Zkontroluje, očistí a nakonzervuje elektrická spojení. Zkontroluje, zda nejsou poškozena elektrická vedení.
- ▶ Specializovaný prodejce rozebere a očistí veškeré vnitřní a vnější povrchy odpružené vidlice. Očistí a namaže prachovky a kluzná pouzdra, zkontroluje točivé momenty, seřídí vidlici podle požadavků jezdce a vymění pouzdra, pokud je vůle příliš velká (větší než 1 mm na můstku vidlice).

- Specializovaný prodejce zkontroluje vnitřní a vnější povrch tlumiče zadního odpružení, opraví tlumič zadního odpružení, vymění veškerá vzduchová těsnění vidlice se vzduchovým pružením, opraví vzduchové pružení, vymění olej a prachovky
- Je třeba se zvlášť zaměřit na kontrolu opotřebení ráfků a brzd. Paprsky je nutno podle potřeby napnout.

8.1 Osy s rychloupínáky



POZOR

Pád způsobený uvolněným rychloupínákem

Vadný nebo nesprávně namontovaný rychloupínák se může zachytit v brzdovém kotouči a zablokovat kolo. V důsledku toho může dojít k pádu.

- Namontujte páku rychloupínáku předního kola na opačnou stranu, než je brzdový kotouč.

Pád způsobený vadným nebo nesprávně namontovaným rychloupínákem

Brzdový kotouč se může za provozu ohřát na vysokou teplotu. V důsledku toho může dojít k poškození rychloupínáku. Rychloupínák se uvolní. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- Páka rychloupínáku předního kola se musí nacházet na opačné straně, než je brzdový kotouč.

Pád způsobený nesprávným nastavením upínací síly

Příliš vysoká upínací síla poškodí rychloupínák, který ztratí svoji funkci.

Nedostatečná upínací síla způsobí nevhodné působení síly. Může dojít k prasknutí odpružené vidlice nebo rámu. V důsledku toho může dojít k pádu a zranění.

- V žádném případě nepoužívejte nástroj (kladivo nebo kleště) k upevnění rychloupínáku.

Používejte pouze páku rychloupínáku s nastavenou předepsanou upínací silou.

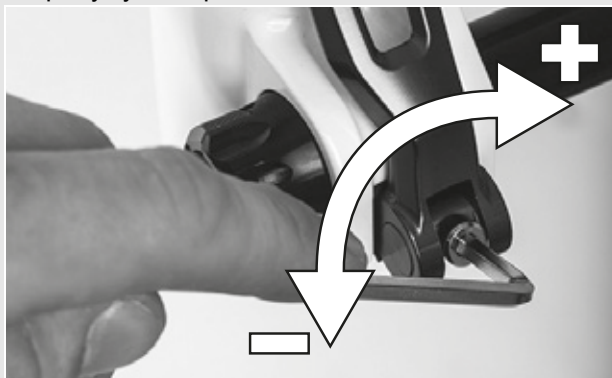
8.1.1 Kontrola rychloupínáku

- Zkontrolujte polohu a upínací sílu páky rychloupínáku. Páka rychloupínáku se musí dotýkat spodního tělesa. Zavření páky rychloupínáku musí zanechat na dlaní lehký otisk.



Obr. 83: Nastavení upínací síly rychloupínáku

- Podle potřeby nastavte upínací sílu páky rychloupínáku zástrčným šestihřanným klíčem 4 mm. Poté zkontrolujte polohu a upínací sílu páky rychloupínáku.



Obr. 84: Nastavení upínací síly rychloupínáku

8.2 Nastavení řazení stupňů

Pokud nelze stupně řadit hladce, je třeba nastavit napnutí ovládacího lanka.

- *Seřizovací pouzdro* na řadicí páčce stáhněte za současného otáčení.
- Po jakékoli změně nastavení zkontrolujte řazení převodů.

8.2.1 Řazení převodů s ovládáním jedním lankem

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

- ▶ Lehké řazení se seřizuje nastavovacími pouzdry na řadicí páčce.

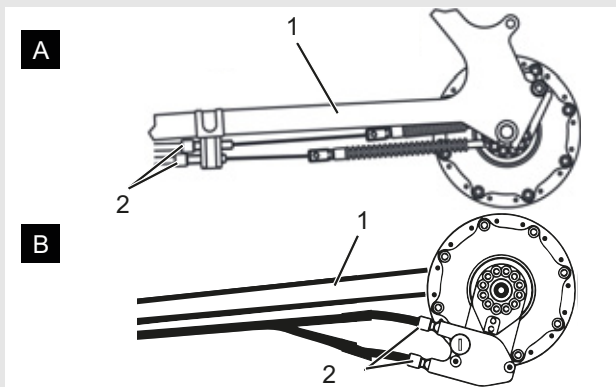


Obr. 85: Seřizovací pouzdro (1) řazení převodů ovládané jedním lankem s řadicí páčkou (2) - příklad

8.2.2 Řazení převodů s ovládáním dvěma lanky

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

- ▶ Lehké řazení se seřizuje nastavovacími pouzdry pod zadní rámovou stavbou.
- ▶ Při lehkém zatáhnutí má ovládací lanko vůli cca 1 mm.



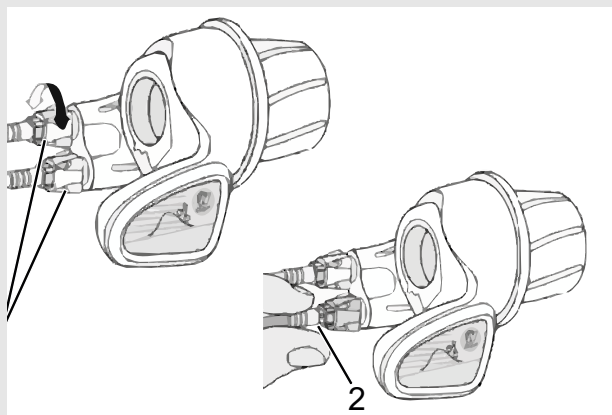
Obr. 86: Nastavovací pouzdra (2) řazení převodů ve dvou alternativních provedeních (A, resp. B) s ovládáním dvěma lanky na zadní rámové stavbě (1)

8.2.3 Otočné řazení s ovládáním dvěma lanky

Platí pouze pro Pedelec s tímto vybavením

- ▶ Lehké řazení převodů se seřizuje nastavovacími pouzdry na řadicí páčce.

⇒ Při otáčení otočného řazení musí být zajištěna vůle cca 2-5 mm (1/2 stupeň).



Obr. 87: Otočné řazení s nastavovacími pouzdry (1) a vůlí řazení převodů (2)

9 Hledání chyb, odstraňování poruch a opravy

9.1 Hledání chyb a odstraňování poruch



VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a exploze vyvolané vadným akumulátorem

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátory se mohou samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Akumulátor, který vykazuje vnější poškození, se nesmí používat a nesmí být nabíjen.
- ▶ Poškozený akumulátor nesmí za žádných okolností přijít do styku s vodou.
- ▶ Pokud došlo k pádu akumulátoru nebo nárazu do něj, avšak akumulátor nenese stopy vnějšího poškození, akumulátor nepoužívejte nejméně 24 hodin a pozorujte ho.
- ▶ Vadné akumulátory jsou nebezpečné zboží. Vadné akumulátory podle možností co nejrychleji zlikvidujte.
- ▶ Až do likvidace je třeba akumulátor uskladnit v suchu. V blízkosti akumulátorů neskladujte hořlavé látky.

Za žádných okolností akumulátory nerozebírejte ani neopravujte.

Součásti hnacího systému jsou průběžně automaticky kontrolovány. Pokud je zjištěna chyba, objeví se odpovídající chybový kód na *displeji*. V závislosti na chybě se systém v některých případech automaticky vypne.

9.1.1 Hnací systém nebo displej nelze aktivovat

Pokud není možné displej a/nebo hnací systém aktivovat, postupujte následujícím způsobem:

- ▶ Zkontrolujte, zda je zapnutý akumulátor. Pokud tomu tak není, zapněte akumulátor.
- ⇒ Jestliže nesvítí LED diody ukazatele stavu nabití, kontaktujte specializovaného prodejce.

- ▶ V případě, že LED diody ukazatele stavu nabití svítí, však nelze aktivovat hnací systém, vyjměte akumulátor.
- ▶ Nasaďte akumulátor.
- ▶ Spusťte hnací systém.
- ▶ Pokud nelze hnací systém spustit, vyjměte akumulátor.
- ▶ Očistěte všechny kontakty měkkým hadříkem.
- ▶ Nasaďte akumulátor.
- ▶ Spusťte hnací systém.
- ▶ Pokud nelze hnací systém spustit, vyjměte akumulátor.
- ▶ Akumulátor nabijte do stavu plného nabití.
- ▶ Nasaďte akumulátor.
- ▶ Spusťte hnací systém.
- ▶ Pokud nelze hnací systém spustit, sejměte displej.
- ▶ Upevněte displej.
- ▶ Spusťte hnací systém.
- ▶ Jestliže nelze hnací systém spustit, kontaktujte specializovaného prodejce.

9.1.2 Chybová hlášení

Pokud se objeví chybové hlášení, postupujte následujícím způsobem:

- ▶ Poznamenejte si číslo systémového hlášení.
- ▶ Vypněte hnací systém a znovu ho zapněte.
- ▶ Pokud je nadále zobrazováno systémové hlášení, vyjměte akumulátor a opět ho nasaďte.
- ▶ Opět spusťte hnací systém.
- ▶ Pokud je nadále zobrazováno systémové hlášení, kontaktujte specializovaného prodejce.

9.2 Zapnutí

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Po startu se zobrazí chyba snímače točivé síly.	Zatěžujete pedály během zapnutí?	▶ Znovu stiskněte vypínač a zabraňte zatížení pedálů.
Po startu má Pedelec jen malou podporu motoru.		
Po startu se zobrazí chyba.	Nestiskli jste při aktivaci vypínače jiné tlačítko?	▶ Znovu stiskněte vypínač a zabraňte současněmu stisknutí jiných tlačítek.

Tabulka 36: Odstranění závady při zapnutí

9.3 Funkce podpory šlapání

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Podpora není připravená.	Je akumulátor dostatečně nabitý?	▶ Zkontrolujte nabití akumulátoru. ▶ Je-li akumulátor téměř vybitý, nabijte ho.
	Podnikáte za letního počasí dlouhé výstupy nebo po dlouhou dobu pojedete s těžkým zatížením? Akumulátor je asi příliš horký.	▶ Vypněte hnací systém. ▶ Chvilí počkejte a pak to zkuste znovu.
	Hnací jednotka (DU-E8000), počítač Pedelec (SC-E8000/SC-E6010) nebo přepínač podpory šlapání (SW-E8000-L/ SW-E6000/SW-E6010) jsou pravděpodobně nesprávně připojeny nebo mohlo dojít k problému s jedním nebo několika z nich.	▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Je rychlost příliš vysoká?	▶ Zkontrolujte indikace na displeji. ▶ Elektronická podpora spínání se uplatní jen do maximální rychlosti 25 km/h.
Podpora není připravená.	Šlapete?	▶ Pedelec není motorové kolo. Musíte šlapat do pedálů.
	Je režim podpory šlapání nastavený na [OFF]?	▶ Režim podpory šlapání nastavte na jiný stupeň než [OFF]. ▶ Pokud máte stále ještě pocit, že není podpora šlapání připravena, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Je systém zapnutý?	▶ K jeho opětovnému zapnutí stiskněte vypínač akumulátoru.
Podporovaná ujetá vzdálenost je příliš krátká.	Ujetá vzdálenost může být kratší podle podmínek na vozovce, převodového stupně a doby používání osvětlení.	▶ Zkontrolujte nabití akumulátoru. ▶ Je-li akumulátor téměř vybitý, nabijte ho.
	Vlastnosti akumulátoru se zhoršují za zimního počasí.	To není žádný problém.
	Akumulátor je opotřebitelný díl. Opakované nabíjení a dlouhé doby používání zhoršují stav akumulátoru (ztráta výkonu).	▶ Je-li příliš krátká dráha, která může být zvládnuta s jednoduchým nabitím, pak akumulátor vyměňte za nový.
	Je akumulátor zcela nabitý?	▶ Pokud se celková vzdálenost ujetá s plně nabitým akumulátorem snížila, může dojít k ohrožení akumulátoru. Akumulátor vyměňte za nový.

Tabulka 37: Odstranění závady stupně podpory šlapání




Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Šlapání do pedálů je těžké.	Mají pláště dostatečný tlak?	▶ Pláště přifoukněte.
	Je režim podpory šlapání nastavený na OFF?	▶ Stupeň podpory šlapání nastavte na [BOOST]. ▶ Pokud máte stále ještě pocit, že není podpora šlapání připravena, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Možná je akumulátor málo nabitý.	▶ Znovu po nabití akumulátoru zkontrolujte míru podpory šlapání. ▶ Pokud máte stále ještě pocit, že není podpora šlapání připravena, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Zapnuli jste systém s nohou na pedálu?	▶ Systém znovu zapněte bez tlaku na pedál. ▶ Pokud máte stále ještě pocit, že není podpora šlapání připravena, obraťte se na svého specializovaného prodejce.

Tabulka 37: Odstranění závady stupně podpory šlapání

9.4 Akumulátor

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Akumulátor se rychle vybíjí.	Akumulátor je pravděpodobně na konci své životnosti.	▶ Starý akumulátor vyměňte za nový.
Akumulátor nemůže být opětovně nabit.	Je síťový konektor nabíječky pevně zasunutý v zásuvce?	▶ Vytáhněte síťový konektor nabíječky a znovu jej zasuňte. ▶ Zopakujte proces nabíjení. ▶ Pokud stále ještě není možné akumulátor nabít, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Je konektor nabíječky pevně zasunutý v akumulátoru?	▶ Vytáhněte síťový konektor nabíječky a znovu jej zasuňte. ▶ Zopakujte proces nabíjení. ▶ Pokud stále ještě není možné akumulátor nabít, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Je adaptér bezpečně spojený s nabíjecím konektorem nebo přípojkou akumulátoru?	▶ Adaptér bezpečně spojte s nabíjecím konektorem nebo přípojkou akumulátoru. ▶ Znovu spusťte proces nabíjení. ▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce, jestliže se akumulátor stále ještě nenabíjí.
	Nejsou připojovací svorka pro nabíječku akumulátoru, nabíjecí adaptér nebo akumulátor znečištěné?	▶ K vyčištění připojovací svorky otřete suchou utěrkou. ▶ Zopakujte proces nabíjení. ▶ Pokud stále ještě není možné akumulátor nabít, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Akumulátor nezačne proces nabíjení, jestliže je připojena nabíječka.	Akumulátor je pravděpodobně na konci své životnosti.	▶ Starý akumulátor vyměňte za nový
Akumulátor a nabíječka jsou horké.	Teplota akumulátoru, popř. nabíječky možná překračuje rozsah provozní teploty.	▶ Přerušete proces nabíjení. ▶ Chvilí počkejte a pak zkuste nabíjení znovu. ▶ Je-li akumulátor horký tak, že se jej nemůžete dotknout, může to signalizovat závadu akumulátoru. Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Nabíječka je teplá.	Pokud nabíječku stále používáte k nabíjení akumulátorů, může se zahřívat.	▶ Před opětovným použitím nabíječky chvíli vyčkejte.

Tabulka 38: Odstranění závady akumulátoru

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
LED na nabíječce nesvítí.	Je konektor nabíječky pevně zasunutý v akumulátoru?	<ul style="list-style-type: none"> ▶ U připojení zkontrolujte přítomnost cizích těles dříve, než znovu zasunete nabíjecí konektor. ▶ Pokud se nic nezmění, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Je akumulátor zcela nabitý?	<p>Po úplném nabití akumulátoru zhasnou LED na nabíječce. Není to žádná závada.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vytáhněte síťový konektor nabíječky a znovu jej zasuňte. ▶ Pak zopakujte proces nabíjení. ▶ Jestliže LED na nabíječce stále ještě svítí, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Akumulátor nelze vyjmout.		▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Akumulátor nelze vložit.		▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Z akumulátoru uniká kapalina.		 VAROVÁNÍ
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžitě ustupte od akumulátoru. ▶ Ihned kontaktujte hasiče. ▶ Dodržujte všechny varovné pokyny uvedené v kapitole 2 Bezpečnost.
Je cítit nezvyklý zápach.		 VAROVÁNÍ
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžitě ustupte od akumulátoru. ▶ Ihned kontaktujte hasiče. ▶ Dodržujte všechny varovné pokyny uvedené v kapitole 2 Bezpečnost.
Z akumulátoru uniká kouř.		 VAROVÁNÍ
		<ul style="list-style-type: none"> ▶ Okamžitě ustupte od akumulátoru. ▶ Ihned kontaktujte hasiče. ▶ Dodržujte všechny varovné pokyny uvedené v kapitole 2 Bezpečnost.

Tabulka 38: Odstranění závady akumulátoru

9.5 Osvětlení

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Přední nebo zadní světlo nesvítí, i když je stisknutý spínač.	Pravděpodobně není správná projekce. Žárovka je poškozená.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Pedelec okamžitě zastavte. ▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.

Tabulka 39: Odstranění závady akumulátoru

9.6 Displej

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Po stisknutí vypínače akumulátoru se na monitoru nezobrazí žádné údaje.	Akumulátor není pravděpodobně dostatečně nabitý.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Nabijte akumulátor. ▶ Zapněte el. proud.
	Je el. proud zapnutý?	▶ K zapnutí proudu držte stisknutý vypínač.
	Akumulátor se nabíjí?	▶ Je-li akumulátor namontovaný na Pedelec a právě probíhá nabíjení, nemůžete jej vypnout. Přerušete nabíjení.
	Je konektor správně namontovaný na proudovém kabelu?	▶ Zkontrolujte, zda není odpojený konektor proudového kabelu, který spojuje motorovou jednotku s hnací jednotkou. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
	Podle okolností je připojena komponenta, kterou nemůže systém identifikovat.	▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Převodový stupeň se nezobrazí na displeji.	Převodový stupeň se zobrazí jen při používání elektronického řazení převodů.	▶ Zkontrolujte, zda je vytažený konektor elektrického kabelu. Pokud si nejste jisti, obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Během jízdy nemůže být otevřena nabídka Nastavení.	Výrobek je koncipován tak, aby nemohla být nabídka Nastavení otevřena, je-li detekováno, že je Pedelec používán k jízdě. Není to porucha.	▶ Pedelec zastavte a pak proveďte nastavení.
Časový ukazatel bliká „0:00“.	Je dosaženo doby používání knoflíkové baterie v displeji.	▶ Vyměňte knoflíkovou baterii v displeji.

Tabulka 40: Odstranění závady displeje

9.7 Ostatní

Příznak	Příčina / možnost	Odstranění
Po stisknutí spínače zazní dvě pípnutí a spínač není možné ovládat.	Stisknutý spínač byl deaktivován.	▶ Nejedná se o nesprávnou funkci.
Zazní tři pípnutí.	Došlo k chybě nebo bylo vydáno varování.	▶ K tomu dojde, jestliže se na displeji zobrazí varování nebo chyba. Řiďte se pokyny, které jsou pro příslušný kód uvedeny v kapitole 6.2 Systémová hlášení.
Použijete-li elektronické řazení převodů, máte pocit, že je podpora šlapání slabší, jestliže změníte převodový stupeň.	K tomu dochází proto, že podpora šlapání je počítačem nastavena na optimální hodnotu.	▶ Nejedná se o nesprávnou funkci.
Po zapnutí uslyšíte nezvyklý hluk.		▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Během normální jízdy je od zadního kola slyšet nezvyklý hluk.	Pravděpodobně nebylo řazení převodů řádně provedeno.	▶ Obraťte se na svého specializovaného prodejce.
Po zastavení Pedelec se převodový poměr nepřepne do polohy, která je přednastavena v atributech funkce.	Podle okolností jste příliš silně šlápli na pedály.	▶ Pokud pedály sešlápněte jen lehce, usnadní to změnu převodového poměru.

Tabulka 41: Odstranění závady akumulátoru

9.8 Oprava

Pro provádění mnoha oprav jsou zapotřebí specializované znalosti a náradí. Z toho důvodu smí opravy provádět pouze specializovaný prodejce, např.:

- výměna pláštěů a ráfků,
- výměna brzdových destiček a brzdového obložení,
- výměna, resp. napnutí řetězu.

9.8.1 Používání pouze originálních dílů a maziv

Jednotlivé díly Pedelec jsou pečlivě vybrány a vzájemně přizpůsobeny.

Pro servisní účely a opravy smí být používány výhradně originální díly a maziva.

Průběžně aktualizované seznamy schváleného příslušenství a dílů se nacházejí v kapitole 11 Dokumenty a výkresy.

9.8.2 Výměna osvětlení

- ▶ Při výměně používejte pouze součásti odpovídající výkonové třídy.

9.8.3 Nastavení světlometu

- ▶ *Světlomet* je třeba nastavit tak, aby světelný kužel dopadal na vozovku ve vzdálenosti 10 m před Pedelec.

10 Recyklace a likvidace

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru a exploze

Poškozený nebo vadný akumulátor může způsobit výpadek bezpečnostní elektroniky. Zbytkové napětí může vyvolat zkrat. Akumulátor se může samovolně vznítit a explodovat.

- ▶ Akumulátory, které vykazují vnější poškození, je třeba okamžitě vyřadit z provozu a nesmějí být nabíjeny.
- ▶ Pokud se akumulátor začne deformovat nebo z něho začne unikat kouř, odpojte ho ze zásuvky a okamžitě informujte hasiče.
- ▶ V žádném případě akumulátor nehaste vodou a dbejte, aby ani nedošlo ke kontaktu s vodou.
- ▶ Vadné akumulátory jsou nebezpečné zboží. Vadný akumulátor podle možností co nejrychleji odborně zlikvidujte.
- ▶ Až do likvidace je třeba akumulátor uskladnit v suchu. V blízkosti akumulátorů neskladujte hořlavé látky.

Za žádných okolností akumulátor neotvírejte ani neopravujte.

POZOR

Nebezpečí poleptání pokožky a očí

Z poškozeného nebo vadného akumulátoru mohou unikat kapaliny a páry. Mohou způsobit podráždění a popálení dýchacích cest.

- ▶ Dbejte, aby za žádných okolností nedošlo ke kontaktu s unikajícími kapalinami.
- ▶ V případě zasažení očí nebo obtíží neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- ▶ V případě potřísnění neprodleně omyjte pokožku vodou.
- ▶ Prostor důkladně vyvětrejte.

POZOR

Nebezpečí pro životní prostředí

Ve vidlici, tlumiči zadního odpružení a hydraulickém brzdovém systému se nacházejí toxická maziva a oleje škodlivé pro životní prostředí. Pokud proniknou do kanalizace nebo podzemních vod, dojde k jejich toxickému zamoření.

- ▶ Maziva a oleje zlikvidujte ekologickým způsobem a v souladu s příslušnými předpisy.



Toto zařízení je označeno podle evropské směrnice 2012/19/EU



o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) a směrnice o akumulátorech (směrnice 2006/66/ES). Směrnice

definuje podmínky pro odběr a recyklaci starých zařízení v rámci celé EU. Jako spotřebitel jste podle zákona povinen odevzdat všechny použité baterie a akumulátory. Je zakázáno je vyhazovat do domovního odpadu! Výrobce je podle § 9 zákona (BattG) povinen bezplatně odebírat staré akumulátory, a tím plnit povinnosti vyplývající ze zákona a přispět k ochraně životního prostředí! Pedelec, akumulátor, motor, displej a nabíječka jsou cenné suroviny. Podle platných předpisů nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem, nýbrž musí být vytríděny a odevzdány k recyklaci. Oddělený sběr a recyklace přispívají k úspoře surovin a zajišťují, že při recyklaci produktu a/nebo akumulátorů jsou dodrženy veškeré předpisy pro ochranu zdraví a životního prostředí.

- ▶ V žádném případě nerozebírejte kvůli likvidaci Pedelec, akumulátory ani nabíječky.
- ▶ Pedelec, displej, nerozebrané a nepoškozené akumulátory, jakož i nabíječky můžete zdarma odevzdat každému specializovanému prodejci. V jednotlivých oblastech jsou k dispozici i další možnosti likvidace.

Jednotlivé díly Pedelec vyřazené z provozu uložte na suchém místě, které je chráněno proti mrazu a přímému slunečnímu záření.

11 Dokumenty

11.1 Seznam dílů

Informace k seznamu dílů nebyly v době redakční uzávěrky ještě k dispozici. Laskavě vyhledejte tyto informace v nejnovějším *Návodu k obsluze*.

11.2 Montážní protokol

Datum:

Číslo rámu:

Součásti	Popis		Kritéria		Opatření při odmítnutí
	Montáž/kontrola	Testy	Přejímka	Odmítnutí	
Přední kolo	Montáž		OK	Volné	Seřízení rychloupínáku
Boční stojánek	Zkontrolovat upevnění	Kontrola funkce	OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Pneumatiky		Kontrola tlaku v pneumatikách	OK	Tlak v pneumatikách příliš nízký/příliš vysoký	Nastavit správný tlak v pneumatikách
Rám	Kontrola zaměřená na poškození, praskliny, škrábance		OK	Zjištěna poškození	Vyřazení z provozu, nový rám
Rukojeti, omotávký	Zkontrolovat upevnění		OK	Chybějí	Dotáhnout šrouby, nové rukojeti, resp. omotávký podle kusovníku
Řídítka, představec	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby, popř. nový představec podle kusovníku
Ložiska hlavového složení	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Sedlo	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Sedlovka	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Blatník	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Nosič zavazadel	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Příslušenství	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Zvonek		Kontrola funkce	OK	Žádný zvuk, tichý, chybí	Nový zvonek podle kusovníku
Prvky odpružení					
Vidlice, odpružená vidlice	Kontrola zaměřená na poškození		OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Tlumič zadního odpružení	Kontrola zaměřená na poškození		OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Odpružená sedlovka	Kontrola zaměřená na poškození		OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Brzdový systém					
Brzdová páka	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Brzdová kapalina	Kontrola stavu kapaliny		OK	Nedostatek	Doplnit brzdovou kapalinu, poškozené brzdové hadičky vyměnit
Brzdové destičky	Kontrola zaměřená na poškození brzdových destiček, brzdového kotouče, resp. ráfků		OK	Zjištěna poškození	Nové brzdové destičky, brzdový kotouč, resp. ráfků
Brzda zpětným sešlápnutím Upevnění brzdy	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Osvětlení					
Akumulátor	První kontrola		OK	Chybové hlášení	Vyřazení z provozu, kontaktovat výrobce akumulátoru, nový akumulátor
Kabely osvětlení	Napojení, správné vedení		OK	Vadný kabel, nesvítil	Nové kabely
Zadní světlo	Obrysové světlo	Kontrola funkce	OK	Nesvítil nepřetržitě	Vyřazení z provozu, nové zadní světlo podle kusovníku, popř. výměna baterie
Přední světlo	Obrysové světlo, světlo pro denní svícení	Kontrola funkce	OK	Nesvítil nepřetržitě	Vyřazení z provozu, nové přední světlo podle kusovníku, popř. výměna baterie
Odrazová světla	Úplný počet, stav, upevnění		OK	Neúplný počet nebo poškození	Nová odrazová světla

Součásti	Popis		Kritéria		Opatření při odmítnutí
Pohon/řazení převodů					
Řetěz/kazeta/ pastorek/převodník	Kontrola zaměřená na poškození		OK	Poškození	popř. upevnit nebo nový podle kusovníku
Kryt řetězu/kryt paprsků	Kontrola zaměřená na poškození		OK	Poškození	Nové podle kusovníku
Ložiska středového složení/kličky	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Pedály	Zkontrolovat upevnění		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Řadící páčka	Zkontrolovat upevnění	Kontrola funkce	OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Lanka měničů	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Uvolněná, resp. vadná	Nastavte lanka měničů, popř. instalujte nová lanka
Přesmykač	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Převody lze měnit obtížně nebo je nelze měnit vůbec	Nastavit
Přehazovačka	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Převody lze měnit obtížně nebo je nelze měnit vůbec	Nastavit
Elektrický pohon					
Displej	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Neukazuje, chybné zobrazení	Restartování, test akumulátoru, nový software nebo nový displej, vyřazení z provozu,
Ovládací díl elektrického pohonu	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	OK	Žádná reakce	Restartování, kontaktovat výrobce ovládacího dílu, nový ovládací díl
Tachometr		Měření rychlosti	OK	Pedelec jede o 10 % rychleji/pomaleji	Pedelec nepoužívat, dokud není nalezena příčina závady.
Kabely	Vizuální kontrola		OK	Výpadky systému, poškození, zlomený kabel	Nové kabely
Držák akumulátoru	Upevnění, zámek, kontakty	Kontrola funkce	OK	Volný, zámek nezamyká, špatný kontakt	Nový držák akumulátoru
Motor	Vizuální kontrola a upevnění		OK	Poškozený, uvolněný	Utáhnout motor, kontaktovat výrobce motoru, nový motor
Software	Načtení stavu		Nejnovější verze	Není nejnovější verze	Nahrát aktualizaci

Technická kontrola, kontrola bezpečnosti, zkušební jízda

Součásti	Popis		Kritéria		Opatření při odmítnutí
	Montáž/kontrola	Testy	Přejímka	Odmítnutí	
Brzdový systém		Kontrola funkce	OK	Nelze dosáhnout úplného brzdění, brzdná dráha příliš dlouhá	Najít a opravit vadný prvek v brzdovém systému
Řazení převodů při zatížení		Kontrola funkce	OK	Problémy při řazení převodů	Znovu nastavit řazení převodů
Díly odpružení (vidlice, noha vidlice, sedlovka)		Kontrola funkce	OK	Příliš velké nebo žádné zanoření	Najít a opravit vadný prvek
Elektrický pohon		Kontrola funkce	OK	Uvolněný kontakt, problémy při jízdě, zrychlení	Najít a opravit vadný prvek elektrického pohonu
Osvětlení		Kontrola funkce	OK	Nesvítí nepřetržitě, slabé světlo	Najít a opravit vadný prvek osvětlení
Zkušební jízda			Žádné nápadné zvuky	Nápadné zvuky	Najít a odstranit zdroj zvuků

Datum	
Jméno montéra:	
Konečná přejímka vedením dílny	

11.3 Protokol o údržbě

Diagnostika a dokumentování skutečného stavu

Datum:

Číslo rámu:

Součásti	Četnost	Popis			Kritéria		Opatření při odmítnutí
		Prohlídka	Testy	Údržba	Přejímka	Odmítnutí	
Přední kolo	6 měsíců	Montáž			OK	Dotáhnout šrouby	Seřízení rychloupínáku
Boční stojánek	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění	Kontrola funkce		OK	Dotáhnout šrouby	Dotáhnout šrouby
Pneumatiky	6 měsíců		Kontrola tlaku v pneumatikách		OK	Tlak v pneumatikách příliš nízký/příliš vysoký	Nastavit správný tlak v pneumatikách
Rám	6 měsíců	Kontrola zaměřená na poškození, praskliny, škrábance			OK	Zjištěna poškození	Pedelec nepoužívat, nový rám
Rukojeti, omotávky	6 měsíců	Zkontrolovat opotřebení, upevnění			OK	Chybějí	Dotáhnout šrouby, nové rukojeti, resp. omotávky podle kusovníku
Řídítka, představec	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby, popř. nový představec podle kusovníku
Ložiska hlavového složení	6 měsíců	Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce	Namazání a seřízení	OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Sedlo	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Sedlovka	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Blatník	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Nosič zavazadel	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Příslušenství	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Zvonek	6 měsíců		Kontrola funkce		OK	Žádný zvuk, tichý, chybí	Nový zvonek podle kusovníku
Prvky odpružení							
Vidlice, odpružená vidlice	podle výrobce	Kontrola zaměřená na poškození, korozi, praskliny		Údržba podle výrobce Namazání, výměna oleje podle výrobce	OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Tlumič zadního odpružení	podle výrobce	Kontrola zaměřená na poškození, korozi, praskliny		Údržba podle výrobce Namazání, výměna oleje podle výrobce	OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Odpružená sedlovka	podle výrobce	Kontrola zaměřená na poškození		Údržba podle výrobce	OK	Zjištěna poškození	Nová vidlice podle kusovníku
Brzdový systém							
Brzdová páka	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Brzdová kapalina	6 měsíců	Kontrola stavu kapaliny		Podle ročního období	OK	Nedostatek	Doplnit brzdovou kapalinu, v případě poškození vyřadit z provozu, nové brzdové hadičky
Brzdové destičky	6 měsíců	Kontrola zaměřená na poškození brzdových destiček, brzdového kotouče, resp. ráfků			OK	Zjištěna poškození	Nové brzdové destičky, brzdový kotouč, resp. ráfky
Brzda zpětným sešlápnutím Upevnění brzdy	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Brzdový systém	6 měsíců	Zkontrolovat upevnění		Kontrola funkce	OK	Volné	Dotáhnout šrouby

Součásti	Četnost	Popis			Kritéria		Opatření při odmítnutí
		Prohlídka	Testy	Údržba	Přejímka	Odmítnutí	
Osvětlení							
Akumulátor		První kontrola			OK	Chybové hlášení	Kontaktovat výrobce akumulátoru, vyřazení z provozu, nový akumulátor
Kabely osvětlení		Napojení, správné vedení			OK	Vadný kabel, nesvítí	Nové kabely
Zadní světlo		Obrysově světlo	Kontrola funkce		OK	Nesvítí nepřetržitě	Nové zadní světlo podle kusovníku, popř. výměna baterie
Přední světlo		Obrysově světlo, světlo pro denní svícení	Kontrola funkce		OK	Nesvítí nepřetržitě	Nové přední světlo podle kusovníku, popř. výměna baterie
Odrasová světla		Úplný počet, stav, upevnění			OK	Neúplný počet nebo poškození	Nová odrazová světla
Pohon/řazení převodů							
Řetěz/kazeta/pastorek/převodník		Kontrola zaměřená na poškození			OK	Poškození	popř. upevnit nebo nový podle kusovníku
Kryt řetězu/kryt paprsků		Kontrola zaměřená na poškození			OK	Poškození	Nové podle kusovníku
Ložiska středového složení/kličky		Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Pedály		Zkontrolovat upevnění			OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Řadící páčka		Zkontrolovat upevnění	Kontrola funkce		OK	Volné	Dotáhnout šrouby
Lanka měničů		Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce		OK	Uvolněná, resp. vadná	Nastavte lanka měničů, popř. instalujte nová lanka
Přesmykač		Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce		OK	Převody lze měnit obtížně nebo je nelze měnit vůbec	Nastavit
Přehazovačka		Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce		OK	Převody lze měnit obtížně nebo je nelze měnit vůbec	Nastavit
Elektrický pohon							
Displej		Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce		OK	Neukazuje, chybné zobrazení	Restartování, test akumulátoru, nový software nebo nový displej, vyřazení z provozu,
Ovládací díl elektrického pohonu		Kontrola zaměřená na poškození	Kontrola funkce		OK	Žádná reakce	Restartování, kontaktovat výrobce ovládacího dílu, nový ovládací díl
Tachometr			Měření rychlosti		OK	Pedelec jede o 10 % rychleji/pomaleji	Pedelec nepoužívat, dokud není nalezena příčina závady.
Kabely		Vizuální kontrola			OK	Výpadky systému, poškození, zlomený kabel	Nové kabely
Držák akumulátoru		Upevnění, zámek, kontakty	Kontrola funkce		OK	Volný, zámek nezamýká, špatný kontakt	Nový držák akumulátoru
Motor		Vizuální kontrola a upevnění			OK	Poškozený, uvolněný	Utáhnout motor, kontaktovat výrobce motoru, nový motor, vyřazení z provozu,
Software		Načtení stavu			Nejnovější verze	Není nejnovější verze	Nahrát aktualizaci

Technická kontrola, kontrola bezpečnosti, zkušební jízda

Součásti	Popis		Kritéria		Opatření při odmítnutí
	Montáž/kontrola	Testy	Přejímka	Odmítnutí	
Brzdový systém		Kontrola funkce	OK	Nelze dosáhnout úplného brzdění, brzdná dráha příliš dlouhá	Najít a opravit vadný prvek v brzdovém systému
Řazení převodů při zatížení		Kontrola funkce	OK	Problémy při řazení převodů	Znovu nastavit řazení převodů
Díly odpružení (vidlice, noha vidlice, sedlovka)		Kontrola funkce	OK	Příliš velké nebo žádné zanoření	Najít a opravit vadný prvek
Elektrický pohon		Kontrola funkce	OK	Uvolněný kontakt, problémy při jízdě, zrychlení	Najít a opravit vadný prvek elektrického pohonu
Osvětlení		Kontrola funkce	OK	Nesvítlí nepřetržitě, slabé světlo	Najít a opravit vadný prvek osvětlení
Zkušební jízda			Žádné nápadné zvuky	Nápadné zvuky	Najít a odstranit zdroj zvuků

Datum	
Jméno montéra:	
Konečná přejímka vedením dílny	

12 Seznam hesel

- A**
 Akumulátor, 20
 - aktivace, 60
 - kontrola, 33
 - likvidace, 90
 - nabíjení, 59
 Alternativní vybavení, 7, 100
- B**
 Blatníky,
 - zkontrolujte, 56
 Blokovací páka rákové brzdy 18
 Brzda předního kola, 17, 18
 - brzdění, 69
 Brzda zadního kola, 18
 Brzda zpětným sešlápnutím,
 - brzdění, 70
 Brzda,
 - používání přepravní pojistky, 30
 Brzdová čelist, 17
 Brzdová destička, 17, 18
 - údržba, 79
 Brzdová páka, 25
 - nastavení bodu záběru, 46
 Brzdové sedlo, 18
 Brzdový kotouč, 18
- C**
 Čepička ventilku, 16
- D**
 Displej, 20, 21, 26
 - Nabíjení baterie, 61, 62, 63, 64, 67
 - sejmout, 63
 - umístit, 62
 Doprava – viz Doprava
 Doprava, 29
- H**
 Hmotnost,
 přípustná celková hmotnost, 8
 Hnací systém, 19
 - zapnutí, 61, 62
- J**
 Jízdní údaje, 26
 - nastavit do výchozího stavu, 65
 - změna, 65
- K**
 Kolo,
 - údržba, 78
 Korunka odpružené vidlice, 15
- M**
 Modelový rok, 8
 Motor, 19
- N**
 Nabíječka,
 - likvidace, 90
 Náboj, 15
 Napnutí řemenu, 80
 Napnutí řetězu, 80
 Nastavovací matice, 17
 Nastavovací šroub tlumiče odskoku,
 Poloha, 16
- Nosič zavazadel, 14
 - používání, 57
 - změnit, 57
- O**
 Obal, 32
 O-kroužek, 17
 Osvětlení, 20, 26
 - zkontrolujte funkci, 56
 Otočný ovladač řazení, 25
- P**
 Páka, 17
 Paprsek, 15
 Pedál, 18, 19
 Plášť, 15
 Pou 73
 Přední kolo – viz kolo
 Prohlášení o shodě ES, 101
 Provozní přestávka, 31, 34, 67
 - postup, 31
 - příprava, 31
 První uvedení do provozu, 33
- R**
 Řadicí páčka,
 - nastavení, 82
 Ráfek, 15
 - kontrola, 78
 Rám, 14
 Řazení převodů,
 - řazení, 72
 - údržba, 80
 Řetěz, 14, 19
 - údržba, 80
 Řetězové kolo, 19
 Řetězový převod, 19
 Řídítka, 14, 25
 Rychloupínák, 15
 Poloha, 16
- S**
 Sedlo, 14
 - zjištění výšky sedla, 43, 45
 - změna délky posedu, 45
 - změna sklonu sedla, 43
 Sedlovka, 14
 Skladování – viz Skladování
 Skladování, 30
 Směr jízdy, 19
 Stupeň podpory šlapání, 26
 - volba, 64
 ECO, 26
 SPORT, 26
 TOUR, 26
 TURBO, 26
 Světlo, 19
 Systémové hlášení, 26
 Systémové nastavení, 26
 - změnit, 65
 měnitelné, 26
- T**
 Tlumič zadního odpružení,
 Konstrukce, 17
 Typové číslo, 8
- U**
 Ukazatel na displeji, 19, 25, 55
 Ukazatel provozního stavu, 20
 Ukazatel stavu nabití, 20
 Upínací síla,
 - kontrola rychloupínáku, 35
 - nastavení rychloupínáku, 35
- V**
 Válečková brzda,
 - brzdění, 70
 Ventilky, 15
 Autoventilek, 15
 Dunlop ventilky, 15
 Francouzský ventilky, 15
 Vidlice, 15
 - nastavení tlumiče komprese, 72
 Konstrukce, 16
 nastavení tlumiče odskoku, 72
 Patka, 15
 Vzduchová komora, 17
 Vzduchový ventilky,
 Tlumič zadního odpružení, 17
 Vidlice, 16
- Z**
 Zadní světlo, 19
 Zámek vidlice,
 Poloha, 16
 Zimní přestávka - viz Provozní přestávka
 Značka minimální hloubky zasunutí, 44

13 Slovníček pojmů

Brzdná dráha

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Vzdálenost, kterou Pedelec ujede od okamžiku zahájení brzdění do místa, v němž se zastaví.

Brzdová páka

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Páka, která ovládá mechanismus brzdy

Chyba

Zdroj: ČSN EN 13306:2018-02, 6.1, Stav předmětu (4.2.1), v němž předmět není schopen plnit požadovanou funkci (4.5.1); výjimku představuje neschopnost v průběhu preventivního servisu či jiných plánovaných opatření anebo v důsledku chyby externích zdrojů.

Dodávkové jízdní kolo

Zdroj: DIN 79010, Jízdní kolo navržené především pro účely přepravy zboží.

Elektrický regulační a řídicí systém

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Elektronické a/nebo elektrické součásti či konstrukční skupiny zabudované do jízdního kola, které ve spojení se všemi elektrickými propojeními a příslušnými zapojeními zajišťují elektrické napájení motoru.

Hnací řemen

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Bezešvý kruhový pás, který se používá jako prostředek k přenosu hnací síly.

Horská jízdní kola, Mountainbike

Zdroj: ČSN EN ISO 4210 - 2, Jízdní kolo, které je navrženo pro jízdu v nerovném terénu mimo silnice i na veřejných komunikacích a cestách, je vybaveno zesíleným rámem a dalšími díly, jakož i zpravidla pláští s velkým průřezem a hrubým profilem běhounu a velkým vícerychlostním nábojem.

Jízdní kolo pro mládež

Zdroj: ČSN EN ISO 4210 - 2, Jízdní kolo určené k jízdě na veřejných komunikacích, používané mladými lidmi o hmotnosti menší než 40 kg, s maximální výškou sedla 635 mm nebo více, ale méně než 750 mm. (Viz ČSN EN ISO 4210).

Kolo

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Sestava nebo kombinace náboje, paprsků nebo disku a ráfku, vyjma sestavy pláště.

Kolo s pomocným elektrickým pohonem, Pedelec

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, (en: electrically power assisted cycle) Jízdní kolo vybavené pedály a elektrickým pomocným motorem, které nemůže být poháněno výhradně tímto elektrickým pomocným motorem, přičemž motor je používán v režimu podpory jízdy.

Kotoučová brzda

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Brzda využívající brzdové destičky pro sevření bočních ploch tenkého kotouče, který je připojen k náboji kola nebo je jeho nedílnou součástí.

Maximální trvalý jmenovitý výkon

Zdroj: ZEG, Maximální trvalý jmenovitý výkon je maximální výkon v průběhu 30 minut na výstupní hřídeli elektromotoru.

Maximální výška sedla

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Svislá vzdálenost od povrchu terénu k místu, kde osa sedlovky protíná horní povrch sedla, měřeno při vodorovné poloze sedla a při nastavení sedlovky na značku minimální hloubky zasunutí.

Městská a trekkingová jízdní kola

Zdroj: ČSN EN ISO 4210 - 2, Pedelec, který je zkonstruován pro používání na veřejných komunikacích především pro účely přepravy nebo trávení volného času.

Modelový rok

Zdroj: ZEG, Modelový rok je v případě sériově vyráběných Pedelec první rok výroby příslušné verze a nemusí se vždy shodovat s rokem výroby. Rok výroby se může v některých případech nacházet před modelovým rokem. Pokud nejsou provedeny žádné technické změny na sérii, mohou být Pedelec předcházejícího modelového roku vyráběny i nadále.

Náhradní díl

Zdroj: ČSN EN 13306:2018-02, 3.5, Předmět určený k náhradě odpovídajícího předmětu pro zajištění původně požadované funkce předmětu.

Návod k obsluze

Zdroj: ISO DIS 20607:2018, Část uživatelských informací, které poskytují výrobci strojů uživatelům strojů; obsahuje pomoc, návody a rady, které se týkají používání stroje ve všech fázích jeho životního cyklu.

Nejvyšší přípustná celková hmotnost

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Hmotnost sestaveného Pedelec a jezdce a zavazadla podle definice výrobce.

Nejvyšší tlak v plášti

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, nejvyšší tlak v plášti doporučený výrobcem pláště nebo ráfku pro bezpečný a účinný provoz. Jestliže je na ráfku i na plášti uveden nejvyšší tlak nahuštění, je nejvyšším tlakem nahuštění nižší hodnota z těchto dvou uvedených tlaků.

Nerovný terén mimo komunikace

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Hrubé šterkové tratě, lesní cesty a jiné běžné cesty mimo komunikace, kde se mohou vyskytovat kořeny stromů a kameny.

Odpružená vidlice

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Přední vidlice s regulovanou axiální pružností pro snížení přenosu nárazů od nerovné vozovky na jezdce.

Odpružený rám

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Rám s regulovanou vertikální pružností pro snížení přenosu nárazů od nerovné vozovky na jezdce.

Opotřebení

Zdroj: DIN 31051, Úbytek materiálu z povrchu (4.3.4) vyvolaný chemickými a/nebo fyzikálními procesy.

Označení minimální hloubky zasunutí

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Označení minimální potřebné hloubky zasunutí představec s řídítky do trubky řízení nebo sedlovky do rámu.

Pohotovostní hmotnost jízdního kola

Zdroj: ZEG, Údaj o hmotnosti Pedelec připraveného k provozu představuje hmotnost Pedelec v okamžiku prodeje. Každé další příslušenství se musí přičíst k této hmotnosti.

Pracovní prostředí

Zdroj: ČSN EN 9000:2015, Soubor podmínek, podle nichž musí být prováděny práce.

Prasklina

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Neúmyslné oddělení na dvě nebo více částí.

Rok výroby

Zdroj: ZEG, Rok výroby je rok, v němž byl Pedelec vyroben. Obdobím výroby je vždy srpen až červenec následujícího roku.

Rychloupínací zařízení, rychloupínák

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Pákou ovládaný mechanismus pro upnutí, uvolnění nebo zajištění kola nebo jiné součásti.

Sedlovka

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Součást, která upíná sedlo (šroubem nebo konstrukční jednotkou) a spojuje ji s rámem.

Skládací jízdní kolo

Zdroj: ČSN EN ISO 4210 - 2, Jízdní kolo, jehož konstrukce umožňuje složení do kompaktního tvaru usnadňujícího přepravu a skladování.

Spotřební materiál

Zdroj: ČSN EN 82079-1, Díl nebo materiál, který je nutný pro pravidelné používání nebo servis předmětu.

Trubka řízení

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Součást vidlice, která se otáčí okolo osy řízení hlavového složení jízdního kola. Obvykle je trubka spojena s korunkou nebo přímo s kluzáky a zpravidla tvoří spojení mezi vidlicí a představcem s řídítky.

Typové číslo

Zdroj ZEG, Každý typ Pedelec je označen osmimístným typovým číslem, které vyjadřuje rok konstrukčního modelu, typ Pedelec a variantu.

Údržba

Zdroj: DIN 31051, Údržba je všeobecně prováděna v pravidelných intervalech a často vyškolenými odbornými pracovníky. Tím lze zajistit podle možností dlouhou životnost a nízké opotřebenění udržovaného předmětu. Odborná údržba představuje často předpoklad platnosti záruky.

Vypínací rychlost

Zdroj: ČSN EN 15194:2017, Rychlost Pedelec, při jejímž dosažení klesne proud na nulu nebo na volnoběžnou hodnotu.

Vyřazení z provozu

Zdroj: DIN 31051, Úmyslné a časově neohrazené přerušení funkčnosti předmětu.

Závodní jízdní kolo

Zdroj: ČSN EN ISO 4210 - 2, Jízdní kolo, které je určeno pro amatérské vysokorychlostní jízdy na veřejných komunikacích a které má sestavu řízení s více polohami úchopu (umožňujícími aerodynamickou polohu jezdce), vícerychlostní převodový systém, šířku pláště nejvýše 28 mm a maximální hmotnost zcela smontovaného jízdního kola 12 kg.

Značka CE

Zdroj: Směrnice o strojních zařízeních, Uvedením značky CE prohlašuje výrobce, že Pedelec splňuje platné požadavky.

13.1 Zkratky

ABS Antiblockier-Systems (protiblokovací brzdový systém)

ECP Electronic Cell Protection

13.2 Zjednodušené pojmy

Pro lepší srozumitelnost jsou používány následující pojmy:

Pojem	Význam
Návod k obsluze	Originální návod k obsluze
Motor	Hnací motor, dílčí stroj

Tabulka 42: Zjednodušené pojmy

I. Prohlášení o shodě ES

Překlad originálního prohlášení o shodě ES

Výrobce:

HERCULES GMBH
Longericher Straße 2
50739 Köln, Germany

tímto prohlašuje, že jízdní kola s pomocným elektrickým pohonem typů:

20-Q-0055, 20-Q-0056,

rok výroby 2019 a rok výroby 2020,

splňují veškerá platná ustanovení *směrnice 2006/42/ES Strojní zařízení*. Jízdní kola s pomocným elektrickým pohonem dále splňují všechny platné základní požadavky *směrnice 2014/30/EU Elektromagnetická kompatibilita*.

Dále byly uplatněny následující normy: *ISO DIS 20607 2018 Bezpečnost strojů - Návod k obsluze - Všeobecné konstrukční zásady*, *ČSN EN 15194:2018 Jízdní kola - Kola s pomocným elektrickým pohonem - Jízdní kola EPAC* a *ČSN EN 11243:2016 Jízdní kola - Nosiče zavazadel pro jízdní kola - Požadavky a zkušební postupy*.

Paní Janine Otto (technická redaktorka), c/o HERCULES GMBH, Longericher Str. 2, 50739 Köln, je zmocněna k sestavení technických podkladů.



Kolín, 7.8.2019

.....
Místo, datum a podpis

Georg Honkomp

-Jednatel-